State of Alaska

OFFICIAL ELECTION PAMPHLET

November 8, 2016

Cucuklia

Hooper Bay Yup'ik
Chevak Cup'ik

Region IV

- Northern
- Western
- Southwest
- Aleutian Chain

Voting Information

General Election Day is November 8, 2016

Cucuklillerkam Apertuutai

Cucuklirpagyaraq November 8-auguq

Polling Places

The polls will be open from 7:00 a.m. to 8:00 p.m. **To locate your polling place please call 1-888-383-8683. In Anchorage, please call 269-8683.**

Cucuklirvigkat

Cucuklirviit ikingqaciqut 7-am-ameng yaavet 8-pm-allranun. Nani cucuklirarkaucin nallekssukuvgu una qayagaurru 1-888-383-8683. Anchorage-armiungukuvet-llu qayagaurru 269-8683.

Bring Identification to the Polls

You MUST be prepared to show one form of identification. You may use the following ID:

Malikekiu kituucin cucuklirvigmun

Ataucimeng kituucirpet kalikartiineng nayvaginarqeciqaaten. Ukuneng aturyuumauten kituucin maniluku:

- Voter ID Card
- Cucuklirrsuutem kalikartii
- Current and valid photo ID Card
- Maa-irpak piciulria tarenralek ID-q
- Birth Certificate
- Cuurtellerpet kalikartii
- Driver's License
- Alularrsuun I.D-q
- Passport
- Yaaqvalirassuun kalikarraq
- Hunting or Fishing License
- Pissurrsuun neqsurrsuun-llu kalikartaq
- State ID Card
- State-artaq ID-q
- Military ID Card
- Anguyagtaq ID-q

or, you may use an original copy of one of the following documents if it contains your name and current address:

wallu-qaa, ukut kalikat naliatńeng aturyuumauten atren uitavin-llu alngauyngakagneng:

- Current Utility Bill
- Kenurram, mer'em wallu-qa qanerrsuutem akilitarkaan kalikaa
- Bank Statement
- Bank-ameng kalikaq
- Other Government Document
- Anguyagtaḿeng kalikaq
- Government Check
- Anguyagteḿeng akingun
- Pay Check
- Calivigmeng akingun

Questioned Ballots

If your name does not appear on the precinct register or if you do not have identification, you may vote a questioned ballot. Your voted ballot will be placed in a secrecy sleeve and then sealed inside a completed questioned ballot envelope. The information you provide on the outside of the questioned ballot envelope will be used to determine your voting eligibility and to update your voter registration. If for any reason your questioned ballot is not fully counted, you will be notified in writing.

Apyut'lek Naaqumayuumallerkaaneng Cucuklirrsuun

Cucukliryuumalriit alngauyngaviatńi atren alngauynganrilkan wallu-qa kituucirpeneng kalikartailkuvet, cucukliryuumauten cucuklirrsuutekun apyut'legmeng naaqumayuumallerkaaneng. Cucuklirrsuuten imillren aassaqutek'viutḿun ekumaciiquq tawa-llu umguyngaluni cucuklirrsuutem apyutelgem caquanun. Uum caqum qaingani imirarkaanun imiutelten aturluki cucukliryuumacin curviumaciquq alngauyngallren-llu cucukliryuumalriit alngauyngaviatńi nutarutekciqai. Natii cucuklirrsuut'vet naaqumanritlikan alngarciqaatgen.

Marking the Ballot

When voting, fill in the oval next to the choice you wish to vote for.

Imillra Cucuklirrsuutem

Cucuklirillerpeni, cucuksullerpet canianelnguq kayangurngalnguq iminqeggcaaraqiu.

Mark only one choice in each section. If you mark more than one choice, that section of the ballot will NOT be counted. You do not have to vote each section.

Ataucimeng keyiirraan cucuklirluten cucukesstaalriit enaitni. Atauciq cipluku cucuklillikuvet naaqumangaituq. Enait iliit cucukliryunrilkuvki cucuklirngaitaten.

If you make a mistake marking your ballot, DO NOT erase or correct the ballot. Return your ballot to an election worker and request a new ballot. Sections with eraser marks or where more than one choice is selected will not be counted.

Cucukliriinanerpeni alareskuvet eremcaqunaku wallu-qa kitugtengnaqsaqunaku cucuklirrsuuten. Calisteńun ut'rulluku allameng-llu cucuklirrsuuteryugluten. Eremcimalriit wallu-qa malrugneng cucukliumalriit enaitneng cucukesstaalriit naaqumangaitut.

Campaigning Prohibited

Campaigning is not allowed within 200 feet of any entrance to a polling place during the hours the polls are open. This includes any discussions about candidates or issues appearing on the ballot or displaying campaign items such as signs, bumper stickers or buttons.

Cucukesqumaakisciigatlleq

Cucukessqumaakisciigatuq cuk 200 feet-am cuqiineng yaaqsigtaluni cucuklirvigneng ikingqainanratńi. Tapqumaut qanatekllerkait cucukessqumalriit, alerquutnġurcuumalriit, cucuklirrsuutḿi uitalriit, wallu-qa manillerkait cucukessqumalriit sainait, nepcetaarutait akalrianun, puukicaarutait-llu.

Voter Assistance and Concerns

Cucuklitulit Ukisqautekait Civuuratait-llu

Assistance While Voting

If you need language or other assistance during the voting process, you may have a person of your choice help you as long as that person is not a candidate for office in the election, is not your employer, agent of your employer or agent of a union you belong to. You can have help during each step of the voting process, including inside the voting booth with reading or marking the ballot. The election workers at the polling place are available to help you as well. This is your right under federal law.

Cucukliinanratńi Ukisqautekat

Cucukliriinanerpeni mumigcisteryukuvet wallu ukisqangcaryukuvet, mumigcisteksullerpeneng wall' ukisqarteksullerpeneng ukisqangqerrsuumauten cucukecetaalrianun ilagautenrilkan, calistekenrilkaten, pistekenrilkaku calivivet wallu union-aavet. Ukisqangqerrsuumauten cucukliriinanerpeni, cucuklirrsuutńeng-llu imiriviim iluani naaqiscirluten wallu cucuklirrsuun imillerpeni. Cucuklirvigmi calistet-llu ukisqiryuumaatgen. Una piyunarquciutekan Anguyagtem alerquutaikun.

Alaska Native Language Assistance

Bilingual outreach workers and poll workers have been hired by the Division of Elections to provide language assistance in rural areas where there are limited English proficient Alaska Native voters. Before Election Day, bilingual workers make announcements, provide election information to their community and are available to provide language assistance for any voting related activity, including voter registration, absentee voting and to assist with all information in this pamphlet. On Election Day, bilingual workers will provide language assistance at the polling place with the voting process, including translating the ballot.

If you need the name of the person who has been hired to provide language assistance in your community, please contact the Division of Elections. For Alaska Native language assistance call, toll free, 1-866-954-8683.

Alaska-m Nakmiin Y/Cuugit Qaneryaraitgun Ukisqautet

Cucukliryaraliurtet calistengqerciqut cucuklirvigni mumigcisteńeng cucuklirviliurteńeng-llu nunacuarni Y/Cuuget cucuklitulit qitevteluaqerciigalnguut ukisqaurtekaitńeng. Cucuklirnarivailgan, mumigcistet qanruciiqaiceci nallunritńarqelrianeng cucukliqata, mumigciciyuumaluteng-llu cucuklillrem tungiinun, cucukliryaurculriim imirillerkaaneng, cucuklirnarikan cataitarkaulriit qaillun cucukliryara'aryuumallrit, uum-llu kalikarraam paivutaineng nalqiguciyuumaluteng. Cucuklirnarikan, mumigcistet cucuklirvigni ukisqiriciqut cucuklirrsutmeng-llu mumigciciyuumaluteng.

Nunavcińi kina mumigcistenǵucianeng nallunricukuvci Cucukliryaraliurtet qayagauqiciki. Y/Cugtun ukisqangcaryukuvet qayagauqiu cucukliryaraliurtem Y/Cugtun calistii akiliryarailngurmi 1-866-954-8683.

Touch Screen Voting Machine

On Election Day, each polling place will have a touch screen voting machine. The touch screen voting machine is intended for the blind, disabled, and for voters who do not read well. It allows voters to vote unassisted through the use of magnified, high contrast and audio ballots. In rural areas where there are limited English proficient Alaska Native voters, the touch screen voting machine will also have an audio translation of the ballot in Alaska Native languages. Voting an audio ballot may take 15 – 20 minutes. If you need to vote using the touch screen voting machine, let the election board know.

Massiinaq Tiiviirngalnguq Cucuklirrsuun

Cucuklirnarikan, massiinangqerciqut tiiviirngalngurmeng cucuklirissuutmeng cucuklirviit. Una massiinaq cikmumalriit, ukisqiurnarqelriit, naaqiluaqerciigalnguut-llu cucuklirissuutekaat. Cucuklirivkaryuumai ukisqarraunaki cucuklirrsuutem igai angturrikanirrcilluki, mecignarivyiarcilluku takvialngurnun niiteluaqerciigalngurnun-llu. Nunacuarni-llu qitevteluaqerciigalngurtalegni una massiinaq cucuklirrsuutmeng

erinairangqerciquq Y/Cugtun mumigcimalriameng. Cucukilleq uuggun massiinakun taktaciqńgatuq 15-20 minutes. Uuggun massiinakun cucuklirinarqellikuvet cucuklirvigpeni calistet nallunritevkaqiki.

Visually Impaired Voters
Magnifying ballot viewers are available at all polling places and absentee voting sites. Audio recording of this pamphlet is available at each Regional Election Office, from the Alaska State Library, Talking Book Center, located in Anchorage and on the Division of Elections website. Telephone the library at (907) 269-6575 for information.

Cucuklitulit takvialnguut
Cukuklirrsuutet igait angturrissuutekangqerrciqut cucuklirvigni cataitarkaulriit-llu cucuklirviatni. Uum-llu kalikarraam erinairaaneng pitangqerciquq Cucukliryaraliurtet caliviatńi, Alaska State Library-mi, Talking Book Center-ami, Anchorage-ami, Division of Elections-at-llu website-aatni. Qayagauqiciu library-q wani kangingnauvyiaryukuvciu (907)269-6575.

Hearing Impaired Voters
For questions or to obtain election information, you may contact the Division of Elections through our TTY telecommunications device by calling (907) 465-3020.

Cucuklitulit Niiteluaqerciigalnguut
Apyutkangqerkuvci wallu kangingnauvyiaryukuvci niiteluaqerciigalnguut cucukliryararkaitńeng qayagauryuumaaci Cucukliryaraliurta alngatulikun qanerrsuutekun wani (907)465-3020.

Physically Disabled Voters
If you have difficulty gaining access to your polling place, or if you have questions about the accessibility of your polling place, please contact the Division of Elections. We make every effort to ensure that polling places are accessible to all Alaskans.

Cucuklitulit Ikayurnarqelriit
Iterciigatliqlikuvet cucuklirvigpenun wallu apyutkangqellikuvet iteryuumallerkam tungiinun cucuklirvigpenun qayagauqiu Cucukliryaraliurta. Iteryunarivkangnaquratuaput cucuklirviit Alaska-rmiunun.

Concerns, Comments, Questions
If you have any concerns, comments or questions, please contact a Division of Elections Office.

Director's Office
(907) 465-4611
Toll Free: 1-866-952-8683

Region I
Juneau: (907) 465-3021
Toll free: 1-866-948-8683

Region II
Anchorage: (907) 522-8683
Toll free: 1-866-958-8683
Mat-Su: (907) 373-8952

Region III
Fairbanks: (907) 451-2835
Toll free: 1-866-959-8683

Region IV
Nome: (907) 443-5285
Toll free: 1-866-953-8683

Native Language Assistance
Toll free: 1-866-954-8683

Civuuratet'en, Qaneryulten, Apyutet'en
Cucukliryaraliurtet Caliviat qayagauqiciu apyutkangqerkuvci, qaneryuutengqerkuvci, civuuratengqerkuvci-llu.

Cucukliryaraliurtem Civuliqaqtii
(907) 465-4611
Akiliryarailnguq:
1-866-952-8683

Region I
Juneau: (907) 465-3021
Akiliryarailnguq:
1-866-948-8683

Region II
Anchorage: (907) 522-8683
Akiliryarailnguq:
1-866-958-8683
Mat-Su: (907) 373-8952

Region III
Fairbanks: (907) 451-2835
Akiliryarailnguq:1-866-959-8683

Region IV
Nome: (907) 443-5285
Akiliryarailnguq:1-866-953-8683

Y/Cugtun Ukisqangcarvik
Akiliryarailnguq: 1-866-954-8683

LANGUAGE

Yup'ik Glossary: Bristol Bay Yup'ik. Chevak Cup'ik, General Central Yup'ik. Hooper Bay Yup'ik. Norton Sound Yup'ik, Nunivak Cup'ig, Yukon Yup'ik

https://www.elections.alaska.gov/doc/forms/B19.pdf

Sample Ballots

Audio Ballots

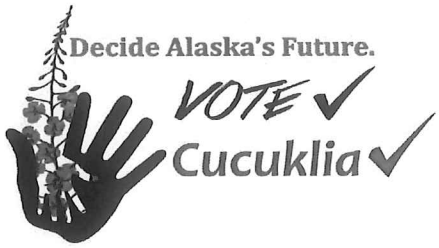
Toll Free Number

Online Audio Glossary

State of Alaska Division of Elections

2016 Yup'ik Glossary of Election Terms
Cucukliryarami Aperyarat Nalqigutait

Bristol Bay Yup'ik
Chevak Cup'ik
General Central Yup'ik
Hooper Bay Yup'ik
Norton Sound Kotlik Yup'ik
Nunivak Cup'ig
Yukon Yup'ik



Language Assistance 1-866-954-8683 (Toll Free)

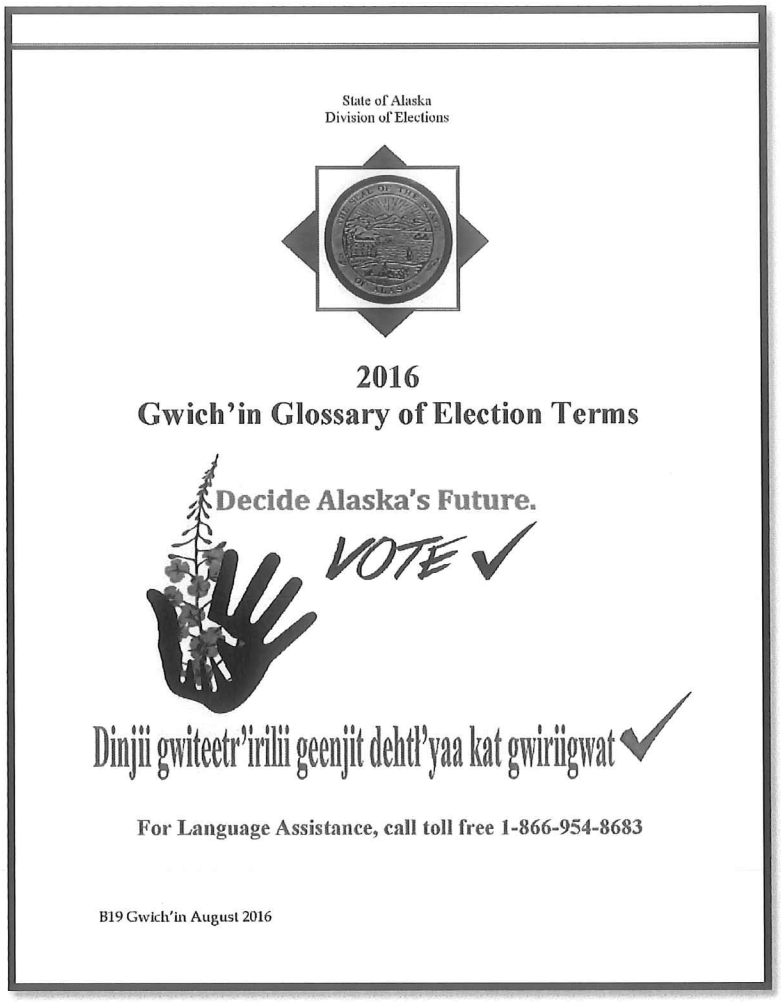
Rev. 07/2016

1-866-954-8683

ASSISTANCE

Gwich'in Athabascan Glossary:

https://www.elections.alaska.gov/doc/forms/B19G.pdf



State of Alaska
Division of Elections

2016
Gwich'in Glossary of Election Terms

Decide Alaska's Future.

VOTE ✓

Dinjii gwiteetr'irilii geenjit dehtl'yaa kat gwirügwat ✓

For Language Assistance, call toll free 1-866-954-8683

B19 Gwich'in August 2016

Language Assistance Resources are also available in **Spanish and Tagalog** for the Aleutian region

www.elections.alaska.gov

Absentee Voting
Cataitarkaulriit Cucukliryaraat

If you do not want to go to your polling place to vote on Election Day, the below voting options are available.
Cucuklirnarikan cucuklirvigpenun piyunritlikuuvet cucukliryarturluten, wani-gga qaillun cucukliryuumalten.

Voting at an Absentee Voting Site
Beginning **October 24, 2016**, you may vote at an absentee voting site. Ballots for all 40 districts are available at all Regional Elections offices. In addition to the Regional Elections offices, there are many other voting sites throughout Alaska that will have ballots for their house district. For more information or for a list of absentee voting locations visit our website or contact a Regional Elections office.

Cucukilleq Cataitarkaulriit Cucuklirviatńi
Ayagnirluci October 24, 2016-ami, cucuklirviunrilngurteggun cucukliryuumauci. Cucuklirrsuutet tamalkuitńi 40-ni district-ani paivngaciqut Cucukliryaraliurtet caliviatńi. Cali-llu Alaska-mi allaneng cucuklirvigtangqertuq house district-arkaita cucuklirrsuutekaitneng. Kangingnauvyiaryukuvci nanluciitńeng paqciu website-aput wallu-qa qayagaurluku Avatevcińi Cucukliryaraliurtet caliviat.

Voting By Mail or Electronically
To vote by mail or electronically, you must submit an application.

Cucuklilleq Kalikivigkun, Fax Massinakun, wall' Internet-akun
Ukut naliatgun cucukliryukuvet cucuklirrsuteryuutńeng imiriarkauguten.

Receiving a Ballot By Mail
You must complete an absentee ballot application to receive a ballot in the mail. When completing the application, you can request a ballot for a specific election or for all elections in the year. **Your application MUST be received by *October 29*, 2016 to receive a ballot for the General election.** Apply early to ensure timely delivery of your ballot. When returning your voted ballot, it must be postmarked on or before Election Day.

Kalikivigkun Cucuklirrsuutenglleq
Cucuklirrsuutengyukuvet kalikivigkun cataitarkaulriit cucuklirrsuutiitńeng imiriarkauguten cucuklirrsuuteryuutńeng. Cucuklirrsuuteryugyuumauten ataucim cucuklirillerkam cucuklirrsuutekaaneng wallu-qa al'rrakumi tamalkuita cucuklillerkat cucuklirrsuutekaitńeng. **Cucuklirpagpailgata cucuklirrsuuteryuuten unakumaarkauguq *October 29*, 2016-ami.** Cucuklirrsuutekan unaksaraaryukuvgu imiriyaaraqina. Tuyuqekuvgu cucuklirrsuun imillren, kalikiviim erniumaarkaugaa cucuklirpailgata wallu-qa cucuklillerrkaita erenraneng.

Receiving a Ballot By Electronic Transmission
There are two ways to vote electronically. You may apply for a ballot to be sent to you by FAX or online delivery. **For the General election, you may apply between the dates of October 24, 2016 through 5:00pm Alaska time on November 7, 2016.** Your voted ballot may be returned by mail or electronically. If you return your voted ballot electronically, it must be received no later than 8:00pm Alaska time on Election Day. If you return your voted ballot by mail, it must be postmarked on or before Election Day.

Fax Massinakun wallu-qa Internet-akun Cucuklirrsuutenglleq
Ukuk naliagnegun cucukliryuumauten. Cucukliryuutńeng imiriyuumauten tuyuqesqelluku Fax Massinakun wallu-qa Internet-akun. **Ukuk erenrek akuliigni, October 24, 2016-ameng November 7, 2016-amun 5:00 p.m-allranun Cucuklirpallrata cucukliryuutiineng imiriyuumauten.** Kalikivigkun

wallu-qa Fax massinakun wallu-qa internet-akun utercicuumaan imillren cucuklirrsuun. Kalikivigkun utercitlikuvni kalikiviim erniumaarkaugaa Cucuklirivailgata wallu-qa cucuklirillrata erenraneng. Fax massinakun wallu-qa Internet-akun utercitlikuvni unakumaarkauguq atakumi 8-p.m-arpailgan cucuklirillrata erenrani.

If you have questions about voting by mail or electronically, please contact the Absentee Office at (907) 375-6400 or Toll Free 1-877-375-6508.
Apyutengqellikuvci ukuk naliagnegun cucukliryuumallrem, qayagauqiciu Cataitarkaulriit Cucukliryaraliurtaita Caliviat wani (907) 375-6400 wallu-qa akiliryarailngurmi 1-877-375-6508.

Special Needs Voting
If you are unable to go to the polls due to age, serious illness or a disability, you may have a personal representative pick up and deliver a ballot to you beginning 15 days before an election at an absentee voting site or on Election Day at the polling place. Your personal representative can be anyone, except a candidate for office in the election, the voter's employer, an agent of the voter's employer, or an officer or agent of the voter's union.

Pisciigalnguut wallu-qa Ikayuanarqelriit Cucukliryaraat
Akallaurtellerpeneng, apqucingqellerpeneng wallu-qa ikayurnarqelriarullerpeneng picirluten cucuklirvigtesciigatlikuvet, kevgaqsukevnun cucuklirrsutṁeng aqvatevkaryuumauten akimiarni ernerni cucuklirpailgata cataitarkaulriit cucuklirviatṅeng wallu-qa cucuklirvigmeng cucuklillrata erenrani. Kevgaqsullerpeneng kevgangqerrsuumauten taugaam cucuklistalriarusciigatuq, ataneqesciigatan calivivni, atanvet pistekesciigataa wallu-qa calivivni union-avet pistekesciigataa.

For more information about absentee voting, contact any Division of Elections office or visit our website at:

www.elections.alaska.gov

Kangingnauvyiaryukuvet cataitarkaulriit cucukliryaraatṅeng, qayagauqiu Cucukliryaraliurtet caliviat wallu-qa internet-akun paqluku wani:

www.elections.alaska.gov

Polling Places
Cucuklirviit

How to Find Your Polling Place
Qaillun Nalkellerkaa Cucuklirivigkan

If you are not sure where your assigned polling location is, you have the following options:
Nanluciilkuvgu cucuklirvigkan, ukut naliatgun nalleksuumaan:

- **Scan the bar code on your my.Alaska.gov voter ID card.**
- Cucuklirrsuutvet kalikartiini yaassiigenqelria citlek naaqevkarluku computer-akun wani my.Alaska.gov.

- **Locate your polling place by entering your address online at:**
- Cucuklirvigkan nalleksuumaan alngaulluku uitavin internet-akun wani:

  www.elections.alaska.gov

- **Call the Polling Place locator at:**
- **Qayagaurru Cucuklirviit Nallekviat wani:**

  1-888-383-8683, or in Anchorage, call 269-8683.
  Wallu Anchorage-ami qayagaurluku 269-8683.

- **Call your regional elections office:**
- **Qayagaurluku nunavet avatiini cucukliryaraliurtet caliviat:**

Region I - Juneau
House Districts 29 - 36
(907) 465-3021
Toll free: 1-866-948-8683
Akiliryarailngurmi: 1-866-948-8683

Region II - Anchorage/Mat-Su
House Districts 7 - 8 and 10 - 28
(907) 522-8683
Toll free: 1-866-958-8683
Akiliryarailngurmi: 1-866-958-8683

Region III - Fairbanks
House Districts 1 - 6 and 9
(907) 451-2835
Toll free: 1-866-959-8683
Akiliryarailngurmi: 1-866-959-8683

Region IV - Nome
House Districts 37 - 40
(907) 443-5285
Toll free: 1-866-953-8683
Akiliryarailngurmi: 1-866-959-8683

Native Language Assistance
Y/Cugtun Ukisqangcarvik
Toll free: 1-866-954-8683
Akiliryarailngurmi: 1-866-954-8683

You can also see if you are registered and check your registration information online at the above web address!
Curviryuumaan-llu alngauyngacin cucukliryuumalriit atrita alngauyngaviatńi internet-akun wallu paqluku web address-ami.

Ted Gianoutsos—United States Senate—Non-Affiliated/Non-Affiliated-aq

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
1441 E. 17th Ave. Apt. 10
Anchorage, AK 99501

E-mail:
newanwrted@gmail.com

Website:
www.tedandfran.com

Age/Al'rakua:
74

Place of Birth/Anllitellran Nunii:
MA, USA.

Spouse's Name/Aiparpet At'ra:
Francoise

Occupation/Caliara:
Retired

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
17 wonderful years!

Alaskan Communities Lived in:
Anchorage, 1999-2016

Education/Elicallri:
Boston University, '68 BS
USC '79, MPA

Military Service:
USAF, 4 years, Airman, 1961-1965

Political and Government Positions:
Project Manager/ Energy specialist, USDOI
U. S. Senate Candidate, 2004, 2008, 2010, 2014
Alaska Governor Candidate 2006

Business and Professional Positions/Calivia cali College-akun Elicallmi Caliarkiurai:
Production Manager
Business Owner, construction materials/solar energy

Service Organization(S) Membership/ Kevgiurtet Quyurviat(viit) ilagaucaraq:
Co-Founder, National Fish and Wildlife Foundation
Founding member, Alaska SeaLife Center
Charter member, Vietnam Veterans of America, Anchorage Chapter 904
Founding member, Alaska Veterans Foundation
Founding member, Veterans Party of Alaska
Benefactor member NRA
Life member, IWLA, NWF, NAS
4th Degree Knight of Columbus
Lector, Holy Family Cathedral

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
Alaska outdoors, Reading, Opera, Philanthropy

Other:
For the past 54 years my love and wife Francoise and I have done everything TOGETHER, including our campaigns for senator and governor, and WE will put ALL of our substantial combined skills, talents, knowledge, abilities, and experience to the maximum service and benefit of our fellow Alaskans.

Allat:
Pellullerni alrakuni cuinak malruk qula citamaneng cipluku kenkekngaqa cali nuliaqa Francoise-aq-llu cauratuukuk ilaklunung, tapeqluki cucukesstarturalpuk senator-amun cali governor-amun, cali WANGKUK elliciqarpuk TAMALKUITA quyurlluki piyuumallpuk, cayuumalpuk, puqipuk, piyuumalpuk, cali atulpuk pitacimegnegun kevgiurillermegnun atawaq'auteklerkaanun Alaska-rmiunun.

Statement:	**Caliarkam Qanellra:**
I am running for US Senate only for **ONE** 6-year term to do **TWO** great things for Alaska: 1. **Take far better care of Alaska's veterans AND their families**, and 2. **Finally open ANWR**, in the best and most beneficial way for America, Alaska, and wildlife, to fill our 3/4ths empty Alaska oil pipeline. Please see my www.tedandfran.com website for details.	US Senate-aurtengnaq'ua keyiirraan **ATAUCIM CUQIINENG** alrakurrluni arvinlegneng caliaqnalukek **MALRUK** angelriik Alaska-q pitekluku: 1. **Aulukenqegcaareluki Alaska-m anguyagtagtai CALI ilai,** 2. **Ikircaqlirluku ANWR-AQ,** assillragun atawaullerkaanun-llu America-m, Alaska-m, ungunsiit-llu, imirluku imairutniaralria Alaska-m pipeline-aa uqurrlugmeng. Kitaki paqeskic'iu www.tedandfran.com website-aqa kangingnauvyiaryukuvci.
That's it! I have no interest whatsoever in sitting in the US Senate for 36 years, as	**Tau-wa!** Arcaqakenritaqa watqapik US Senate-ami

father-daughter Frank and Lisa Murkowski have done serving themselves instead of serving Alaska. It is so obvious to all Alaskans that for father-daughter Murkowski, it's **always** been about themselves, first and foremost, and **never** about Alaska.	kevgiullerkaqa 36-ani alrakuni, ukugtun atii-pania-llu Frank-aq, Lisa Murkowski-q-llu kevgiullrek ellmegnek Alaska-rmiut kevgiurpegnaki. Nallunaituq Alaska-rmiunun ukuk aatii – pania-llu, Murkowski-nkuk, civumeng ellmegnek umyugaqetuuk **keyianeng**, cali **watqapik** Alaska-q umyugaqsuitaak.
Enough of their hypocritical lies! Enough of their 36 years of ANWR **failure**! Enough of letting Alaska's oil pipeline, one of the world's largest, dwindle down, year after year, to 3/4ths EMPTY, **while father-daughter Murkowski have been stuffing their pockets at Alaska's expense!**	**Iqlurallrak taqevkarnaria!** Taqnaria 36-ani alrakuni ANWR-am **piciurcuitellra**! Taqnaria cillarpamteni angenqurraq Alaska-m uqurrluan pipeline-aa, ikegliinarturallra, alrakuaqan, 3/4th-aq tekilluku **IMAIRUTQATALRIA**, **qemagciuralriik-gga kalmaanitek aatii-pania Murkowski-nkuk Alaska-m akii aturluki!**
Serving Alaska and America in the United States Senate is a privilege and an honor, and should **ONLY** be undertaken by anyone for a **SHORT** time to actually do great things for Alaskans and Americans, and then to get the heck out and go home. It's not a dynastic opportunity to sit there decade after decade doing nothing of real substance, while ripping off the taxpayer who foots the bill for senate self-service.	Kevgiurluki Alaska-q America-q-llu United States Senate-aq piyunarquciutnguuq kencignaqluni-llu, cali **KEYIIRRAAN** aulukarkaugaa kia **AK'ANIVKENANI** qaqicipigtarkauluni angelrianeng Alaska-rmiut America-rmiut-llu pitekluki, cali-llu aneksagarluni uterrluni-llu. Ilakuralrianun piyunarquciutngunrituq aqumgauralleq alrakuni qayutuni qaqicipigcuunani, teglegiureluki akiliquratulit akilicistet alerquuciurtenun ellmegneng kevgiurinanratni.
I will serve YOU for ONE term and leave, setting an example for those who follow!	**Kevgiuciqamken ELPET wani ATAUCIMI alerquuciurtenguyumallerkam cuq'iini tawa'll taqlua, taringcitaarluki kingunerkanka!**

Lisa Murkowski— United States Senator/United States Senator-aarkaq — Republican/Republican-aq

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
Lisa Murkowski for U.S. Senate
PO BOX 100847
Anchorage, AK 99510

Web Site:
www.lisamurkowski.com

Age/Al'rakua:
59

Place of Birth/Anllitellran Nunii:
Ketchikan, Alaska

Spouse's Name:
Verne Martell

Children's Names:
Nic and Matt Martell

Occupation/Caliara:
Senior U.S. Senator for Alaska

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
59 years, lifelong Alaskan

Alaskan Communities Lived in:
Ketchikan, Wrangell, Juneau, Fairbanks, and Anchorage

Education/Elitnaullra:
Monroe Catholic High School in Fairbanks, Bachelors in Economics from Georgetown University and a Law degree from Willamette University College

Political and Government Positions:
State House, 14th district from 1999-2002. U.S. Senator (AK-R) from 2002 to present

Business and Professional Positions/Calivia cali College-aakun Elicallmi Caliarkiurai:
Chairman of the Senate Energy and Natural Resources Committee
Appropriations Committee, Chairman for the Interior and Environment Subcommittee

Service Organization(S) Membership/ Kevgiurtet Quyurviat(viit) ilagaucaraq:
Lifelong member of the NRA and founding member of the Midnight Sun Republican Women's Club

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
Skiing, fishing, and hiking

Statement:	**Qanruyun:**
As a third generation Alaskan who grew up in communities across our great state, I am deeply committed to fighting for the issues that matter most to Alaskans.	Pingayuneng kinguvnerneng Alaska-rmiungulua anglillrulua nunacuarni avatiini nunarpamta , civumurutek'qapiggluki unakengnaquutetuanka Alaska-rmiut arcaqakek'ngait.
As a resource-rich state, access to our land and resources is vital to protect the self-determination promised to us at statehood. As Chairman of the Senate Energy and Natural Resources Committee, my mission is to provide safe, reliable and affordable energy to all Alaskans and fight for access to our natural resources across America.	State-auluta nunamteneng tukuucirluta, aturyaurtellerkaa nunamtenun tukutainun-llu arcaqalriaruuq qaunqellerkaa wangkutńeng ataniuryuumallemta akqutkellrit state-aurtellemteńi. Senate Energy and Natural Resources Committee Chairman-aulua caliarkiumaunga unakutengnaluki aarnailngurmeng, arulairngailngurmeng, akilicunarqelriameng-llu kallugmeng Alaska-rmiut cali civumurulluki aturyuumarivkallerrkait Nunarpamteńi nunam tukuutai.
I am continually amazed by the courage and perseverance of my fellow Alaskans and will continue to fight for the respect they deserve. I continue to learn from the wisdom of the First Alaskans. Working together, we have preserved languages and improved access to education and healthcare. Alaska is home to more than	Alaska-rmiullgutṁa iillayugciquuratuatn̓ga cacetullermeggteggun civumutmurrciurallermeggteggun-llu tangerciquurangnaqciqanka-llu takaqum'arkauciit. Eliquurtua Alaska-m nakṁiin civuliarin elicautaitneng. Calillgutekluta, cuuget qaneryarait tamarcitenritarput cali unaksuumarikanircilluku elitńaulleq

20,000 active duty service members and 77,000 veterans. We must continue to strengthen and preserve Alaska's strategic military importance and implement reforms at the Veterans Administration so that the men and women, who dedicated their lives to us, receive the quality care they earned. I will continue to fight for the prosperity of our state and our nation. As parents, Verne and I want a vibrant future for Alaska where our sons can share in opportunity, and someday raise their own families. It is the vision we all share for our children and for Alaska. Join me as we work together for the land and the people we love. I respectfully ask for your vote.	cungcaryaraq. Alaska-q nunakaat 20,000-at anguyagtet 77,000-at-llu anguyagtengullret. Alaska-m anguyaggtain arcaqauciat civumuruqurnarqarrput cali Veteran's Administration-aami kituugutkat aturcilluki anguyagtenǵullernun, wangkuta pitekluta anguyautellernun, ikayuamaniartut. Caliurciqua tukutekainun state-amta nunarpamta-llu. Angayuqaulunung Verne-aq-llu assilriameng civunerkameng Alaska-aq pingqesqumaapuk qetunrapuk cam-llu ilini angliniartuk ilakek-llu. Tamalkumta mat'umeng piyutengqertukut irniamteńun Alaska-mun-llu. ilagarcia calillgutkellemteni nunamtenun kenkekngamtenun-llu yugnun. Qigcikutekun cucukesqua.

Margaret Stock—United States Senator/United States Senate—Non-Affiliated/Non-Affiliated-aaq

Residence Address:
8537 Cormorant Cove Circle, Anchorage, AK 99507

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
P.O. Box 240968, Anchorage, AK 99524

E-MAIL:
Margaret@margaretforalaska.com

WEB SITE:
www.margaretforalaska.com

Age/Al'rakua:
54

Place of Birth/Anllitellran Nunii:
Boston, MA

Spouse's Name/Aiparpet At'ra:
Neil O'Donnell

Children's Names/Irniarpet At'ri:
Catherine O'Donnell

Occupation/Caliara:
Attorney

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
30 years

Alaskan Communities Lived in::
Anchorage 1986-present, including time away for military service and school.

Education/Elitnaullra:
Boston University (1981-1983), Harvard College (1983-1985, Bachelor's Degree, Government), Harvard Law School and Kennedy School of Government (1988-1992, J.D. and Master in Public Administration); Army War College (2006, Master).

Military Service:
Twenty eight years of service in Active Army and Army Reserve, Ret. Lt. Colonel.

Political and Government Positions:
Associate Professor, U.S. Military Academy at West Point (2001-2006); Adjunct Professor, University of Alaska at Anchorage (2010-2012).

Business and Professional Positions/Calivia cali College-aakun Elicallmi Caliarkiurai:
Owner, Cascadia Cross Border Law Group, LLC; MacArthur Foundation Fellow, Class of 2013; Member, Council on Foreign Relations Independent Task Force on U.S. Immigration Policy, 2008-2011.

Service Organization(S) Membership/ Kevgiurtet Quyurviat(viit) ilagaucaraq:
Prince William Sound Science Center Board Member, Challenge Alaska, Big Brothers/Big Sisters, Alaska and American Bar Association committees, Federal Bar Association.

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
Hiking, cross-country skiing, kayaking, backpacking, snow machining.

Statement:	Qanellra:
As an Independent I will place the interests of Alaska and our country ahead of party politics and corporate special interests. I am a pragmatic problem solver, not a politician.	Wii Independent-aulua elliciqanka arcaqakekngait Alaska-m nunarpamta-llu civuatni party politics-at cali-llu caliviit arcaqakekngait. Wii arenqiallugutneng kitugcitulriaruunga, civumurutessalriarunritua.
Campaign finance reform is critical to returning control of Washington to the people. I am not accepting corporate PAC money. I support overturning Citizens United, banning lobbyist contributions while Congress is in session, and disclosing all political spending.	Cucukestariyaaram akiutain utuumangcallra arcaqalriaruuq qipcitlerkaanun aulukellra Washington-aq cugnun. Civuniurinritua caliviit PAC-t akiutaitneng. Cingumaaqa piunrillerkaa Citizens United-am, taqevkallerkait cucukestaritulit cikircitaritullrit alerquuciurtet quyurtaarinanratni, cali government-amta akineng atullrit manillerkai.
We must elect Independents to end the partisan gridlock in Washington. Our Senators should actually vote on the hundreds of executive and judicial	Cucuklirnarqaakut Indepent-aaneng taqevkangnaqluki ayagciigalivkatullrit umyugallgutkessciigalnguut Washington-ami. Senator-aput cucuklipigtarkauyaaqut cuinat

nominees awaiting decision. Congress must protect our social safety net including Social Security from corporate privatization schemes. Congress must make sure that Medicare/Medicaid works for all citizens and not just drug companies.	tallimaneng alerquuciurteneng cuqcistekaneng-llu atanqilrianeng pillerkiuraneng. Alerquuciurtet qaunqarkaugait cuucimta arenqiallugtenritlerkaa tapeqluku Social Security-q makuneng caliviit tuniaqengnaqellratneng. Alerquuciurtet Medicare/Medicaid- at caliyumarivkararkaugai cugnun keyirraan cungcautet caliviatnun pivkenaki.
The federal government must understand Alaska's unique interests and avoid overreach. I will oppose laws that require Alaskans to do more and more with less and less money. I will listen closely to Alaska Native communities and collaborate with them to encourage self-determination and support economic development.	Nunarpamta government-ain taringarkaugai Alaska-m arcaqakekngait ayuqailnguut cali alarcit'angnaqevkenaki. Ingluturrciqanka alerquutet Alaska-rmiut carkait amlleriinarcitellri ilakanirturluki akineng ikegliinarrturalrianeng aturluteng. Niicugninqegcaarciqanka Alaska-m nakŕiin cuit nunacuarni ikayurluki-llu cingumaluki ellŕeggńeng ataniuryuumallrat cali amlleriinallerkait tuukuutait.
Alaskans value their Constitutional Rights to liberty, privacy, and to be free from government intrusion. I will fight to protect all of our Constitutional rights, including Second Amendment rights, a woman's right to make her own reproductive decisions, and marriage equality.	Alaska-rmiut arcaqakait Alerquuteŕegtegun piyunarquciuteteng ellŕeggńeng ataniulteng, assaquteklerkateng, govenment-amun-llu ataniuqeryukaarasqumanritlerteng. Cingumaciqanka qaunqellerkait Alerquutet tuynganrit-ggun piyunarquciuteput tamalkuita, ilakluki Alerquutet Kitukaniutiit Aipaa piyunarquciuteput, arnat-llu qumingyuumallermeggnun piyunarquciutait, kassuuyngayaram-llu pitatekluki tangvagyaraaS.
We need our government to work as the Framers of our Constitution intended. To do this, we need a Congress that serves the people, not the narrow interests of a political party or those with special access and power.	Government-aput calivkarnarqerput napartestellrata Alerquutemta tuynganrit pisquuciicitun. Watńakumta, Alerquuciurtengqerrnarqukut kevgiurilrianeng cug'neng, alerquuciurtet arcaqakekngait pivkenaki wall' iteryuumalriit caliamegteggun cali ataniutulit.

Steve Lindbeck—United States Representative—Democrat/Democrat-aq

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
PO Box 90025
Anchorage, AK 99509

E-Mail:
info@lindbeckforalaska.com

Web Site:
www.LindbeckforAlaska.com

Age/Al'rakua:
61

Spouse's Name/Aiparpet At'ra:
Patty Ginsburg

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
Over 45 years

Alaskan Communities Lived in:
Kodiak: 1964-1966
Anchorage: 1968-Present (brief gaps for school)

Education/Elicallri:
B.A. Political Science, Stanford University, 1980
West Anchorage High School, 1973

Business and Professional Positions/Calivia cali College-akun Elicallmi Caliarkiurai:
General Manager, Alaska Public Media
Executive Director, Alaska Humanities Forum
Vice Chancellor for Advancement, University of Alaska-Anchorage
Associate Editor, Anchorage Daily News

Service Organization(S) Membership/ Kevgiurtet Quyurviat ilagaucaraq:
Big Brothers/Big Sisters of Anchorage
Downtown Anchorage Rotary
United Way of Anchorage
Alaska World Affairs Council
Anchorage Museum Association

Other:
- In 2004, Steve's wife Patty was diagnosed with advanced-stage lung cancer. The community rallied around them, and thanks to Patty's perseverance, great medical care and a big dose of luck, Patty beat the odds and is thriving– she's run 4 marathons since.
- Made remarks welcoming new U.S. citizens at three naturalization ceremonies.
- Taught approximately 2,000 students to cross-country ski over 21 years.

Allat:
- 2004-ami Steve-am nulirra Patty-q mamyuilngurmeng apqucingellruuq qat'gamiggun. Nunalgutaita cacetuqurutellregkek, quyana-llu Patty-q piningnaquureluni, cungcarviit aulukenqegcaarallrat, cali-llu, piluaqautem, Patty-m anagtellrui nangtequtni cali assiriluni – aqvautellrurtuq citamaneng aqvauterrpalrianeng assirirraanermineng.
- Qanqerluni-llu civuniurluki nutarat U.S.-armiungurtelriit pingayuni quyurtelriani nunalinqigtellriit akurturluki nunamtenun.
- Elicallruluki-llu malruk tiissitsaak amllertalrianeng elicaraneng uksumi ski-ryarameng alrakuni cuinaq ataucimeng cipluku.

Statement:	**Caliarkam Qanellra:**
Steve Lindbeck is running for Congress because Alaska faces economic challenges it's never faced before – and the old way of doing things isn't working anymore. Our state needs a congressman who understands the challenges we face and will provide the leadership needed to build a new future for Alaska. Steve will stand up against special interests and partisan gridlock and always put Alaskans first.	Steve Lindbeck-aq cucuklircitartuq Nunarpamta Alerquciurtainun Congress-amun tawai-ga Alaska-m tukutain caliaqellri caperrnariata - cali ak'aurtuq piciryarallrit calinanriata. State-arput alerquuciurtengqerrnarqaa caperrnarqelriit tangvak'ngaput taringumakiineng cali civuliqagtellmikun paivlluki Alaska-m nutarat civunerkai napartarkat. Steve-am ingluliurciqai cuuget umyugalgutekluteng caneng taqucingnaqtulit cali umyugalgutekluteng calisciigalnguut civumeng-llu Alaska-rmiut umyugaquurluki.
The son of a Pearl Harbor survivor, Steve moved to Alaska at age nine when his father was stationed on Kodiak Island. He was the first in his family to attend a four-year college, and during summers, he	Qetunraa Pearl Harbor-ami anagillrem, Steve-aq Alaska-mun upallruuq alrakurrluni qulngunritaarneng atiin calivianun Kodiak Island-amun. Ilamini civuqliullruuq college-arluni citamani a'lrakuni, kiagaqan-llu, caliaqluni tour

worked as a tour bus driver, furniture mover, sandblaster, and cannery worker to pay his way through school.	bus-ani alulartenguluni, enet-llu aklukait ayaucistekluku akalriakun, sandblaster-auluni, neqliurteni-llu calistenguluni akilitnaluki elicallmi akilitarkai.
Steve has dedicated his life to working with people across Alaska – as a journalist with the Anchorage Daily News and Anchorage Times, as a vice chancellor at the University of Alaska, and as Executive Director of the Alaska Humanities Forum, where he worked with local leaders on cultural and educational projects in villages and Native communities. As General Manager of Alaska Public Media, Steve pulled the organization out of deep financial trouble and strengthened our vital public television and radio networks.	Steve-am cuucini urenkumaa ikayuriluni cugneng Alaska-mi – qanemcistengullermikun Anchorage Daily News-ami cali Anchorage Times-ami, University of Alaska-mi-llu atanrem acirrani caliluni, cali-llu Civuliqagtengullermikun Alaska Humanities Forum-ami, tavani calillgutkellrui civuliqagtait cuuyaram cali elicautekat caliarkait nunacuarni cuuget-llu nunaitni. Kellucistengullermikun Alaska Public Media-mi, Steve-am ikayullrui caliviat akineng nuuqitellratni cali kayuriluku tiiviit niicugnissuutet-llu caliyarait.
Steve understands we need new energy to diversify our economy and build a vibrant future for Alaska. As Congressman, Steve will work to support our small businesses, invest in infrastructure, make college affordable, fight for early childhood education and affordable childcare – to build a better future for our state.	Steve-am taringum'aa nutaraneng pininrulrianeng caggcillerkaa tukuutemta tungiinun cali naparcillerkaq assiqapiaralriameng civunerkameng Alaska-mi. Nunamtenun Alerquciurtenguluni, Steve-aq caliciquq cingumaluki calivikcuaraput, ilangevkangnaqluki nunamta kitugutkai, college-alleq-llu akilicunarivkarluku, mikelnguut elicallerkaat uitavkangnaqluku cali-llu mikelnguut auluklerkaat akilicunarqevkarluk – naparcingnaqluni assinraneng civunerkamteneng nunamteni.

Jim C. McDermott—United States Representative—Libertarian/Libertarian-aaq

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
123 Chief Evan Drive
Anchorage, AK

E-Mail:
mcd041957@gmail.com

Web Site Address:
mcdermott4alaskacongress.com

Age/Al'rakua:
59

Place of Birth/Anllitellran Nunii:
Savannah, GA

Spouse's Name/Aiparpet At'ra:
Janet McDermott

Children's Names/Irniarpet At'ri:
James, Amy, David, Bridget, Brian, Toby, Suzanne

Occupation/Caliara:
University Instructor and Small Business Mentor

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
25 years

Alaskan Communities Lived in:
Fairbanks and Anchorage.

Education/Elicallra:
1. Wayland Baptist University Bachelor's of Science Occupational Education.
2. University of La Verne Master's of Science Business Organization Management with a Concentration in Information Technology.

Military Service:
U.S. Air Force, 22 years, Master Sergeant
4 Air Force Commendation Medals, Small Arms Expert Marksman, National Defense Ribbon, Humanitarian Medal, Air Force Outstanding Unit, Professional Military Education Graduate Ribbon, Air Force Basic Training Ribbon.

Business and Professional Positions/Calivia cali College-aakun Elicallmi Caliarkiurai:
University Instructor, College Adjunct, Procurement, Military Leadership.

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
I attended the UAF Academic Leadership Institute 2015-2016.

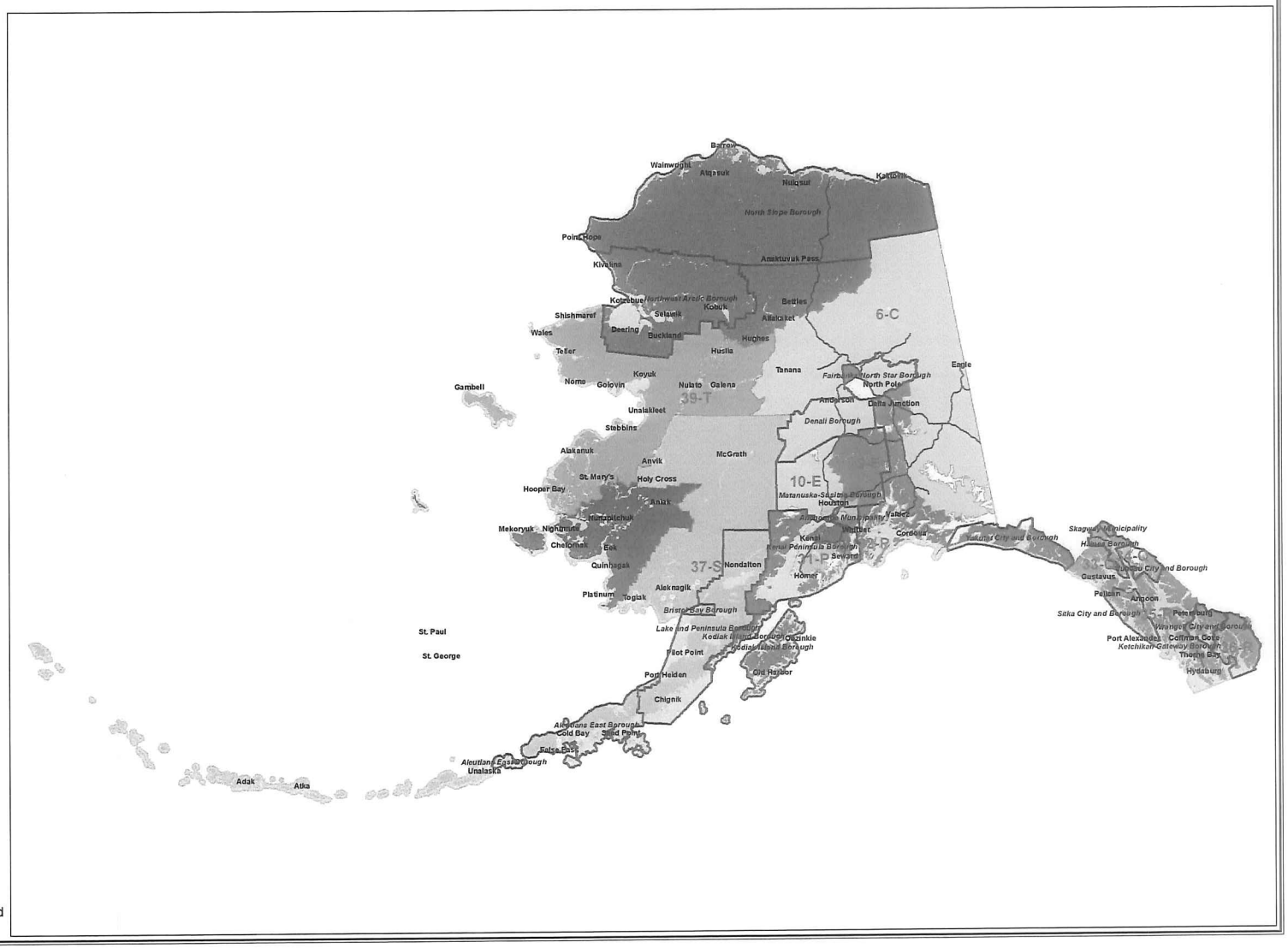
Other
Taught at the University of Alaska Fairbanks 2008-2016. Former Director Small Business Development Center here in Fairbanks, AK. Former UAA enrollment services specialist and college recruiter for DeVry University. Retired member of the U.S. Air Force.

Statement:	**Qanellra:**
Military: Military action should only be employed when our homeland is threatened. We should not use our military service members as the world's police. I would like to see our military employed to help better secure our own borders.	**Anguyagta:** Anguyautellerkaq keyirraan aturarkauguq nunaput uitacurlagciciimaaqan. Anguyagteput aturarkaunritarput cillarpamtenun tegustekluki. Tangersugtua wii anguyagtemtenun ikayuvkarluta kellutevyiakanillerkaan nunamta mengliin tungiinun.
Immigration: I believe we ought to allow for a more free flow of immigration via work-visas for those who can find work & contribute to our society. Especially recent university graduates with degrees in highly sought after fields of industry need.	**Nakmiin Nunakenrilkeminun Upagyaraq:** Ukvekaaqa nakmiin nunakenrilkemeggnun upalriit piyunarivkaumasqelluki caliaret kalikartaitggun caliarkaneng nalkucuumalriit cali-llu ikayuucuumalriit nunamtenun. Arcaqerluki University-ni qaqicinralriit elicallret kepeqnarqelriit caliarkat tungiitnun.
Drugs: I believe that marijuana ought to be regulated in the same manner as alcohol. I would rather see some of our nation's	**Iinrut:** Ukvekaaqa meluggluk picirkiurutengqerrarkauguq taangam ayuuqineng. Tangerrsugaqa nunarpamta

wealth spent on educating our people on the danger of alcohol & drug abuse, rather than spent on incarcerating our people for marijuana use & sales. The many billions of dollars saved can then be used to enhance our society and reduce the tax burden on our citizens.	tukutain ilii aturluku elicarluki cup'ut aarnarqut'aitneng taangat iinrurrluut-llu atucurlallrit, aturpegnaki itertengnaqluki cup'ut meluggmeng atulrianun tunenialrianun-llu. Tawa-ll amllerugaat billion-at akit ilakuarit aturluki pinirikanillerkaanun nunamta cali ikeglicarluki cuuget tax-aneng akiliqurautekait.
Law Making: We are a nation of laws but also a nation of redundancy within our legal system. We need to re-examine national laws to ensure only the needed & relevant laws are in place.	**Alerquutneng piliyaraq:** Nunarpaugukut alerquucirluta taugaam cali pulengciureluta alerquutet maligtaquvkallritni. Curvinqignarqarput nunarpamta alerquutai keyirraan pinarqelriit cali arcaqalriit alerquutet uitarkauvkarluki.
Crime: Let's help law breakers through positive rehabilitation programs, and not allow the worst of the worst to prey over other inmates.	**Inerquutneng Navguriyaraq:** Ikayurnaurput alerquutneng navguritulit assilriitgun taqengnaqvigkun, assitenqurrarnun pissurcitevkenaki allat itertat.
Foreign Aid: Our government needs to stop giving billions of our tax dollars to nations whose governments are hostile to our way of life and our cultural values.	**Allaneng Nunarpagneng Ikayuutet:** Government-amta billion-aneng tax-amta akianeng cikirturillra taqnarqaa allanun nunarpagnun inglukestemtenun cuucimta piciryaramta-llu tungiinun.
Government: End crony capitalism between big government & big business.	**Government-aq:** Taqevkarciki ilikurluteng navruciuralriit ellmegneng calilriit State-aq ilakevkenaku ukugni angelriit government-at angelriit-llu caliviit.

2013 Proclamation House Districts

Statewide

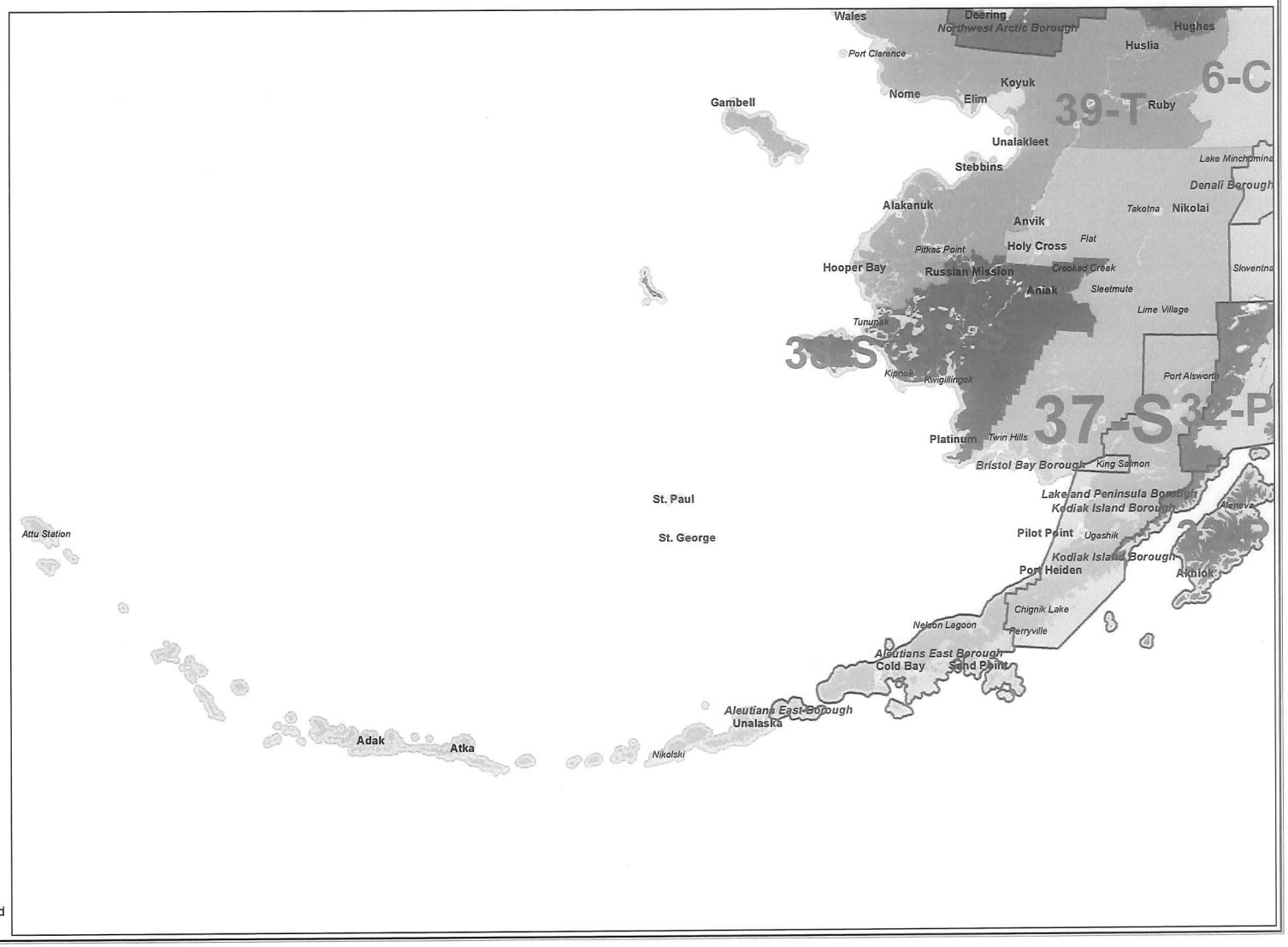


Legend
- City
- Borough
- Water Boundary

Prepared by:
Alaska Redistricting Board

2013 Proclamation House Districts

House District 37



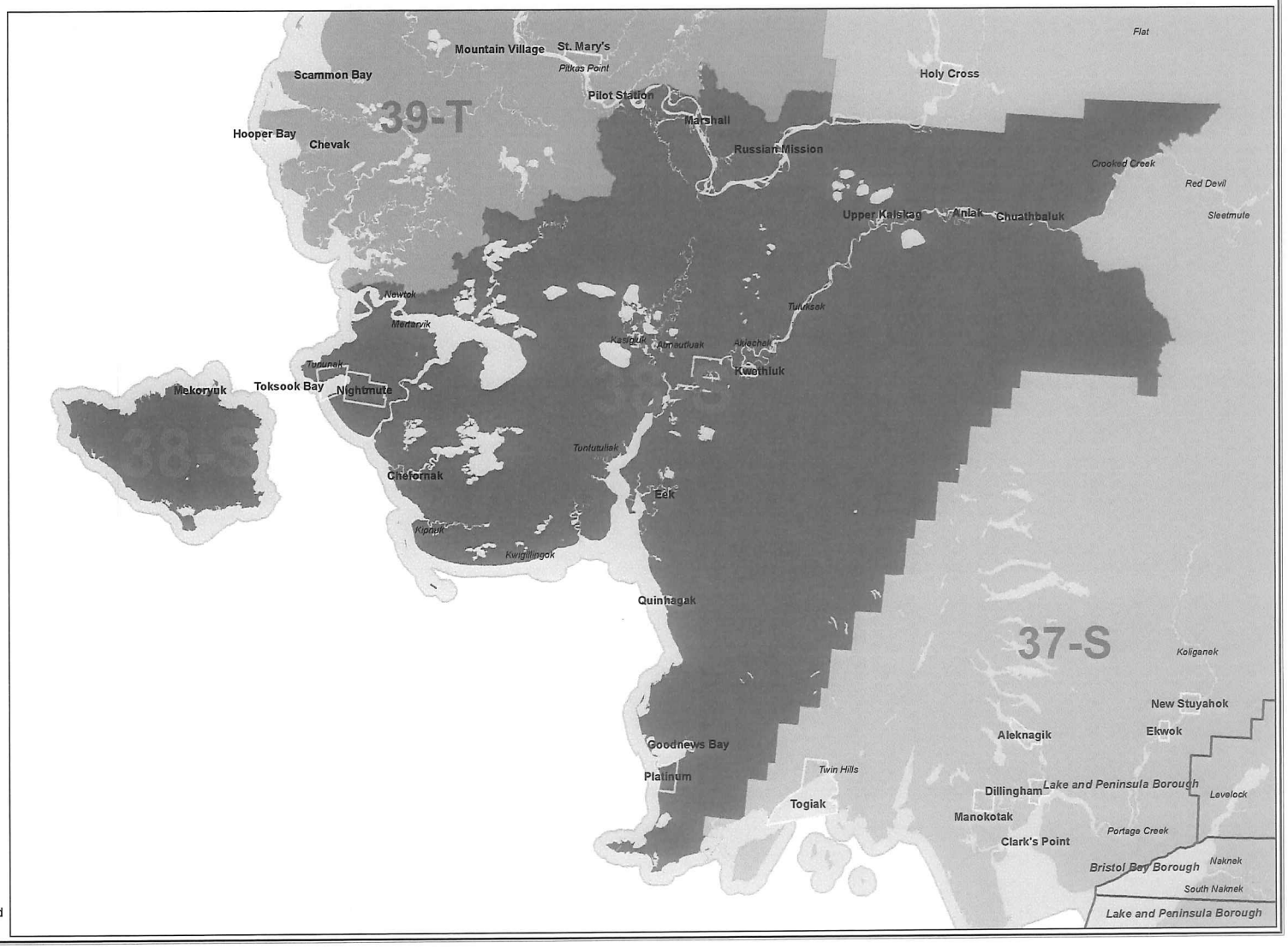
N

Legend
- Military
- City
- Borough
- Water Boundary

Prepared by:
Alaska Redistricting Board

2013 Proclamation House Districts

House District 38



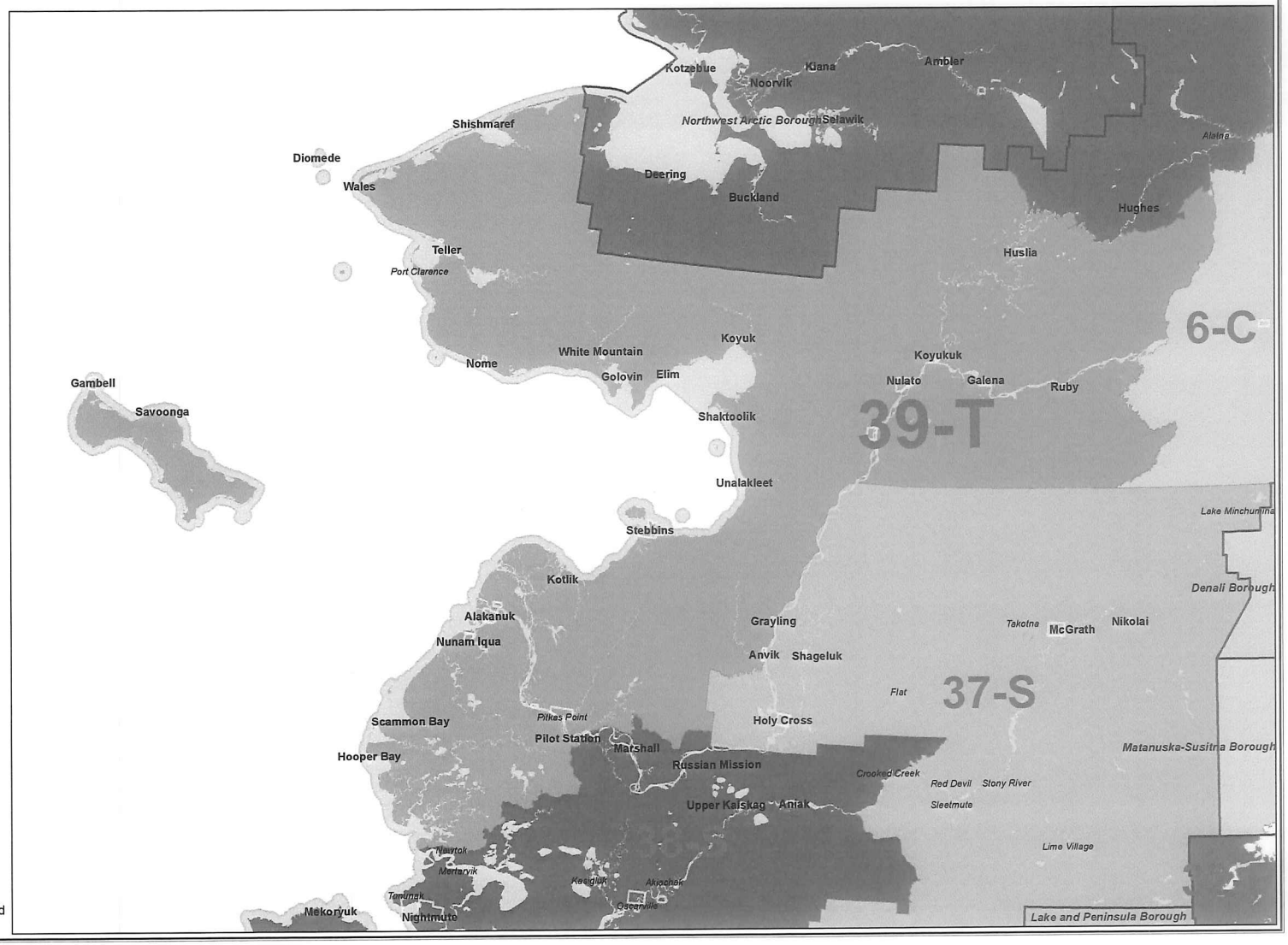
N

Legend
- Military
- City
- Borough
- Water Boundary

Prepared by:
Alaska Redistricting Board

2013 Proclamation House Districts

House District 39



N

Legend
- Military
- City
- Borough
- Water Boundary

Prepared by:
Alaska Redistricting Board

Cucuklirrsuutem ayuqii

Alaska-mi cucuklirrsuun kalikaq
Cucuklirpagyaraq November-aami
November 8, 2016

SAMPLE BALLOT

Ayuqucirtuun: Cucukellren waten imirru uutun: ●

United States-am Atanerkaa (President-aq) Vice President-aarkaq/Atanrem Tunglirkaa
(Cucuklia ataucimeng)

- ○ Castle, Darrell L. / Bradley, Scott N. — Alaska Constitution
- ○ Clinton, Hillary / Kaine, Tim — Democrat
- ○ De La Fuente, Roque "Rocky" / Steinberg, Michael — Non Affiliated
- ○ Johnson, Gary / Weld, Bill — Libertarian
- ○ Stein, Jill / Baraka, Ajamu — Green
- ○ Trump, Donald J. / Pence, Michael R. — Republican
- ○ _____ Igaucimanrilnguum cucukellerpet atra igauygu wavet

United States Senator-aarkaq
(Cucuklia ataucimeng)

- ○ Metcalfe, Ray — Democrat
- ○ Miller, Joe — Libertarian
- ○ Murkowski, Lisa — Republican
- ○ Stock, Margaret — Non Affiliated
- ○ Craig, Breck A. — Non Affiliated
- ○ Gianoutsos, Ted — Non Affiliated
- ○ _____ Igaucimanrilnguum cucukellerpet atra igauygu wavet

United States Representative-aarkaq
(Cucuklia ataucimeng)

- ○ Souphanavong, Bernie — Non Affiliated
- ○ Young, Don — Republican
- ○ Lindbeck, Steve — Democrat
- ○ McDermott, Jim C. — Libertarian
- ○ _____ Igaucimanrilnguum cucukellerpet atra igauygu wavet

Alaska-mi State Senator-aarkaq District T-aami
(Cucuklia ataucimeng)

- ○ Olson, Donald C. "Donny" — Democrat
- ○ _____ Igaucimanrilnguum cucukellerpet atra igauygu wavet

Alaska-mi State Representative-aarkaq District 39-aami
(Cucuklia ataucimeng)

- ○ Foster, Neal W. — Democrat
- ○ _____ Igaucimanrilnguum cucukellerpet atra igauygu wavet

Ballot Measure Number One
Alerquutngurcumalria Cucukliryaurcumalriit Cucukliryaurrńaluteng Imiriyuumallrat Permanent Fund Dividend-amun Imirikata

Apyun alerquutngurcuumalriamun No. 1

Uum alerquutngurcumalriim Cucukliryaraliurtet alerquaciqai Alaska-rmiut cucukliryaurcumalriit imirisqelluki Permanent Fund Dividend-aryugluteng (PFD-ryugluteng) imiriaqata. Cuk imiriqarraalriarullikan PFD-ryuutikun cucukliryaurcugluni Cucukliryaraliurtet imiraa kalikaq curvirciqaat cucukliryaurcuumataassirluku. Cucuckliryaraliurtet nallunritevkarciqaat imirillegq cucukliryuumalriit igauyngaviatńun igautellrukunegteggu, wallu-qa uitaviik ayuqenrilkagneng PFD-ryuutiini cucukliryaurcugluni-llu imiraagni. Watńakan, uitavimi igauyngallra cimiryuumaa
imiramini. Igauyngallńi-llu augaasqessuumaa cucuklitulit igauyngaviatńeng. Tawa-llu, PFD-ryugluni imiraa aturluku Cucukliryaraliurtem cucukliryaurculria civuniuryuumaa wallu-qa augaasqumakan augaryumaat. Uum-llu nallunairutem cuk political party-nun ilagaucicuumaa. Cucuklitulit imirillermegteggun aassaqutekumaut State-am alerqutaikun.

Una-qa alerquutngurrli?

○ Aa-ang ○ Qang'a

Ballot Measure No. 2
Akeqniaryuumarivkallerkaa College-ami Elicallrem navrallrinun
Senate Joint Resolution No. 2

Apyun alerquutngurcuumalriamun No. 2

Article IX, section 8-ami Alaska-m alerquutain tuynganrit kitukaniutekaan caggtevyiarciqaa State-am atanirturillra akeqniangyuumarillerkamun State-aq tun'iyaurcilluku general obligation bond-aneng akeqniilluki-llu college-alriit navrallritggun.

Una-qa alerquutet tuynganrit kitukaniutii alerquutngurrli?

○ Aa-ang ○ Qang'a

Qanercetaarviit Quyinratńi/Supreme Court-ami

Cuqcista Bolger
Una-qaa cuqcista Joel H. Bolger Supreme Court-ami cuqcistenguurli qulni allrakuni?

○ Aa-ang ○ Qang'a

Cuqcista Maassen
Una-qaa cuqcista Peter J. Maassen Supreme Court-ami cuqcistenguurli qulni allrakuni?

○ Aa-ang ○ Qang'a

Amatii-llu imirluku

Cucuklirrsuutem ayuqii

Ayuqucirtuun: Cucukellren waten imirru uutun: ●

Qanercetaarviim tunglia quyinrulria yuvrinqiggvigmi/Court of Appeals-aami

Cuqcista Allard
Una-qaa cuqcista Marjorie K. Allard Court of Appeals-aami cuqcistenguurli pingayunlegni allrakuni?

○ Aa-ang ○ Qang'a

Fourth Judicial District-aami Qanercetaarviim Quyinrani / Superior Court-ami

Cuqcista Blankenship
Una-qaa cuqcista Douglas L. Blankenship Superior Court-ami cuqcistenguurli arvinlegni allrakuni?

○ Aa-ang ○ Qang'a

Cuqcista Harbison
Una-qaa cuqcista Bethany S. Harbison Superior Court-ami cuqcistenguurli arvinlegni allrakuni?

○ Aa-ang ○ Qang'a

Cuqcista Kauvar
Una-qaa cuqcista Jane F. Kauvar Superior Court-ami cuqcistenguurli arvinlegni allrakuni?

○ Aa-ang ○ Qang'a

Cuqcista MacDonald
Una-qaa cuqcista Michael A. MacDonald Superior Court-ami cuqcistenguurli arvinlegni allrakuni?

○ Aa-ang ○ Qang'a

Cuqcista McConnell
Una-qaa cuqcista Dwayne W. McConnell Superior Court-ami cuqcistenguurli arvinlegni allrakuni?

○ Aa-ang ○ Qang'a

Fourth Judicial District-aami Qanercetaarvigmi/District Court-ami

Cuqcista Christian
Una-qaa cuqcista Matthew C. Christian District Court-ami cuqcistenguurli cetamani allrakuni?

○ Aa-ang ○ Qang'a

Cuqcista Hammers
Una-qaa cuqcista Patrick S. Hammers District Court-ami cuqcistenguurli cetamani allrakuni?

○ Aa-ang ○ Qang'a

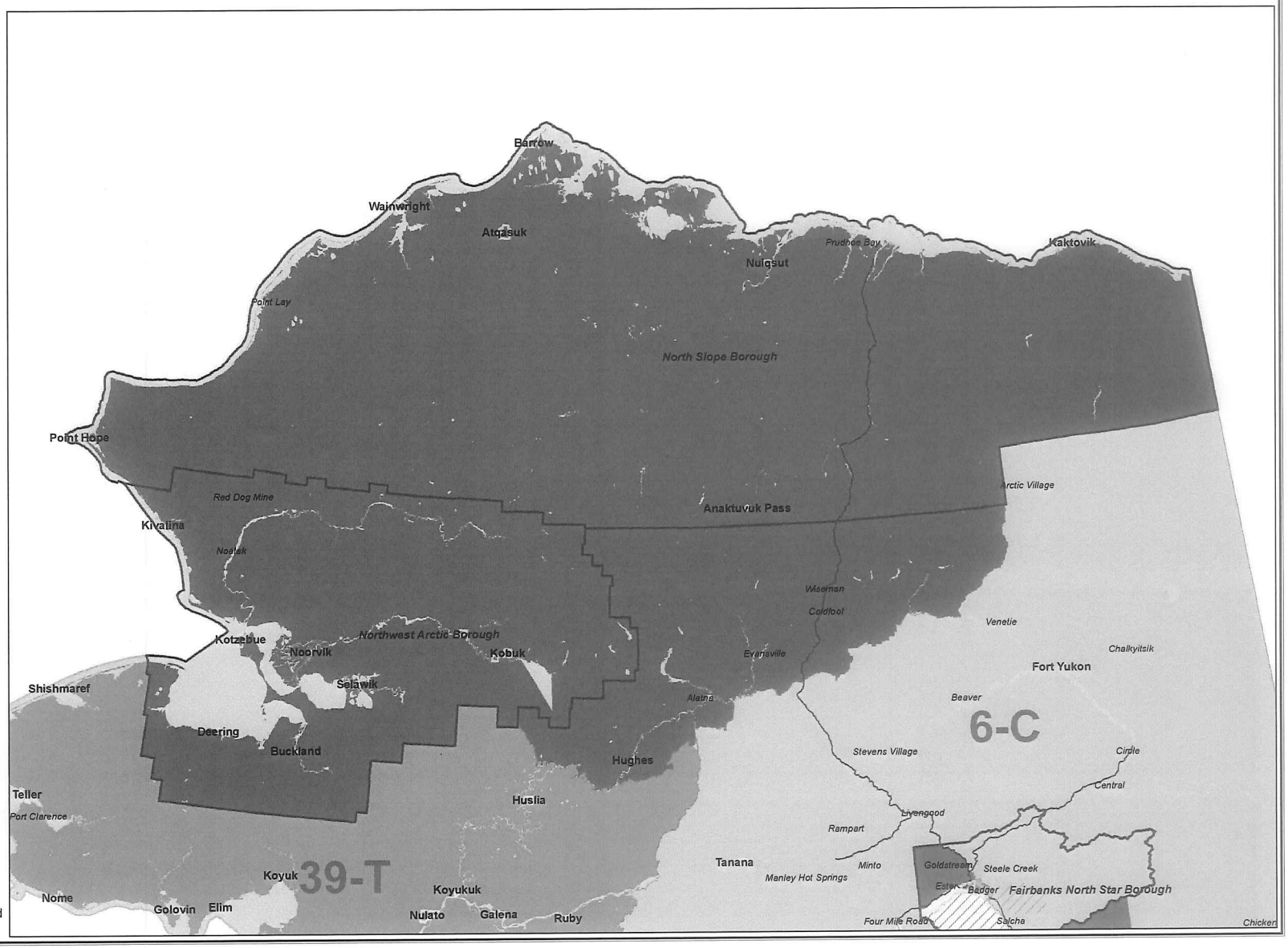
Cuqcista Peters
Una-qaa cuqcista Nathaniel Peters District Court-ami cuqcistenguurli cetamani allrakuni?

○ Aa-ang ○ Qang'a

SAMPLE BALLOT
UNOFFICIAL

2013 Proclamation House Districts

House District 40



Prepared by:
Alaska Redistricting Board

Ballot Measure No. 1

An Act Allowing Qualified Individuals to Register to Vote When Applying for a Permanent Fund Dividend.

This act would instruct the Division of Elections to register a qualified Alaskan to vote when applying for the permanent fund dividend (PFD). If a person registers to vote for the first time through a PFD application, the Division of Elections would compare the person's information to state records to ensure that the person is an eligible voter. The Division of Elections would let the citizen know if he or she has been added to the state registration list, or if the person's current voting address does not match the one provided on the PFD form. In that case, the person could change their voter registration address. The notice also would allow an applicant to request removal from the registration list. Thus, using the data from the PFD form, the Division of Elections would register a qualified Alaskan to vote unless he or she opts out. The notice would also allow a person to register with a political party. Voter information is already confidential under existing state law.

Should this initiative become law?

Alerquutnġurcumalria Cucukliriyaurcumalriit Cucukliriyaurrńaluteng Imiriyuumallrat Permanent Fund Dividend-amun Imirikata

Uum alerquutnġurcumalriim Cucukliryaraliurtet alerquaciqai Alaska-rmiut cucukliriyaurcumalriit imirisqelluki Permanent Fund Dividend-aryugluteng (PFD ryugluteng) imiriaqata. Cuk imiriqarraalriarullikan PFD-ryuutṁikun cucukliryaurcugluni Cucukliryaraliurtet imiraa kalikaq cuvrirciqaat cucukliriyaurcuumataassirluku. Cucuckliryaraliurtet nallunritevkarciqaat imirilleq cucukliryuumalriit igauyngaviatńun igautellrukunegteggu, wallu-qa uitaviik ayuqenrilkagneng PFD-ryuutiini cucukliryaurcugluni-llu imiraagni. Watńakan, uitavimi igauyngallra cimiryuumaa imiramini. Igauyngallńi-llu augaasqessuumaa cucukliritulit igauyngaviatńeng. Tawa-llu, PFD-ryugluni imiraa aturluku Cucukliryaraliurtem cucukliryaurculria civuniuryuumaa wallu-qa augaasqumakan augaryumaat. Uum-llu nallunairutem cuk political party-nun ilagaucicuumaa. Cucuklitulit imirillermegteggun aassaqutekumaut State-am alerqutaikun.

Una-qa alerquutnġurrli?

Ballot Measure No. 1

15PFVR
Neutral Summary
Ballot Measure No.
LEGISLATIVE AFFAIRS AGENCY SUMMARY

AN ACT ALLOWING QUALIFIED INDIVIDUALS TO REGISTER TO VOTE WHEN APPLYING FOR A PERMANENT FUND DIVIDEND

15PFVR Neutral Summary

This Act creates another method for a person to register to vote. A person could register using a permanent fund dividend (PFD) application. The person would have to attest that the information on the person's PFD form is true. Voter information on a PFD form would be provided to the Division of Elections. The division would check whether the person is eligible to vote. If the person is eligible, the person would be notified that the person will be registered to vote in this state. An out-of-state registration for the person would be canceled. The person has 30 days to respond to the notice and opt out. The Act provides that voter information on a PFD form would be as confidential as other voter information.

15PFVR
Nalqigun
Alerquuciurtet Caliviata Nalqigutiit

UUM ALERQUUTNĠURCUUMALRIIM CUK IMIRIKAN PERMANENT FUND DIVIDEND-ANGYUGLUNI CUCUKLIRYAURCICUUMACIQAA

15PFVR Nalqigun Cingumavkenaku

Uum alerquutnġurcuumalriim allakun cucukliryaurculria imiriyuumarivkarciqaa. Cuk cucukliryaurrńaluni imiriyuumauq PFD-ngyugluni imirarkaakun. PFD-ngyugluni imirarkamun alngautellńi cuum piciuniarkaugai. Cucukliryuumalriim alngautellri PFD-mi Division of Elections-aamun tunumaciqut. DOE-m cucukliryaurcuumatacia curvirciqaa. Cucukliryaurcuumakan, nallunriciciimaciquq cucukliryuumacianeng maani state-ami. Allami state-ami cucuklirsuutii taqciquq. Iralurrluni cuum kiuyuumaciqaa alngautesqenricuumaluni-llu. Uum alerquutġurcuumalriim allacitun cucukliryaramun alngaumalriacitun PFD-ngyugluni alngauyngalriit qanrutkumaarkaunritut.

Ballot Measure No. 1

15PFVR
Statement of Costs

Estimate of Costs to the State of Alaska for the Voter Initiative Allowing Qualified Individuals to Register to Vote when Submitting a Permanent Fund Dividend Application

Qaillun Amllertalrianeng Akineng State of Alaska-q Atullerkaa Alerquutn'gureskan Cucukliryaurcuumalriit PFD-ngyugluteng Imirikata Atrit Igaucimallerkaat Cucukliryuumalriit Igauyngaviatn'un

Cost Summary

Agency	Cost
Office of the Lieutenant Governor	$9,000
Office of the Lieutenant Governor – Division of Elections	$931,300
Department of Revenue – Permanent Dividend Fund Division	$2,585
TOTAL	**$942,885**

Akitutallerkaan Nalqigutii

Calivik	Akilitarkaa
Calivianun Alaska-m Atanran Tunglianun	$9,000
Calivianun Alaska-m Atanran Tunglianun – Cucukliryaraliurtem	$931,300
Department of Revenue – Permanent Dividend Fund Division	$2,585
Tamalkurmeng	**$942,885**

Estimate of costs to the Office of the Lieutenant Governor and the Division of Elections

As required by AS 15.45.090(a)(3), the Alaska Office of the Lieutenant Governor has prepared the following statement of costs to implement the proposed ballot initiative. If approved, the initiative would take effect 90 days following election certification.

Cuqnuarun akilirillerkaagnun Calivian Alaska-m Atanran Tunglianun Cucukliryaraliurtem-llu.

Alerquutem AS.15.45.090(a)(3)-am picirkiurumaciatun, Lt. Governor-am Calivian caliaqellrua una qanruyun qaillun akitutallerkaaneng alerquutn'gurcesqumalria alerquutn'gureskan. Civuniurumallikan, alerquutn'gurciiquq 90-t erenret kinguatgun piciurterraarcilluku alerquutekaq.

Office of the Lieutenant Governor

Assuming the initiative is placed on the ballot, the minimum cost to conduct public hearings concerning the initiative in two communities in each of four judicial districts is estimated to be $9,000.

Ballot Measure No. 1

15PFVR
Statement of Costs

Lt. Governor-am Calivia
Cucuklirrsuutemcissn'guaqerluku alerquutn'gurtesqumalria, quyurtaarucillrem malrugni nunagni ukut citaman qanercitaarviit district-at iluatńi akian cuq'nguarutii $9,000.00.

Lt. Governor's Office – Estimate by Category

Travel	$ 9,000
Total	**$ 9,000**

Estimated travel expenses include round-trip air transportation, per diem and other associated travel costs for the Lieutenant Governor and staff to travel to seven communities in Alaska: It is assumed one of the hearings would be in Anchorage which would not involve travel costs.

Lt. Governor-am Calivia – Cuq'nguarutet Allakarrluki

Eglertelleq	$ 9,000
Tamalkurmeng	
	$ 9,000

Cuq'nguarutiit ekuutekat, per diem-at allat-llu ilakluki eglertellrem akia, Lt. Governor-am calistai-llu ayagallerkaat malrunlegnun nunanun Alaska-mi: Ataucirqumeng Anchorage-ami quyurciqsuklukuarluki egelravikellra-llu akilirngaunani.

Division of Elections
As required by AS 15.45.090(a)(3) and (4), the Division of Elections has prepared the following statement of costs to implement the proposed ballot initiative.
The estimated cost to the Division of Elections associated with certification of the initiative application and review of the initiative petition, excluding legal costs to the state and the costs to the state of any challenge to the validity of the petition, is estimated to be $931,300. Recurring annual costs are estimated at approximately $300,000.

Cucukliryaraliurtem
Picirkiurumaciagnegun AS 15.45.090(a)(3)-am (4)-am-llu, Cucukliryaraliurtem uptellqaa una nalqigun akikiuraq alerquutn'gurcesqumalria alerquutn'gureskan. Akineng atullerkaata cuqnguarutii ilaklukek alerquutn'gurtesqumaluku imiraan kalikarcillra curviutii-llu, ilakevkenakek State-am arenqiirtullran akitutacirkaa alerquuciurtetgun ingluliurutiin-llu piciutacian alerquutn'gurtesqelluku kaigatiin akitutacirkaan, cuq'nguarumaa $931,300. Akiliquurallerkaan al'rakuaqan cuq'nguarumaa
amllertaciqluku $300,000.

Division of Elections – Estimate by Category

Ballot Measure No. 1

15PFVR
Statement of Costs

Personal Services:	$130,000
Contractual Services:	$801,300
TOTAL	**$931,300**

Cucukliryaraliurta – Cuqnguarutet Akilirarkat Allakarrluki

Cucukliryaraliurtem Calistain Akingutait:	$130,000
Picirkiurakun Calisteńun Caliaqevkallra:	$801,300
Tamalkurmeng	**$931,300**

Personal Services
Ten temporary employees to process the voter notification cards and respond to questions. The recurring need to hire temporary workers will be on a year by year assessment. Estimated cost: $60,000

Certification of the initiative application and review of the initiative petition: $70,000

Cucukliryaraliurtem Calistain Caliaqellrat
Qulen ak'anun calistekumaarkaunrilnguut caliaqeciiqait cucuklitulit nallunritevkallrita
kalikarrait kiuluki-llu apyutelget. Makuneng calistengqellerkaq curviumaciquq al'rakuaqan. Akitutallerkaan cuqnguarutii: $60,000.

Piciunillran imiraan alerquutńgurtesqumalriim curvillran-llu: $70,000

Contractual Services
The Division of Elections – The Voter Registration and Election Management System will require system configuration changes in order to comply with the requirements of the initiative. The cost estimate takes into consideration the limited timeframe to analyze the portions of the system that would need to be reconfigured if the initiative passes. This would be a one-time expense: $500,000

Costs for mailing notices to voters who are eligible but not registered, and those who are registered but have a different mailing address. This includes costs related to printing, postage and return mail service: $300,000

Printing of voter booklets: $1,300

Picirkiurakun Caliaqellra
Cucukliryaraliurtem – Cucuklitulit Igauyngaviat Cucukliryaram-llu Aulukviak kituggńaqciquq maligutevkarluku alerquutńgurcuumalriim pinarqut'liutainun.

Ballot Measure No. 1

15PFVR
Statement of Costs

Akitutallerkaan cuqnguarutiin ilakaa nanitqapigtellra curviumallerkaita ilain uum aulukviim
kituggńarqellrita una alerquutńgurtellikan. Ataucirqumeng akikaa: $50,000.

Akitutallerkaa tuyuqellrit nallunairutet cucukliryuumayaaqelrianun taugaam imiriksaunateng cucukliryuumalriit-llu igangviit ayuqevkenateng aulukviatńi. Ilakluki
print-allrit, igat tuyuqellrit, utercitellrit-llu: $300,000.

Print-allrit cucuklitulit kalikarrait: $1,300

Department of Revenue
Permanent Dividend Fund Division
As required by AS 15.45.090(a)(4), the Permanent Fund Dividend Division (PFDD) has prepared the following statement of cost to implement the proposed permanent fund dividend application and the registration of voters ballot initiative. The minimum cost to PFDD to implement this change is estimated to be $2,585.00.

The ballot initiative would amend AS 15.07.050(a) and register individuals to vote by completing a permanent fund dividend application under AS 43.23.015. The dividend application currently captures all but one of the required data elements outlined in AS 15.07.060(a)(1)-(4) and (7)-(9). The exception being, AS 15.07.060(a)(4), the applicant's Alaska residence address. The dividend application requires both a mailing and physical address, but neither is required to be within the state of Alaska. Minimal application programming will be required to modify the application to include a physical address if it must be within Alaska.

In addition, a statement of notification will be incorporated into the permanent fund dividend application. The notification language will explicitly explain that by completing a permanent fund dividend application the applicant will simultaneously be registered to vote.

Although, the projected costs associated with this ballot initiative are relatively insignificant to PFDD, the impact on the volume of public contact is an unknown variable. An increase in non-permanent fund dividend inquires will directly affect the time PFDD technicians have to meet the program's primary mission.

Department of Revenue
Permanent Dividend Fund-aliurvia
Picirkiurumaciatun AS 15.45.090(a)(4)-am, Permanent Fund Dividend-aaliurviim (PFD-liurviim) igalqaa una qanerniarun qaillun akitutallerkaaneng atungekatgu picirkiuraq PFD-ngyugluteng cucukliriyaurcecugluki-llu imirillrem paivtaq

Ballot Measure No. 1

15PFVR
Statement of Costs

alerquutekameng cucuklirrsuun. Carraunqurraq PFD-liurviim akilitarkaa alerquutnġurcesqumalria alerquutnġureskan cuq'nguarumauq $2,585.00.

Alerquutngurcuumalriim kitukaniryaraa alerquun AS.15.07.050(a)-aq cucukliryuumalriit-llu PFD-ngyugluteng imirilriit atrit igaulluki cucuklitulit atrita igauyngaviatnun picirkiurumaciatun alerquutem AS 43.23.015-am. PFD-ngyugluni imirarkam tamalkuita aturnarqelriit ilakai atauciq taugaam pinritqerluku alequutmi AS.15.07.060(a)(1) to (4) cali-llu (7) to (9)-amelnguut. Alerquun una AS.15.07.060(a)(4) apyutkenritqerluku imirilriim uitavian address-aara. PFD-ngyugluni imirarkam apyutkak tamarkenka mailing address-aq uitaviim-llu address-aara taugam tamarmek Alaska-mtenrilngermek piyuumalutek. PFD-ngyugluni imirarkaq cimiqernaqciquq uitaviim address-aara Alaska-mtarkaukan.

Cali, permanent fund dividend-aryuutem imirarkaanun ilakumaciquq nallunairun. Nallunairutem nalqiggciiqaa permanent fund dividend -aryuutem imirarkaa imiqatgu cucukliryaurcugciqńiluki.

Taugken, akitutallerkaan cuqnguarutain paivtam alerquutekameng cucuklircuutmeng
ikgetengraan PFDD-mun, cuut qaillun amllertalriit agtuumallerkait nallunarqelriaruuq.
Apqaurutet, permanent fund-ameng apyutnġunrilnguut, amllerillrata PFDD calistet
qaqiciiyuumallerkait caliarkaqutiitńeng agtuumaciqai.

Permanent Dividend Fund Division – Estimate by Category	
15 programming hours to modify PFD applications	$679
15 programming hours to include additional Alaskan address data entry component	$679
5 programing hours to create Elections file transfer report	$227
Increase in application printing costs to include additional Alaska address field	$1000
Total	**$2,585**

Permanent Dividend Fund-aliurvik – Cuqnguartet Akilirarkat allakarrqurluki	
15 hours kituggluku PFD-mun imirarkaq	$679
15 hours Alaska-mi address-am igauyngavia ellilukuu	$679
5 hours pilillra Election-at kalikartait nugtartellrata report-arrsuutkaitńeng	$227
Akiturikanillra print-arillratńi ilakluku Alaska-ami address-am igauyngavia	$1000
Quyurmeng akitutallrat	**$2,585**

Ballot Measure No. 1

Ballot Measure No. 1
An Act Allowing Qualified Individuals to Register to Vote When Applying for a Permanent Fund Dividend

Ballot Measure No. 1-amun
UUM ALERQUUTNĠURCUUMALRIIM CUK IMIRIKAN PERMANENT FUND DIVIDEND-ANGYUGLUNI CUCUKLIRYAURCICUUMACIQAA

Statement in Support
Qanruyun Cingumaluku

Every eligible citizen in Alaska should have an equal opportunity to have their voice heard in our democracy. By combining the secure PFD application process with voter registration, this proposition will help protect the fundamental right of every eligible Alaskan citizen to vote—whether they are a senior in Anchorage, an active duty member of the military deployed overseas, or an Alaska Native in a rural community.

Cucukliryuumalriit Alaska-rmiut tamalkurmeng qanellrit niicecimaarkaugut anguyagtemteńi. Quyurrlukek PFD-ngyugluni cucukliryaurcugluni-llu imirarkak, uum alerquutnġurcuumalriim Alaska-rmiut cucukliryuumalriit cucukliyuumallrata piyunarquciutiit qaunqeciqaa – Anchorage-armiunguluni ak'allaurteng'ermi, imarpiim akianun ayagcecimaluni anguyagtenġungermi, wall' Alaska-mi Nakmiin cug'ung'ermi nunacuarmi.

PFD Voter Registration is a small common-sense update to Alaska's elections process that streamlines government and saves taxpayer dollars by combining the annual PFD application with simultaneous voter registration. If it passes, the information submitted to the 2017 PFD application would also be sent to the Division of Elections. While the State processes your PFD, the Division of Elections will register eligible new voters and update the addresses of established voters. New voters will receive a notification in the mail to either declare a political affiliation or opt-out of the voter registration process.

Alaska-m cucukliryaraan piciryaraa arenqigikanirciquq PFD-kun cucukliryaurcugluni imiriyaureskata qacignarikanirciqaa-llu government-aq qel'ekluki-llu taxpayer-at akiit. Alerquutnġurtellikan, 2017-ami PFD-ngyugluteng imirat Cucukliryaraliurtemun tuyuqeciqut. PFD-ryugluten imiran State-am caliaqnġinanrani, Cucukliryaraliuraliurtem igauciqai cucukliryaurcuumalriit nutarrluki-llu ak'a cucukliryuumalriit address-ait. Cucukliryaurcuumalriit nallunritevkaumaciqut kalikivigkun augaasqessuumaciitńeng wall' naliatńun political party-t ilagaucukiitńun piyuumallratńeng.

The proposition would not alter or eliminate other forms of existing voter registration. Paper applications will still exist at the DMV or from voter registrars.

Alerquutnġurcuumalriim cimiryanritai wall' piunriryanritai allat cucukliryaurculriit imirarkait. Kalikat imirarkat cali DMV-meciiqut wall' cucukliryaurrńaluteng imirilriit calistaitńeng.

From a small change, our State can reap huge rewards. What are these benefits?

Cimiutekcuarmeng, State-aput unangerpagciquq. Makut atawaqautekat caugat?

Ballot Measure No. 1

We make government more efficient and save taxpayer dollars. Citizens can fill out one less government form, saving municipal clerks countless hours of manually inputting hand-written information for each voter. Meanwhile, the State saves money by printing and distributing less paper ballots. And, we stretch our resources by using the existing secure PFD application process.

Government-aq arenqigivyiarcilluku tax-payer-at-llu akineng qel'kivyiarcilluki. Cuuget imirarkait ikeglikanirciqut, calimavkarngaitai city-mi calistet cucukliryaurculriit imirait caliaqellratki. Watńainanratńi, State-aq akineng qemagciurciquq ikgellritńeng kalikaneng cucuklirrsuutńeng print-ariluteng tuyuqluki-llu. Cali, amllerikanirciqarput aturyarait PFD-ngyugluni imiryaaraq atuqumteki.

The voter database becomes more accurate and secure. By using the PFD's existing secure electronic verification system, this proposal will make sure that only eligible Alaska citizens are registered to vote. This reduces the possibility that those who are not legally allowed to participate in our elections process can take advantage of it.

Cucukliryuumalriit igauyngaviat elluarivyiarciquq kellucimarivyiarluni-llu. PFD-m piciutassiarrsutii aturluku, uum alerquutn'gurcuumalriim cucukliryaurcuumalriit Alaska-rmiut nallaitgun cucukliryaurciciiqai. Alerquutetgun cucuklirciigalnguut ikeglikanirciqut.

Every eligible voter gets an equal opportunity to have their voice heard in our democracy. By voting YES we will protect the fundamental right of every eligible Alaskan citizen to vote and will ensure that those who find it a challenge to vote are able to participate fully in our democracy. This is especially important for Alaskans serving in the military, residents living in rural communities, and Alaska Natives. It's estimated by the Division of Elections that approximately 70,000 eligible citizens living in Alaska could be registered to vote in just one year.

Cucukliryuumalriit tamalkurmeng piyuteteng niicimavkaryuumaciqait government-amta eglercaraini. Cucukekuvciu qaunqeciqerput Alaska-rmiut cucukliriyuumallrata nakmiin piyunarquciutait caperrsulriit-llu cucuklillerkamegneng ilagaucuumarivkarluki cucuklirilrianun. Una arcaqalriaruuq Alaska-rmiunun anguyagten'gulrianun, nunacuarmiunun, Alaska-m-llu Nakmiin Cuinun. Cucukliryaraliurtem cuqn'guaqallrua 70,000 cucukliryuumalriit al'rakumi imiriyumaniluki cucukliryaurcicugluki.

PFD Voter Registration is a simple update that makes voter registration more convenient for all Alaskans—be they Republican, Independent, or Democrat. Let's make government more efficient. Let's save taxpayer dollars. Let's make sure every Alaskan has an opportunity to have their voice heard. Vote YES on the PFD Voter Registration proposition.

PFD-ngyuutekun cucukliryaurcugluni imirilleq kitugutkaniutn'guuq Alaska-rmiunun cucukliriyaurcugluni imirilleq qacigikanircilluku – Republican-aungremeng, Independent-aungremeng, wall' Democrat- aungremeng. Government-aq arenqigivkarnaurput. Akiliquuralriit tax-aneng qemagciurcillaput akineng. Alaska-rmiut niicimayuumarivkarlaput. Civuniurciu alerquutn'gurcuumalria PFD-ngyuutekun imirilleq cucukliryaurcugluni.

Kim Reitmeier: President, ANCSA Regional Association
Aaron Schutt: CEO, Doyon Limited
Tim Kascillas: US Army veteran, Student at UAA

Ballot Measure No. 2

Allow Debt for Postsecondary Student Loans
Senate Joint Resolution No. 2

This amendment to Article IX, section 8 of the Alaska Constitution would expand the State's authority to incur debt by letting the State issue general obligation bonds backed by the state for postsecondary student loans.

Should this constitutional amendment be adopted?

Akeqniaryuumarivkallerkaa College-ami Elicallrem navrallrinun
Senate Joint Resolution No. 2

Article IX, section 8-ami Alaska-m alerquutain tuynganrit kitukaniutekaan caggtevyiarciqaa State-am atanirturillra akeqniangyuumarillerkamun State-aq tun'iyaurcilluku general obligation bond-aneng akeqniilluki-llu college-alriit navrallritggun..

Unaqa alerquutet tuynganrit kitukaniutii alerqutngurrli?

Ballot Measure No. 2

SJR 2
Ballot Measure No. 2
LEGISLATIVE AFFAIRS AGENCY SUMMARY

PROPOSING AMENDMENTS TO THE CONSTITUTION OF THE STATE OF ALASKA TO ALLOW STATE DEBT FOR POSTSECONDARY STUDENT LOANS.

SJR 2

This measure would change the state constitution. This measure would allow the state to contract for state debt for postsecondary student loans. Current law only allows state debt for capital projects, housing loans for veterans, military defense, and other stated reasons. Current law requires state debt to be approved by law and the voters. This measure would require state debt for postsecondary student loans to be approved by law and the voters.

SJR 2
Alerquutn̓gurcuumalria No. 2
ALERQUUCIURTET CALIVIATA NALQIGUTIIT

PAIVTAQ STATE OF ALASKA-M ALERQUUTAIN KITUKANIUTEKAITŃENG STATE-AMUN AKEQNIARURCICUUMALUKI COLLEGE-ALRIIT ELICÁLLERMEGGTEGGUN AKILIUTEKAATNENG NAVRALLRITŃENG

SJR2

Uum alerquutn̓gurcuumalriim cimiryarai state-am alerquutai picirkiuriyuumarivkarluku akeqniaqsuumarivkallerkaat akit college-alriit navrallrit. Maa-i alerquutńi picirkiurumauq state-aq akeqniaryuumaluni keyirraan capital project-anun, anguyagten̓gullret en'ngellerkaatńun navriutaitńun, anguyagtet upingaurallerkaatńun, allanun-llu qanrutkumalrianun. Maa-i alerquutńi state-am akeqniallerkaa civuniurumaarkauguq alerquutetgun cucuklitulinun-llu. Uum alerquutn̓gurcuumalriim college-alriit navrallrit akit state-amun akeqniaryuumarivkarluki civuniurumaarkauluni alerquutekun cucuklitulitgun-llu.

HBC

Ballot Measure No. 2

Ballot Measure No. 2 Allow Debt for Postsecondary Education	**Ballot Measure No 2** Akeqniaryuumarivkallra College-ami Elicallrem Tungiinun
Statement in Support Ballot Measure No. 2 will provide the opportunity to reduce interest rates for Alaska student loans with no cost to the State or taxpayers.	**Cingumaluku Qanruyun** Alerquutńgurcuumalriim No. 2-am elicarat navrallrita ilaqauquriit ikeglikanircicuumaciqai State-amun wallu-qa tax-aneng akilicitulinun natii akilitevkarpegnaku.
➢ With affordable financing for college and career training, more Alaskans can invest in the training essential to fill the high-skill, high-wage jobs of Alaska's economy	➢ Akiliquureyuumanarqelriatggun akeqniaryuumallermegteggun college-allermeggńun training-allermeggńun-llu, Alaska-rmiut amlleret elicaryarturyuumaciiqut caliameggneng puqilriit akingerpatuliit-llu caliaritńeng Alaska-mi.
➢ Ballot Measure No. 2 increases access to education and training, while helping minimize student debt	➢ Alerquutńgcuumalriim No. 2-am elicaryuumalleq training-aryuumalleq-llu qacignarikanircicuumaak, ikeglicainanrani elicarat akeqniarit.
➢ Ballot Measure No. 2 has no projected costs to the State or taxpayers, and does not increase the state budget	➢ Alerquutńgurcuumalriim No. 2-am State-aq wall'u akiliquuraucitulit agtuumavkarngaitai tax-ameggńeng, state-am-llu akineng atullra quyigikanirngaitaa
This ballot measure adds education loan funding to other General Obligation debts already allowable under Alaska's Constitution: capital projects and certain veteran's housing projects. The resulting debt, and all operating costs, would be paid back as students repay their education loans.	Uum Alerquutńgurcuumalriim ilaciiqai elicalriit navrallrit allanun General Obligation-am akeqniarvianun ak'a akeqniangengnaqsuumarivkaumangraata Alaska-m alerquutain quyinritggun: capital project-akun anguyagtenńgullret-llu enengyuumarillerkaitggun. Akeqniarurtelria

Ballot Measure No. 2

	caliaqellran akilitellra-llu, navercimarrkauluni elicarat akeqniateng akilitaqatki.
The debt will be issued through the Alaska Student Loan Corporation (ASLC), which makes loans available to students at the lowest interest rates it can based on the bond market. For almost 30 years ASLC has issued and repaid more than $1.1 billion in bond debt. This ballot measure provides ASLC access to lower bond rates through the state's General Obligation credit rating. Results are: 1) reduced interest rates for Alaska's student loans; 2) increased options for eligibility criteria, making the loans available to more applicants; and 3) lower-interest student loan refinance programs.	Alaska Student Loan Corporation-akun (ASLC-kun) elicarat akeqniaryuumaciiqut, akit navriutekat elicaranun paivcimaciqut bond market-am ikgelkacagiinun ilaqauquriin navriutńun. 30-t alrakut cipcarpigarluki ASLC-q navrallruuq cimiriciluni-llu $1.1 billion bond-at akeqniaritgun. Uum alerquutńgurcuumalriim ASLC-q aturcicuumaciqaa ilaqautet akiillratneng state-am General Obligation-am akeqniaryaraan cuqiikun. Iqui : 1) ikeglicarluku elicarat akineng navrallrita ilaquatait; 2) navraqengyarait amllerikanirluki, akeqniarutkat paivkanircilluki navraryulrianun; cali 3) elicarat navrallrita akeqniitellrit ilaqautiit ikeglicarluku.
Alaska's students rely on Alaska's loan programs. They are a critical component of the state's workforce development pipeline and help build and maintain a healthy state economy. This measure is an opportunity to support Alaska's future, at no cost to the State.	Alaska-mi elicarat cacetuqutek'tuit navraryuumalteng akineng Alaska-m akeqniarviitneng. Arcaqalriaruut state-am calistain angturriurallerkanun cali state-am tukuurciquurallerkaanun. Una alerquutńgurcuumalria cingumaayarauguq Alaska-m civunerkaanun, State-aq akilircitevkenaku.
Senator Anna MacKinnon, Alaska State Legislature	Senator Anna MacKinnon, Alaska-mi Alerquuciurta

Cuqcistet Cucuklirrsuutemelnguut:

Alaska Judicial Council-at Curvillrit Pisqumallrit-llu

Ciin cuqcistet cucuklirrsuutmi wiitatuat?

Alaska Constitution-ami state-am-llu alerquutaini picirkiurumait tamalkuita cuqcistet pinariaqaki ellisqelluki cucuklirrsuutnun civuniullerkaatnun wall'u civuniunritlerkatnun cucuklitulinun. Una piniat caliarat-llu cuuget cucuklirrcilluki cuqcistet pulengtenqigcitlerkatnun pinricunaitqapiaralriim ilakaa Alaska-m cuqcistengqerssaraan.

Cat nallunritarkat paivngaat cuqcistet cucuklirrsuutmelnguut?

Cucuklitulit umyugartutuut nallunritarkaicuarallrit cucukliqatarqameng cuqcisteneng. Nallunailngurmeng cucuklillerkaatnun cucuklituulit ikayurluki, Alaska Judicial Council-at picirkiurumaut alerquutetgun curviriarkauluteng calillritneng cuqcistengulrianeng pulengtesqumalrianeng, paivngavkarluki-llu nallunritarkat cucuklituulinun. Alaska Judicial Council-at nallunritarkaneng elliituut Election Pamphlet-amun, internet-ami-llu wani:

www.knowyouralaskajudges.com.

Qaillun cuqcistet Alaska-mi cucuketuatki?

Alaska-m alerquutet tuynganritni, cuqcisteneng cucukliryaraq malruuluni piyarauguq Alaska Judicial Council-aq governor-aq-llu.

Alaska Judicial Council-aq cuuget commission-aqaat political party-nun ilauyngavkenani. Council-at curvituit cuqcistengurculriit imirait cucuklirluteng-llu calistekegciciqngalngurneng. Governor-aq-llu enellkarciluni cuqcistekameng tavaken council-at piyullrita iliitneng.

Pulengculrianun Cucuklilleq:
Enellkarterrarluki, cuqcistet pulengtenqigculriit ellimarkaugut cucuklirrsuutmun. Ayagnirillret alerquutet tuynganritneng paivutellruit Alaska-rmiut political party-nun ilagauynganrilngurkun, puqillrit tawaam aturluki piciryarameng cuqcisteneng cucukliyarameng, cali pulengtenqigciciyarameng cucuklillratgun cuqcistet kevgiurturallerkaat cuuget pitekluki.

Caneng cuqcistet ayuquciitneng Alaska Judicial Council-at curvirituat?

Judicial Council-at curvirillrit cuqcisteneng:

- Iqluyuinani, cumigluni, allakaukiyunani, pitatatekluki piaqluki, ayuqucia, alerquuciuryuumallra,
- Caliarkiurani arturpegnaki, cali-llu
- Cuqcistenguluni calillran ayuqucia court-ami court-am-llu cillatiini, ilakluki-llu picirkiurillri.

Caugat Alaska Judicial Council-at pisqumallrit cuqcistenun 2016 cucuklirrsuutmi?

Judicial Council-at cucuklisqumait

"Aa-ang"

tamalkuitnun cuqcistenun pulengtesqumalrianun

Curvirciki cuqcistet apertuutait wani kalikani.

HBC

Qaillun Alaska Judicial Council-at curvillqatki cuqcistet 2016 cucuklirssuutmi uitalriit?

- **Ap'qauriluteng:** Judicial Council-at ap'qaurillruut tiisicaarugarneng Alaska-rmiuneng, ilakluki itercistet murilkistet-llu anumalrianeng itertaullerneng, court-ami calisteneng, anagyaaquristeneng, kangingnauristeneng, social services-ani-llu calisteneng.
- **Quyurtalleratggun cali Qanellritggun Cuuget**: Judicial Council-at curvillruit cuuget qanellrit state-amteni quyurtellratni, civuniurluki qanellrit cuqcistemteneng internet-aggun, civuniuriluteng-llu qanellratneng cuuget.
- **Curvirluki allat nallunritarkat**: Judicial Council-at curvirillruut umyugallgutkenrilnguut qanellritneng Alaska Public Office Commision-meng, allat-llu imiumalriit qanercitarvigmi. Curvillruut qanercitarviim calistain caliaritneng. Ivarluteng-llu akingekesailngurneng pinarqut'liurinaciallrit pitekluki, cali arenqignarqelriit taillret civuqerratnun Alaska Commission on Judicial Conduct-at. Judicial Council-at curvilqait imirat cuqcisteneng qayutuneng cimircillratneng , cali qayuturquneng cuqcistem pillerkiurai cimircitellri qanercitarviit quyinritggun.
- **Cuqcistet Ellmegneng Curvillrit**: Judicial Council-at kelellruit cuqcistet curvisqelluki maa-irpak caliameggneng.
- **Ap'qaullqait Anangnaqucistet calillgutkenrayaagait**: Council-at kelellruit anangnaqucistet qanercitarvigkun cimircitaarinrralriit civuqerrani cuqcistem paivcisqelluki tangvallermegteggun qaillun cuqcistet caliarita ayuquciitneng.

Cauga Alaska Judicial Council-aq?

- Alaska-m alerquutain tuynganritni picirkiurumaut Judicial Council-at ilagautellerkait.
  - Pingayun anangnaqucistengunrilnguut governor-am enellkartellrineng Alaska-m-llu alerquuciurtain civuniurumaluki.
  - Pingayun anangnaqucistet Board of Governors of the Alaska Bar Association-at enellkartellri, Alaska-m alerquuciurtain piurcitellri picirkiullri-llu; cali
  - Alaska Supreme Court-ami Angayuqrit Cuqcistet, atanruluni. (Angayuqrit Cuqcistet cucukliyuituq cimirrarkaugaqan taugaam cucuklirillra.)
- Alerquutet tuynganrit picirkiurumait enelkartellrit tamalkuita enelkarcimasqelluki "umyugaqluki avateput tamalkuan aulkestekangqercilluki cali naliatnun political party-nun ilagauyngallritneng picirpegnateng."
- Member-at kevgiurluteng ayuqevkenateng taktaciit. Akinguteksuitait caliateng taugaam ayagallrit akiat qipcitaqamegteki.

Alaska Judicial Council Member-at:

Ken Kreitzer, Juneau-rmiunguuq. Calitullruuq itercivigni cali itercistenguluni.

Aimee Oravec, Fairbanks-armiunguuq. Anangnaqucistengumaaquq 1998-arranraneng.

Dave Parker, Anchorage-ami itercistengullruuq, elicaristengullruuq, cali agayulirtenguluni.

James Torgerson Anangnaqucistenguuq Anchorage-ami ellmineng calilluni .

Loretta Bullard, Nome-armiunguuq. ANCSA regional nonprofit-ami kellucistengullruuq.

Galen Paine, Sitka-rmiunguuq. Anangnaqucistenguuq ellmineng calilluni.

HBC

Joel H. Bolger- Supreme Court Justice/Qanercitarviit Quyinratńi Cuqcista

Place of Birth/Anllitellran Nunii:
Carroll, Iowa

Spouse's Name:
Cheryl Bolger

Children's Names:
Lillian

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
36 years

Education/Elitnaullra:
University of Iowa B.S. Economics 1973-76; J.D. 1976-78

Political and Government Positions:
Supreme Court Justice, Anchorage, 2013-present
Court of Appeals Judge, Anchorage, 2008-2013
Superior Court Judge, Kodiak, 2003-2008
District Court Judge, Valdez, 1997-2003

Business and Professional Positions/Calivia cali College-aakun Elicallmi Caliarkiurai:
Jamin, Ebell, Bolger & Gentry, Kodiak and Seattle, 1982-97
Alaska Public Defender Agency, Barrow, 1981-82
Alaska Legal Services Corporation, Kodiak and Dillingham, 1978-81

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
Hiking, skiing, golf and music.

Other/Allat:
Court System Committees:
Current:
Chair, Fairness, Diversity & Equality Committee
Co-chair, Criminal Justice Working Group
Past:
Chair, Judicial Conference Planning Committee
Criminal Pattern Jury Instructions Committee
Appellate Rules Committee
Three-Judge Sentencing Panel Alternate
Child Support Review Committee
Family Law Rules Committee
Magistrate Training Judge

Statement:	Ukvekutmineng Qanruyun:
It has been a great honor for me to serve as a judge for the past nineteen years. I will be very pleased if the voters allow me to continue this public service.	Nanrarnakqapigtellqaqa kevgiurillqa cuqcistengullemni cuinaunritaarni al'rakuuni. Quyakumaaciqaaqa cucuklituulit pulengtenqigciskatggu kevgiurturalqa cugnun.

Alaska Judicial Council-at Pisqumallrat

Cuqcista Joel H. Bolger, Alaska Supreme Court-ami

Cuqcista Bolger-aq cuqcistenguyuumaniat Judicial Council-at cali cuuget cucuklisqumaluki **"Aang"** pulengtesqumakuneggteggu.

Caneng ayuqucineng curvirillruat Alaska Judicial Council-at?

Judicial Council-at curvillqaat Cuqcista Bolger-am:

- Kencignarqellra, murilketallra, allakaukiyuitellra, cuucian ayuqucia, alerquutneng-llu eliyngallra,
- aulukillra caliarkiuramineng, cali-llu
- Cuqcistet caliarkiuraitneng calillra qanercitaarviim iluani wallu-qa cillatiini ilakluki pinarqut'liurutet.

Kangingnauvyiarutait tamalkuita pulengculriit cuqcistet ayuquciit nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com.

Cauga Alaska Judicial Council-aq?

- Commission-aq Alaska-m alerquutaikun piurtelleq
- Council member-at akiinateng calituut enelkarcimaluteng umyugaqluki ayuqenrilnguut nunacuaraat qanertestekluki cali umyugaqevkenaki political party-nun ilagauyngallrit
- Alaska-m alerquutain picirkiurumai Judicial Council-at curvisqelluki cuqcistet calillrat cali piyunarquciliumaluki cucuklitulit pulengcitllerkaitneng cuqcistet.

Qaillun Alaska Judicial Council-at curvillqat-ggu Cuqcista Bolger-aq?

Ap'qaurluki amlleret tiisitsaat Alaska-rmiut
Alaska Judicial Council-at ap'qaullruit amlleret tiisitsaat Alaska-rmiut calillgutkellri Cuqcista Bolger-aq, ilakluki lawyer-at, qanercitaarvigmi-llu calistet. Itercistet, social services-ani calistet, kangingnauristet-llu ap'qaullrunritait Alaska Supreme Court-ami piyuilata.

Curvirluki Kalikat
Judicial Council-at curvillruit amlleret kalikat qaillun calitullraneng Cuqcista Bolger-aq, ilakluki qanercitaarvigmi caliaqnarqelriit wallu-qa alerquutmeng navgilleq caliaqellra civuqerrani, APOC-meng qanercitaarvigmeng-llu igat pillret calinricarraq allakaukinayukluni, calillermini picurlautengqellrukan, Cuqcista Bolger-aq akilinritellrukan pinarqut'liurinaciallra pitekluku, ellmineng-llu calillni curvillra.

Ap'qaurluki Cuut
Judicial Council-at kelgillruut cugneng nunarpamteni quyurrluteng-llu qanaatekluki-llu qaillun calillratneng tamalkurmeng cuqcistet internet-akun-llu ap'qauriluteng wallu-qa alngaulluki qaillun umyugartullrit matum tunginun

Cali cuqcistet apertuutait nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com

Caullruat naaqumallrit curvirillrata Cuqcista Bolger-ameng?

(Pitatacia: 5 = Assiqapiareluni, 4 = Assirluni, 3 = Assirrlugarluni, 2 = Assiinani, 1 = Assiitqapiareluni)

	N	Alerquutneng Nallunritellra	Allakaukinritellra	Kencignarqellriit maligtaquurluki	Ayuqucian Pillagganritellra	Cumigtellra/ Murilketallra	Callra tamalkuan
Lawyer-at	240	4.5	4.5	4.6	4.6	4.5	4.6
Qanercit-aarvigni Calistet	42		4.8	4.9	4.8	4.8	4.8

Alaska Judicial Council-at Pisquciutait:
Cucukliri "Aang" pulengcicukuvgu Justice Bolger-aq

Peter J. Maassen—Supreme Court Justice/Qanercitarviit Quyinratńi Cuqcista

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
303 K Street
Anchorage, AK 99501

Age/Al'rakua:
61

Place of Birth/Anllitellran Nunii:
Shelby, Michigan

Spouse's Name:
Kay E. Maassen Gouwens

Children's Names:
Lillian

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
34 years

Education/Elitnaullra:
Hope College, BA 1977
University of Michigan Law School, 1980

Political and Government Positions:
Supreme Court Justice, 2012-present

Business and Professional Positions/Calivia cali College-aakun Elicallmi Caliarkiurai:
Member, Alaska Bar Association Board of Governors, 2010-12 (treasurer and president-elect)

Service Organization(S) Membership/ Kevgiurtet Quyurviat(viit) ilagaucaraq:
Anchorage Youth Court Board of Directors, 2008-present

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
Outdoor adventure; bicycling and bike touring in Alaska and beyond; cross-country skiing; reading literature, history, and biography

Statement:	Qanruyun:
I'm proud to be part of a court system that is dedicated to ensuring access to justice for all Alaskans, urban and rural. Like my colleagues, I try very hard to treat the kinds of cases we see regularly (such as child protection, employment, personal injury, domestic relations, and criminal cases) with the same care and deliberation with which we consider constitutional challenges of statewide interest. I am daily conscious of the privilege and responsibility I've been given. I look forward to continuing to serve the people of Alaska.	Quyakaqa ilakngatnga qanercitarviit cinguumaatki aturyuumallerkait qanercitarvigmi alerquutet tamalkuitnun Alaska-rmiunun, nunarpagni nunacuarni-llu. Calillgutemtun, pitacirramtun aulukengnaqtuanka qanercitarvigmi caliarkiurat tangerturaatukput (mikelngurneng qaunqilleq, caliarkat, ellmeggneng aqngirtellret, ilakumalriit arenqiallugutaitneng, alerqutneng navgillret caliarkiuraiteng-llu) aulukuciatun qanatekuurauciatun-llu Alaska-am alerquutai tuynganrita cakviurutai nunarpamta assirillerkaan tungiinun. Errneq tamalkuan cillakuratuaqa piyunarquciutmeng caliarkiurameng-llu cikiumauciqa. Kevgiurtuuryuganka cali cuuget Alaska-rmiut.

Alaska Judicial Council-at Pisqumallrat

Cuqcista Peter J. Maassen, Alaska Supreme Court-ami

Cuqcista Maassen-aq cuqcistenguyuumaniat Judicial Council-at cali cuuget cucuklisqumaluki **"Aang"** pulengtesqumakuneggteggu.

Caneng ayuqucineng curvirillruat Alaska Judicial Council-at?

Judicial Council-at curvillqaat Cuqcista Maassen-am:

- Kencignarqellra, murilketallra, allakaukiyuitellra, cuucian ayuqucia, alerquutneng-llu eliyngallra,
- aulukillra caliarkiuramineng, cali-llu
- Cuqcistet caliarkiuraitneng calillra qanercitaarviim iluani wallu-qa cillatiini ilakluki pinarqut'liurutet.

Kangingnauvyiarutait tamalkuita pulengculriit cuqcistet ayuquciit nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com.

Cauga Alaska Judicial Council-aq?

- Commission-aq Alaska-m alerquutaikun piurtelleq
- Council member-at akiinateng calituut enelkarcimaluteng umyugaqluki ayuqenrilnguut nunacuaraat qanertestekluki cali umyugaqevkenaki political party-nun ilagauyngallrit
- Alaska-m alerquutain picirkiurumai Judicial Council-at curvisqelluki cuqcistet calillrat cali piyunarquciliumaluki cucuklitulit pulengcitllerkaitneng cuqcistet.

Qaillun Alaska Judicial Council-at curvillqat-ggu Cuqcista Maassen-aq?

Ap'qaurluki amlleret tiisicaat Alaska-rmiut
Alaska Judicial Council-at ap'qaullruit amlleret tiisicaat Alaska-rmiut calillgutkellri Cuqcista Maassen-aq,ilakluki lawyer-at, qanercitaarvigmi-llu calistet. Itercistet, social services-ani calistet, kangingnauristet-llu ap'qaullrunritait Alaska Supreme Court-ami piyuilata.

Curvirluki Kalikat
Judicial Council-at curvillruit amlleret kalikat qaillun calitullraneng Cuqcista Maassen-aq, ilakluki qanercitaarvigmi caliaqnarqelriit wallu-qa alerquutmeng navgilleq caliaqellra civuqerrani, APOC-meng qanercitaarvigmeng-llu igat pillret calinricaraq allakaukinayukluni, calillermini picurlautengqellrukan, Cuqcista Maassen-aq akilinritellrukan pinarqut'liurinaciallra pitekluku, ellmineng-llu calillni curvillra.

Ap'qaurluki Cuut
Judicial Council-at kelgillruut cugneng nunarpamteni quyurrluteng-llu qanaatekluki-llu qaillun calillratneng tamalkurmeng cuqcistet cali-llu internet-akun-llu ap'qauriluteng wallu-qa alngaulluki qaillun umyugartullrit matum tunginun.

Cali cuqcistet apertuutait nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com

Caullruat naaqumallrit curvirillrata Cuqcista Maassen-ameng?

(Pitatacia: 5 = Assiqapiareluni, 4 = Assirluni, 3 = Assirrlugarluni, 2 = Assiinani, 1 = Assiitqapiareluni)

	N	Alerquutneng Nallunritellra	Allakaukinritellra	Kencignarqelriit maligtaquurluki	Ayuqucian Pillagganritellra	Cumigtellra/ Murilketallra	Callra tamalkuan
Lawyer-at	192	4.6	4.6	4.8	4.7	4.5	4.6
Qanercit-aarvigni Calistet	26	-------	4.8	4.9	4.9	4.8	4.8

Alaska Judicial Council-at Pisquciutait:
Cucukliri "Aang" pulengcicukuvgu Justice Maassen-aq

Marjorie K. Allard – Court of Appeals Judge/Cuqcista Court of Appeals-ami

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
Alaska Court of Appeals
303 K Street
Anchorage, AK 99517

Age/Al'rakua:
45

Name of Spouse:
Matthew Findley

Children's Names:
William, Elizabeth

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
14 years total

Alaskan communities lived in:
Anchorage, 1999-2001; 2004 to present
Fairbanks, Summer 2001

Education/Elitnaullra:
New Trier High School, Winnetka, Illinois
Canada Western High School, Calgary, Canada
Yale University, New Haven, CT, 1993 B.A.
Yale Law School, New Haven, CT, 1999 J.D.

Political and Government Positions:
Court of Appeals Judge, 2013-present
Assistant Public Defender, Alaska Public Defender Agency, 2000-2001; 2006-2012
Assistant Public Advocate, Office of Public Advocacy, 2005-2006
Law Clerk, Chief Justice Warren Matthews, Alaska Supreme Court, 1999-2000

Business and Professional Positions/Calivia cali College-aakun Elicallmi Caliarkiurai:
Associate, Richmond & Quinn, Anchorage, AK
Staff Attorney, Northern California Innocence Project, Santa Clara Law School
Instructor in Law, Stanford Law School

Service Organization(S) Membership/ Kevgiurtet Quyurviat(viit) ilagaucaraq:
Alaska Bar Association; Alaska Supreme Court Committee on Justice, Fairness, and Diversity; Judicial Conference Planning Committee; Alaska Hemophilia Association

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
Reading, hiking, and camping with the family

Statement:	Qanruyun:
It has been an honor and a privilege to serve the people of Alaska as a judge on the Court of Appeals. The Alaska Court of Appeals is a high-volume criminal appellate court with a well-established tradition of analytical rigor and impartiality, and I have worked hard to continue those traditions and to meet the challenges of the increased caseload. I take my responsibilities as a judge on a multi-judge appellate court seriously and I strive to ensure that each case that comes before our court is decided fairly and expeditiously and in accordance with the Constitution and the laws of our state.	Cuqcistengulqa Court of Appeals-ami nanrarnarqellruuq quyanaqluni-llu kevgiurilleq cugnun Alaska-mi. Alaska Court of Appeals-aq calirpagnarqelriaruuq alerquutneng navgillret curvinqigtesqumalrianun qanercitarviuguq piciryararkiumaluni caperrnarqelriit kangingutitneng cali allakaukinricaararmeng, calirpautekuuratulqanka-llu piciryarait cali civuniurtuurluki amllerinalriit caliarkiurait qanercitarviim. Cuqcistenguulua Cuqcisteni amllerni appellate court-ami aulukarkanka arcaqaketuanka caliarkiuraq-llu taigaqan civuqamtenun pillerkiurluku allakaukevkenaku cukangnaqulluku-llu cali maligtaquluki alerqutet tuynganrit Alaska-m-llu alerquutai.
I have learned a tremendous amount since I was appointed and I am prepared to meet the challenges that will face our court and our state in the upcoming years. I would be honored to continue my service on the court and I hope that the voters see fit to retain me to continue this work.	Amlleruugarmeng elitellrurtua enellkarterranratnga cali upingaunga caperrnarqelriit caugarkai qanercitarvimta nunamta-llu alrakuni taigarkani. Nanrarnakciqaaqa kevgiurturaallerkaqa qanercitarvigmi cali tayima cucuklituulit pulengcunakekililtnga mat'umi caliami.

Alaska Judicial Council-at Pisqumallrat

Cuqcista Marjorie K. Allard, Alaska Court of Appeals-ami

Judicial Council-at curvilteng Cuqcista Allard-aq cuqcistenguyuumaniluku tamalkurmeng-llu council-at cuut cucukliisqumaluki **"Aa-ang"**-arluki cuqcistengumaurasqelluku.

Caneng ayuqucineng curvirillruat Alaska Judicial Council-at?

Judicial Council-at curvillruat Cuqcista Allard -aq:

- Kencignarqellra, murilketallra, allakaukiyuitellra, cuucian ayuqucia, alerquutneng-llu eliyngallra,
- Caliarkani piyuumaluki, cali-llu
- Cuqcistenguluni calillran ayuqucia qanercitaarvigmi, qanercitaarviim-llu elatiini, pinarqut'liuriyaraneng-llu.

Kangingnauvyiarutait tamalkuita pulengculriit cuqcistet ayuquciit nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com.

Cauga Alaska Judicial Council-aq?

- Commission-aq Alaska-m alerquutaikun piurtelleq
- Council member-at akiinateng calituut enelkarcimaluteng umyugaqluki ayuqenrilnguut nunacuaraat qanertestekluki cali umyugaqevkenaki political party-nun ilagauyngallrit
- Alaska-m alerquutain picirkiurumai Judicial Council-at curvisqelluki cuqcistet calillrat cali piyunarquciliumaluki cucuklitulit pulengcitllerkaitneng cuqcistet.

Qaillun Alaska Judicial Council-at curvillqat-ggu Cuqcista Allard-aq?

Ap'qaurluki amlleret tiisicaat Alaska-rmiut
Alaska Judicial Council-at ap'qaullruit amlleret tiisicaat Alaska-rmiut calillgutkellri Cuqcista Allard-aq, ilakluki lawyer-at, qanercitaarvigmi-llu calistet. Itercistet, social services-ani calistet, kangingnauristet-llu ap'qaullrunritait Alaska Supreme Court-ami piyuilata.

Curvirluki Kalikat
Judicial Council-at curvillruit amlleret kalikat qaillun calitullraneng Cuqcista Allard-aq, ilakluki qanercitaarvigmi caliaqnarqelriit wallu-qa alerquutmeng navgilleq caliaqellra civuqerrani, APOC-meng qanercitaarvigmeng-llu igat pillret calinricaraq allakaukinayukluni, calillermini picurlautengqellrukan, Cuqcista Allard-aq akilinritellrukan pinarqut'liurinaciallra pitekluku, ellmineng-llu calillni curvillra.

Ap'qaurluki Cuut
Judicial Council-at kelgillruut cugneng nunarpamteni quyurrluteng-llu qanaatekluki-llu qaillun calillratneng tamalkurmeng cuqcistet cali-llu internet-akun-llu ap'qauriluteng wallu-qa alngaulluki qaillun umyugartullrit matum tunginun.

Cali cuqcistet apertuutait nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com

Caullruat naaqumallrit curvirillrata Cuqcista Allard-ameng?

(Pitatacia: 5 = Assiqapiggluni, 4 = Assirluni, 3 = Assillerluni, 2 = Assiinani, 1 = Assiitqapiggluni)

	N	Alerquutneng Nallunritellra	Allakaukinritellra	Kencignarqellriit maligtaquurluki	Ayuqucian Pillaganritellra	Cumigtellra/ Murilketallra	Callra tamalkuan
Lawyer-at	97	4.6	4.4	4.5	4.2	4.4	4.5
Qanercit-aarvigni Calistet	19	-------	4.7	4.8	4.4	4.8	4.7

Alaska Judicial Council-at Pisquciutait:
Cucukliri "Aang" pulengcicukuvgu Justice Allard-aq

Douglas L. Blankenship—Superior Court Judge/Qanercetaarviim Quyinrani Cuqcista — Fourth Judicial District-ami

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
574 Grandview Court
Fairbanks, AK 99709

Age/Al'rakua:
64

Place of Birth/Anllitellran Nunii:
Piqua, Ohio

Spouse's Name:
Vicki

Children's Names:
Hannah, Dylan, and Max

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
35 years

Alaskan Communities Lived in:
Fairbanks 1975-1977; 1980-1981; 1985-1990; 1991 to present; Juneau 1990-1991

Education/Elitnaullra:
Miami University, Oxford, Ohio 1972-73
Ohio State University 1973-76 BA Political Science
Gonzaga School of Law J.D. 1980

Political and Government Positions:
Deputy Attorney General 1990-1991
Asst. Attorney General 1991-1996

Business and Professional Positions/Calivia cali

College-aakun Elicallmi Caliarkiurai:
Owner Blankenship Law Office 1997 to 2006
Associate Attorney Birch, Horten, Bittner, and Cherot 1987-1990
Associate Call, Barrett and Burbank 1985-1987

Service Organization(S) Membership/Kevgiurtet Quyurviat(viit) ilagaucaraq:
Alaska Bar Association;
Fairbanks Salvation Army (past Board Member 1986-1990; 1996-2005

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
Outdoor activities, Sports

Statement:	Qanruyun:
It has been a privilege and an honor to serve our state and community as a Superior Court Judge since 2006. I believe the purpose of the court system is to serve all people equally and fairly. I believe the charge to a judge is to interpret the law as enacted by the legislature as representatives of the people and apply the law to the facts. I endeavor to treat all people who appear in court with fairness, dignity, and respect. I am committed to honoring the time of jurors and providing access to justice for all participants, including those without attorneys. I listen to and consider each participant's view of the proper outcome of every case. I work hard to do the best job possible because I understand every case brought before me is very important to the parties, in particular, and in general, to Alaskans, because our citizens expect our justice system to be fair and impartial.	Quyakumaaqa nanrarnakluku-llu kevgiurilleq nunarpamteni cali cuuget nunitni Qanercitarviit Quyinratni cuqcistenguulua 2006-arranraneng. Ukvekaaqa qanercetaarviim caliara kevgiurluki tamalkuita cuut pitatatekluki allakaukevkenaki-llu. Ukvekaaqa cuqcistem caliarkaa alerquciurtet napartellrit alerquutet picirkiumaciacitun qanrutkarkaugai aturluki-llu. Aulukengnaqtuanka qanercitarvigtelriit cuuget pitatatekluki, kencikluki, qigcikluki-llu. Caliamkun cumigutetuanka qigcikluki kangingnauristet kangingnaurillerkait, alerquutet aturluki pillerkiurilleq qanercitarvigkun ikingqavkarluku tamalkuitnun ilakluki anangnaqucistailnguut. Niicugnituanka umyugaqluki-llu ilagautelriit tamalkuita qanellrit pillerkiurluki-llu assillrit-ggun. Calirpatuunga caliaqenqeggcaarangnaqluki taringumaamku caliarkaq tailria civuqamnun arcaqalriaruuq cugnun ilagautelrianun, Alaska-rmiunun, cuumtaga tangvagngat-ggu qanercitarvigput pitaatekiitullra allakaukiyuitellra-llu.
If retained, I will continue to work hard to satisfy my responsibility to efficiently and fairly resolve all matters brought before me and to attempt to improve the justice system in our state.	Pulengciskatnga calirpagg'tuurciqua caliarkanka caliaqenqegcaarluki cali allakaukivkeni tamalkuita-llu arenqiallugutet tailriit civuqamnun kitugluki assirikaaningnaqluki-llu nunarpamta qanercitarviit.

Alaska Judicial Council-at Pisqumallrat

Cuqcista Douglas L. Blankenship, Fairbanks Superior Court-ami

Judicial Council-at piut Cuqcista Blankenship-aq cuqcistenguyuumaniluku tamalkurmeng-llu council-at cuut cucukliisqumaluki **"Aa-ang"**-arluki cuqcistengumaurasqelluku

Caneng ayuqucineng curvirillruat Alaska Judicial Council-at?

Judicial Council-at curvillqaat Cuqcista Blankenship-am:

- Kencignarqellra, murilketallra, allakaukiyuitellra, cuucian ayuqucia, alerquutneng-llu eliyngallra,
- aulukillra caliarkiuramineng, cali-llu
- Cuqcistet caliarkiuraitneng calillra qanercitaarviim iluani wallu-qa cillatiini ilakluki pinarqut'liurutet.

Kangingnauvyiarutait tamalkuita pulengculriit cuqcistet ayuquciit nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com.

Cauga Alaska Judicial Council-aq?

- Commission-aq Alaska-m alerquutaikun piurtelleq
- Council-at akiinateng calilriit nakmikumaluteng cuut calilluki nunat cali cautkevkenaku political party-nun ilagauyngallrat
- Alaska-m alerquutain picirkiumaluki Judicial Council-at curvisqelluki cuqcistet calillrat piyunarqucilirluki-llu cuqcisteneng pulengtenqigtesqumallermeggneng cucuklitulit nallunritevkallerkaitneng.

Qaillun Alaska Judicial Council-at curvillqat-ggu Cuqcista Blankenship-aq?

Ap'qaurluki amlleret tiisicaat Alaska-rmiut
Alaska Judicial Council-at ap'qaullruit amlleret tiisicaat Alaska-rmiut calilgutkellri Cuqcista Blankenship-am, ilakluki lawyer-at itercistet itertaullerneng-llu murillkistet, qanercitaarvigmi calistet, kangingnauristet, social services-ani calistet, qanercitaarvigtelrianeng-llu mikelngurneng ikayuritulriit .

Curvirluki Kalikat
Judicial Council-at curvillruit amlleret kalikat qaillun calitullraneng Cuqcista Blankenship-aq, ilakluki cuqcistem augarcitellra anangnaqucistekun taugaam allameng cuqcistengluteng aprumaluni peremptory challenge rates, caliarkani qanercitarvigmi ellmineng caliaqenrirluku, pinarqut'liullri assikellrat appellate court-am cimiumanritellrat-llu, civuqerranun-llu picurrlautet taicimalriit caliaqellri, APOC-meng court-ameng-llu igat pillret calinricarraq allakaukinayukluni, calillermini picurlautengqellrukan, Blankenship-aq akiilinritellrukan pinarqut'liurinaciallra pitekluku, akeqniari, ellmineng-llu calillni curvillra..

Ap'qaurluki Cuut
Judicial Council-at tamalkuita state-ami cuut quyurtarulluki qaillun calillratneng tamalkuita cuqcistet, internet-akun-llu ap'qauriluteng.

Cali cuqcistet apertuutait nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com

Caullruat naaqumallrit curvirillrata Cuqcista Blankenship-ameng?

(Pitatacia: 5 = Assiqapiggluni, 4 = Assirluni, 3 = Assillerluni, 2 = Assiinani, 1 = Assiitqapiggluni)

	N	Alerquutneng Nallunritellra	Allakaukinritellra	Kencignarqellriit maligtaquurluki	Ayuqucian Pillaganritellra	Cumigtellra/ Murilketallra	Callra tamalkuan
Lawyer-at	117	3.6	3.6	3.8	3.4	3.5	3.5
Peace Officers	39		3.4	3.6	3.0	3.6	3.3
Social Service Professionals	21		3.6	3.8	3.3	3.5	3.4
Jurors	4	----	4.8	----	4.8	----	4.8
Qanercit-aarvigni Calistet	45	----	4.1	4.1	3.6	4.1	4.0

HBC

Alaska Judicial Council-at Pisquciutait:
Cucukliri "Aang" pulengcicukuvgu Justice Blankenship-aq

Bethany S. Harbison—Superior Court Judge/Qanercetaarviim Quyinrani Cuqcista—Fourth Judicial District-aami

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
101 Lacey St.
Fairbanks, AK 99701

Age/Al'rakua:
49

Place of Birth/Anllitellran Nunii:
New York, NY

Children's Names:
Nina, Skye

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
23 years

Alaskan Communities Lived in:
Fairbanks, 1993-present

Education/ Elicallra:
James I. O'Neill High School (1981-1985); Williams College (1985-1989), BA; Harvard Law School, (1990-1993), JD.

Political and Government Positions:
Superior Court Judge (October 2012 to present); Magistrate/Standing Master (2005-2012); Alaska Public Defender Agency (1995-2005); Superior Court Law Clerk (1993-1995).

Business and Professional Positions/Calivia cali College-aakun Elicallmi Caliarkiurai:
Member: Fairness, Diversity & Equality Committee, Children's Rules Committee, Magistrate Working Group, Magistrate Evaluation Panel; Magistrate Training Judge; Elder Task Force subcommittee chairperson

Service Organization(S) Membership/ Kevgiurtet Quyurviat(viit) ilagaucaraq:
Alaska Legal Services Corp., former board member; National Association of Women Judges; Alaska Bar Association; "We the People" competition, volunteer; Fairbanks Youth Soccer Association, Parent Teacher Association

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
Family, music, sports, outdoor activities.

Statement:	Qanruyun:
It has been an honor and privilege to serve the people of Alaska as a superior court judge, and I hope to continue to serve in that capacity.	Quyanakaqa nanrarnaklluku-llu kevgiurilleq cug'nun Alaska-mi cuqcistengulua qanercitarviit quyinratni cali kevgiurtuuryuganka tavaten pitalriameng.
My view is that a superior court judge should be fair and impartial and should provide a courteous and compassionate forum for dispute resolution. A judge should be firm but respectful. It is important that each litigant is given an opportunity to be heard by the judge and that the judge listen carefully to the litigant's concerns. These goals can be difficult to achieve, but I do my best to accomplish these goals by working hard every day and by giving careful consideration to each case.	Wangni tangvallemni qanercitarviim quyinrani cuqcistenguarkauguq pitatatekluki allakaukevkenaki-llu cali arenqiallugutet kitugiarkaugai assikuuurki naklekuurluki-llu. Cuqcista calinarqaa pengegnaunani qigcigtarluni-llu. Arcaqalriaruuq cuk qanercitarvigkun cimircitariyartulria cuqcistem niicugarkaugaa. Piyuutet unakellerrkait cakviurnarquq taugaam pitacirramtun makut qaqitengnaqtuanka calirpautekluki errneq tamalkuan umyugartuutekenqeggcaarluki-llu caliarkiurat.
Being a judge is a tremendous responsibility. I am grateful to my administrative assistant, my law clerk, and the courthouse staff, and I work closely with them to provide excellent customer service to our community. I hope to continue to serve the people of Alaska as a judge, and if I am retained I will continue to uphold my oath of office and will do everything in my power to apply the law fairly, impartially, and respectfully.	Cuqcistengulleq calirpautengqertuq. Quyakaqa ikayurteka, igarteka, qanercitarviim-llu calistai, calilgutkuurluta-llu cuut ikayunqegcaaraqluki nunamteni. Kevgiurtuuryugyaaqanka cuuget Alaska-mi cuqcistengulua, cali pulengciskatnga ak'qutenka caliamni tamalkirluki aturciqanka pitatatekluki, allakaukevkenaki, qigcikiluki-llu.

Alaska Judicial Council-at Pisqumallrat

Cuqcista Bethany S. Harbison, Fairbanks Superior Court-ami

Judicial Council-at piut Cuqcista Harbison-aq cuqcistenguyuumaniluku tamalkurmeng-llu council-at cuut cucukliisqumaluki "**Aa-ang**"-arluki cuqcistengumauraarasqelluku

Caneng ayuqucineng curvirillruat Alaska Judicial Council-at?

Judicial Council-at curvillqaat Cuqcista Harbison-am:

- Kencignarqellra, murilketallra, allakaukiyuitellra, cuucian ayuqucia, alerquutneng-llu eliyngallra,
- aulukillra caliarkiuramineng, cali-llu
- Cuqcistet caliarkiuraitneng calillra qanercitaarviim iluani wallu-qa cillatiini ilakluki pinarqut'liurutet.

Kangingnauvyiarutait tamalkuita pulengculriit cuqcistet ayuquciit nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com.

Cauga Alaska Judicial Council-aq?

- Commission-aq Alaska-m alerquutaikun piurtelleq
- Council-at akiinateng calilriit nakmikumaluteng cuut calilluki nunat cali cautkevkenaku political party-nun ilagauyngallrat
- Alaska-m alerquutain picirkiumaluki Judicial Council-at curvisqelluki cuqcistet calillrat piyunarqucilirluki-llu cuqcisteneng pulengtenqigtesqumallermeggneng cucuklitulit nallunritevkallerkaitneng.

Qaillun Alaska Judicial Council-at curvillqat-ggu Cuqcista Harbison-aq?

Ap'qaurluki amlleret tiisicaat Alaska-rmiut
Alaska Judicial Council-at ap'qaullruit amlleret tiisicaat Alaska-rmiut calilgutkellri Cuqcista Blankenship-am, ilakluki lawyer-at itercistet itertaullerneng-llu murillkistet, qanercitaarvigmi calistet, kangingnauristet, social services-ani calistet, qanercitaarvigtelrianeng-llu mikelngurneng ikayuritulriit .

Curvirluki Kalikat
Judicial Council-at curvillruit amlleret kalikat qaillun calitullraneng Cuqcista Blankenship-aq, ilakluki cuqcistem augarcitellra anangnaqucistekun taugaam allameng cuqcistengluteng aprumaluni peremptory challenge rates, caliarkani qanercitarvigmi ellmineng caliaqenrirluku, pinarqut'liullri assikellrat appellate court-am cimiumanritellrat-llu, civuqerranun-llu picurrlautet taicimalriit caliaqellri, APOC-meng court-ameng-llu igat pillret calinricarraq allakaukinayukluni, calillermini picurlautengqellrukan, Blankenship-aq akiilinritellrukan pinarqut'liurinaciallra pitekluku, akeqniari, ellmineng-llu calillni curvillra..

Ap'qaurluki Cuut
Judicial Council-at tamalkuita state-ami cuut quyurtarulluki qaillun calillratneng tamalkuita cuqcistet, internet-akun-llu ap'qauriluteng.

Cali cuqcistet apertuutait nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com

Caullruat naaqumallrit curvirillrata Cuqcista Harbison- ameng?

(Pitatacia: 5 = Assiqapiggluni, 4 = Assirluni, 3 = Assillerluni, 2 = Assiinani, 1 = Assiitqapiggluni))

	N	Alerquutnek Nallunritellra	Allakaukinritellra	Kencignarqellriit maligtaquurluki	Ayuqucian Pillaganritellra	Cumigtellra/ Murilketallra	Callra tamalkuan
Lawyer-at	96	4.4	4.4	4.6	4.5	4.4	4.5
Peace Officers	30	----	4.0	4.2	4.4	4.1	4.3
Social Service Professionals	18	----	4.4	4.5	4.5	4.5	4.6
Jurors	52	----	4.9	----	4.9	----	4.8
Qanercit-aarvigni Calistet	40	----	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8

HBC

Alaska Judicial Council-at Pisquciutait:
Cucukliri "Aang" pulengcicukuvgu Justice Harbison-aq

Jane F. Kauvar—Superior Court Judge/Qanercetaarviim Quyinrani Cuqcista—Fourth Judicial District-mi

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
101 Lacey Street
Fairbanks, AK 99701

Email Address:
jkauvar@akcourts.us

Age/Al'rakua:
68

Place of Birth/Anllitellran Nunii:
Denver, CO

Spouse's Name:
John Athens

Children's Names:
Marika, Allison, Noah

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
43 years

Alaskan Communities Lived In:
Fairbanks 1973 to Present

Education/Elicallra:
George Washington High School, 1963-1966
Scripps College, 1966-1968
University of Colorado, 1968-1970, B.A.
Boalt Hall School of Law, 1970-1973, J.D.

Political and Government Positions:
Superior Court Judge, 2013-Present
Juvenile Treatment Court Judge, 2010 to Present
District Court Judge, 1981-2013
Assistant Public Defender, State of Alaska, 1976-1981
Assistant District Attorney, State of Alaska, 1975-1976

Business and Professional Positions/Calivia cali College-aakun Elicallmi Caliarkiurai:
Magistrate Training Judge, 2009-Present
Judicial Conduct Commission, 2008-2011, 2016-Present
Deputy Presiding Judge, District Court, 1997-2013
Pro Tem Superior Court Judge, 1986-2013

Service Organization(S) Membership/ Kevgiurtet Quyurviat(viit) ilagaucaraq:
We the People and Project Citizen, Volunteer Judge

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
Bicycling, reading, knitting

Statement:

After serving as a District Court Judge for many years, I was appointed to the Superior Court in 2013. My years of experience as a Pro Tem Superior Court Judge have been very beneficial, and I have been enjoying the new challenges. I am grateful for the opportunity to serve the public, and I believe that I can offer the community the benefits of my many years of experience as a judge. I am committed to continuing to provide prompt, courteous and fair hearings for every person who appears in court.

In addition, I am committed to the Fairbanks community. I have lived here for 43 years, I was married here, and our three children were born and raised here. Throughout the years, I have been actively involved in various community programs and with education. I have school children come to court to learn about the legal system by doing their own mock trials. I volunteer to judge for civic programs at the local, state, and national levels. I actively participate in many of the running events held throughout the year.

I appreciate the community's past confidence in me as a judge, and will continue to earn that confidence.

Ellmineng Qanruyun:

Qanercitarvigmi cuqcistengurrarlua amllerni alrakuni, cuqcistengurcitellqatnga Qanercitarviit Quyinratni 2013-ami. Pro Tem Superior Court-ami cuqcistengullqa ikayutngullruuq, assikanka-llu nutarat caliarkanka. Quyakaqa kevgiuriyuumalqa cugnun, ukvekluku-llu ikayuryuumaciat cuut elitellemkun cuqcistengullemni amllerni alrrakuni. Caliurarciqua caliaqaqluki egmian, cukeggcilua, allakaukivkeni-llu pillerkiuriaqama tamalkuitnun cugnun qanercitarvigtelrianun.

Cali-llu caliyugtequa Fairbanks-am cuinun. Maaneciimaaqua 43-ani alrrakuni, kass'uutellrulua-llu maani, pingayun-llu irniapuk curlluteng angliluteng-llu maani. Alrakuaqan ilagautetuunga nunat caallritni cali-llu elicarilriani. Elicarat-llu taivkaraqluki qanercetaarvigmun eliitesqelluki qaillun alerquuciuryaraq eglerrtetullraneng ellaitneng alerquuciuruarcilluki. Ilagautetuunga cuqcistenguulua qanercitarviit caliarkiuraitneng nunamteni, nunarpamteni, United States-ami. Ilagautetuunga cali aqvautelriani alrakuaqan.

Quyakumaaqa cuuget kemyukuciat cuqcistengullemni, cali tavatnauryugtua.

Alaska Judicial Council-at Pisqumallrat

Cuqcista Jane F. Kauvar, Fairbanks Superior Court-ami

Judicial Council-at piut Cuqcista Kauvar-aq cuqcistenguyuumaniluku tamalkurmeng-llu council-at cuut cucukliisqumaluki **"Aa-ang"**-arluki cuqcistengumauraarasqelluku

Caneng ayuqucineng curvirillruat Alaska Judicial Council-at?

Judicial Council-at curvillqaat Cuqcista Kauvar-am:

- Kencignarqellra, murilketallra, allakaukiyuitellra, cuucian ayuqucia, alerquutneng-llu eliyngallra,
- aulukillra caliarkiuramineng, cali-llu
- Cuqcistet caliarkiuraitneng calillra qanercitaarviim iluani wallu-qa cillatiini ilakluki pinarqut'liurutet.

Kangingnauvyiarutait tamalkuita pulengculriit cuqcistet ayuquciit nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com.

Cauga Alaska Judicial Council-aq?

- Commission-aq Alaska-m alerquutaikun piurtelleq
- Council-at akiinateng calilriit nakmikumaluteng cuut calilluki nunat cali cautkevkenaku political party-nun ilagauyngallrat
- Alaska-m alerquutain picirkiumaluki Judicial Council-at curvisqelluki cuqcistet calillrat piyunarqucilirluki-llu cuqcisteneng pulengtenqigtesqumallermeggneng cucuklitulit nallunritevkallerkaitneng.

Qaillun Alaska Judicial Council-at curvillqat-ggu Cuqcista Kauvar-aq?

Ap'qaurluki amlleret tiisicaat Alaska-rmiut
Alaska Judicial Council-at ap'qaullruit amlleret tiisicaat Alaska-rmiut calilgutkellri Cuqcista Blankenship-am, ilakluki lawyer-at itercistet itertaullerneng-llu murillkistet, qanercitaarvigmi calistet, kangingnauristet, social services-ani calistet, qanercitaarvigtelrianeng-llu mikelngurneng ikayuritulriit .

Curvirluki Kalikat
Judicial Council-at curvillruit amlleret kalikat qaillun calitullraneng Cuqcista Blankenship-aq, ilakluki cuqcistem augarcitellra anangnaqucistekun taugaam allameng cuqcistengluteng aprumaluni peremptory challenge rates, caliarkani qanercitarvigmi ellmineng caliaqenrirluku, pinarqut'liullri assikellrat appellate court-am cimiumanritellrat-llu, civuqerranun-llu picurrlautet taicimalriit caliaqellri, APOC-meng court-ameng-llu igat pillret calinricarraq allakaukinayukluni, calillermini picurlautengqellrukan, Blankenship-aq akiilinritellrukan pinarqut'liurinaciallra pitekluku, akeqniari, ellmineng-llu calillni curvillra..

Ap'qaurluki Cuut
Judicial Council-at tamalkuita state-ami cuut quyurtarulluki qaillun calillratneng tamalkuita cuqcistet, internet-akun-llu ap'qauriluteng.

Cali cuqcistet apertuutait nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com

Caullruat naaqumallrit curvirillrata Cuqcista Kauvar-ameng?

	N	Alerquutnek Nallunritellra	Allakaukinritellra	Kencignarqellriit maligtaquurluki	Ayuqucian Pillaganritellra	Cumigtellra/ Murilketallra	Callra tamalkuan
Lawyer-at	122	3.8	4.0	4.2	4.0	3.8	4.0
Peace Officers	31	----	3.4	3.8	3.6	3.6	3.6
Social Service Professionals	16	----	4.1	4.1	4.0	4.1	4.1
Jurors	46	----	4.8	----	4.8	----	4.8
Qanercit-aarvigni Calistet	45	----	4.3	4.3	4.1	4.1	4.3

(Pitatacia: 5 = Assiqapiggluni, 4 = Assirluni, 3 = Assillerluni, 2 = Assiinani, 1 = Assiitqapiggluni))

Alaska Judicial Council-at Pisquciutait:
Cucukliri "Aang" pulengcicukuvgu Justice Kauvar-aq

HBC

Michael A. MacDonald— Superior Court Judge/Qanercetaarviim Quyinrani Cuqcista — Fourth Judicial District-ami

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
101 Lacey Street
Fairbanks, AK 99701

E-Mail:
mmacdonald@akcourts.us

Age/Al'rakua:
61

Place of Birth/Anllitellran Nunii: Boston

Spouse's Name:
Kathleen MacDonald

Children's Names:
Sean MacDonald
Nicholas MacDonald

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
36 years

Alaskan Communities Lived in:
Anchorage 1980-1981;
Fairbanks 1981-present

Education/Elicallra:
Brockton High School, Brockton, MA
The Choate School, Wallingford, CT
Harvard College, Cambridge, MA, BA 1978
University of New Mexico School of Law, JD 1988

Political and Government Positions:
Superior Court Judge 2007-present

Business and Professional Positions/Calivia cali College-aakun Elicallmi Caliarkiurai:
Private law practice prior to appointment.

Service Organization(S) Membership/ Kevgiurtet Quyurviat(viit) ilagaucaraq:
Arctic Lions Hockey Association, director and coach;
Alaska Girls' and Women's Hockey Association, past member;
Fairbanks Area Hockey Association, past coach and past director;
Alaska State Hockey Association, associate coach-in-chief;
Fairbanks Hockey Hall of Fame, director;
North Star Little League, past coach;
Boy Scouts, past leader and past committee member;
Alaska Lacrosse, director;
North Star Children's Choir, past director;
National Rifle Association, past member.

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
Youth Sports and Community Activities

Statement:	Qanruyun:
It has been a privilege to serve as a Superior Court Judge in Fairbanks. My years in private practice and my community involvement have been helpful to me on the bench. Working in many different areas of the law, working with many of Fairbanks' attorneys, and being involved in the community has given me an understanding of the law, litigants, and Fairbanks. I strive to give everyone that comes before the court a fair and respectful hearing. I work hard to be knowledgeable in the law, to decide cases impartially based on the law, and to render decisions as promptly as possible. If retained, I will continue to serve Fairbanks to the best of my ability.	Quyanakaaqa kevgiurilqa cuqcistengulua Qanercitarviit Quyinratni Fairbanks-ami. Alrakunka wangneng calivingqellemni nunamni-llu ikayuutellrenka ikayutnguut cuqcistengullemnun. Calianka ayuqenrilngurneng alerquutneng, calillgucirlua amllerneng anangnaqucisteneng Fairbanks-aami, nunamni-llu ilaugautellma taringumavkarai alerquutet, cuut-llu qanercitarvigkun cimircitaarilriit, Fairbanks-aq-llu. Tamalkuita cuuget tailriit qanercitarvigmun aulukengnaqtuanka allakaukevkenaki qigciklukl-llu. Nallunritengnaqtuanka alerquutet, allakaukivkeni pillerkiurilua alerquutetgun, egmian-llu pillerkiurluki. Pulengciskatnga kevgiurtuurciqaqa Fairbanks-aq pitaciqapiaramtun.

Alaska Judicial Council-at Pisqumallrat

Cuqcista Michael A. MacDonald, Fairbanks Superior Court-ami

Judicial Council-at piut Cuqcista MacDonald-aq cuqcistenguyuumaniluku tamalkurmeng-llu council-at cuut cucukliisqumaluki **"Aa-ang"**-arluki cuqcistengumauraarasqelluku

Caneng ayuqucineng curvirillruat Alaska Judicial Council-at?

Judicial Council-at curvillqaat Cuqcista MacDonald-am:

- Kencignarqellra, murilketallra, allakaukiyuitellra, cuucian ayuqucia, alerquutneng-llu eliyngallra,
- aulukillra caliarkiuramineng, cali-llu
- Cuqcistet caliarkiuraitneng calillra qanercitaarviim iluani wallu-qa cillatiini ilakluki pinarqut'liurutet.

Kangingnauvyiarutait tamalkuita pulengculriit cuqcistet ayuquciit nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com.

Cauga Alaska Judicial Council-aq?

- Commission-aq Alaska-m alerquutaikun piurtelleq
- Council-at akiinateng calilriit nakmikumaluteng cuut calilluki nunat cali cautkevkenaku political party-nun ilagauyngallrat
- Alaska-m alerquutain picirkiumaluki Judicial Council-at curvisqelluki cuqcistet calillrat piyunarqucilirluki-llu cuqcisteneng pulengtenqigtesqumallermeggneng cucuklitulit nallunritevkallerkaitneng.

Qaillun Alaska Judicial Council-at curvillqat-ggu Cuqcista MacDonald-aq?

Ap'qaurluki amlleret tiisicaat Alaska-rmiut
Alaska Judicial Council-at ap'qaullruit amlleret tiisicaat Alaska-rmiut calilgutkellri Cuqcista Blankenship-am, ilakluki lawyer-at itercistet itertaullerneng-llu murillkistet, qanercitaarvigmi calistet, kangingnauristet, social services-ani calistet, qanercitaarvigtelrianeng-llu mikelngurneng ikayuritulriit .

Curvirluki Kalikat
Judicial Council-at curvillruit amlleret kalikat qaillun calitullraneng Cuqcista Blankenship-aq, ilakluki cuqcistem augarcitellra anangnaqucistekun taugaam allameng cuqcistengluteng aprumaluni peremptory challenge rates, caliarkani qanercitarvigmi ellmineng caliaqenrirluku, pinarqut'liullri assikellrat appellate court-am cimiumanritellrat-llu, civuqerranun-llu picurrlautet taicimalriit caliaqellri, APOC-meng court-ameng-llu igat pillret calinricarraq allakaukinayukluni, calillermini picurlautengqellrukan, Blankenship-aq akiilinritellrukan pinarqut'liurinaciallra pitekluku, akeqniari, ellmineng-llu calillni curvillra..

Ap'qaurluki Cuut
Judicial Council-at tamalkuita state-ami cuut quyurtarulluki qaillun calillratneng tamalkuita cuqcistet, internet-akun-llu ap'qauriluteng.

Cali cuqcistet apertuutait nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com

Caullruat naaqumallrit curvirillrata Cuqcista MacDonald-ameng?

(Pitatacia: 5 = Assiqapiggluni, 4 = Assirluni, 3 = Assillerluni, 2 = Assiinani, 1 = Assiitqapiggluni)

	N	Alerquutnek Nallunritellra	Allakaukinritellra	Kencignarqellriit maligtaquurluki	Ayuqucian Pillaganritellra	Cumigtellra/ Murilketallra	Callra tamalkuan
Lawyer-at	117	4.1	4.1	4.3	3.9	4.1	4.1
Peace Officers	33	----	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3
Social Service Professionals	15	----	4.4	4.4	4.1	4.4	4.3
Jurors	75	----	4.9	----	4.9	----	4.9
Qanercit-aarvigni Calistet	44	----	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5

Alaska Judicial Council-at Pisquciutait:
Cucukliri "Aang" pulengcicukuvgu Justice MacDonald-aq

HBC

Dwayne W. McConnell—Superior Court Judge/Qanercetaarviim Quyinrani Cuqcista—Fourth Judicial District-ami

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
P.O. Box 3287
Bethel, AK 99559

E-Mail:
dmcconnell@akcourts.us

Age/Al'rakua:
67

Place of Birth/Anllitellran Nunii:
Springfield, Missouri

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
34 years

Spouse's Name:
Anne M. Preston

Alaskan Communities Lived in:
Juneau 1978-79; 1994-1998; 2010-2011; Kodiak 1982-1985; Palmer 1985-1987; Anchorage 1987-1991; 2006-2010; Kenai 1998-2004; Bethel 1979-1982; 2011-present

Education/Elicallra: Parkview High School graduate 1964-67; Southwest Missouri State University 1967-1971 B.A.; University of Missouri at Kansas City 1972-1975 J.D.

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
I enjoy reading, snorkeling, movies, golf, and hikes with my wife Anne Preston.

Other:
Before moving to Alaska in 1978 I worked for Legal Services of Western Missouri in the Kansas City area from 1973-78.

Allat: Alaska-mun upagpailegma 1978-ami, Legal Services-ani kanakneraani Missouri-m Kansas City-m avatiini calillruunga 1973-ameng 1978-amun.

Statement:
I am honored to serve Bethel and the many villages in our large geographic area as a Superior Court Judge. I feel that one of my greatest responsibilities as a judge is to have a positive influence on parties, attorneys, jurors and the area as a whole. My goal is to treat everyone in the courtroom fairly, with respect and leave them with a positive impression of the judicial system. In doing so, I attempt to manage time efficiently and be prompt in making decisions. I believe it is important, especially in children's cases, for the parties and litigants to make decisions quickly so that, in turn, they can make decisions. I believe that I have a good work ethic and prepare in advance for court hearings.

My work as a judge is interesting, challenging and rewarding. For almost four years I have been the judge for Bethel Therapeutic Court. This is intense and rewarding work, involving mental health professionals, attorneys and most importantly, individuals who for various reasons have come into contact with the judicial system and who are trying very hard to find and maintain sobriety. As a result of my role in the Therapeutic Court, I attended a conference where I have learned valuable tools and information that have been incorporated in Bethel's Therapeutic Court processes.

I believe that I can continue to serve Bethel and all the villages well as a judge and look forward to the opportunity of doing so.

Qanruyun:
Nanraryutmeng imangqertua kevgiullemneng Mamterillermiut amlleret-llu nunacuaraat angelriami nunamta iluani cuqcistengulua Superior Court-ami. Caliarpautekaama iliit cuqcistengullemni assilriakun ikayullerkait cuut quyungqalriit, anangnaqucistet, kangingnauristet, tamallkuan-llu avateput. Caliamni qanercitarvigmi aulukarkauganka tamallkuita cuuget allakaukevkenaki, qigcikluki, assilriaruluku-llu qanercetaariyaraq tangvagcilluku. Tavatnakuma, cass'arkiuramalqa pillerkiurillerkaqaa-llu egmian atuumaciiquk. Ukvekaaqa uum arcaqallra, egmian pillerkiuriarkauganka qanercitarvigmi ilagaurtelriit cali cimircitaarilriit qanercitarvigkun, arcaqerluki mikelngurneng caliarkiurat, egmian pillerkiurutkateng aulukllerkait pitekluki. Wii caliaqa assirluku aulukaaqa cali upcaratuunga qanercitarvigmi civunerkameggneng niicugniyartulrianun.

Cuqcistengulua caliaqa assilriakun paqnanarquq, capernaqluni, tangrumanrilngurneng nunuliucirluni-llu iqua. Alrakut citaman naayarpigaqerluki cuqcistengumaaqua Mamterillrem Therapeutic Court-aani. Calirrpagnarquq cali tangrumanrilngurmeng nunuliutengqerrluni iquani, ilakluki umyugaliurtet, anangnaqucistet, cali arcaqerluki, cuut ayuqenrilngurneng picirluteng qanercetarvigtelriit taanganringnaqelriit-llu. Caliamkun Therapeutic Court-ami quyurrcarturrarlua elitellrenka ikayuqengyaraameng nallunritarkaneng-llu aturyaurtellruut Bethel Therapeutic Court-ami.

Cuqcistenguulua kevgiurtuuryuumanka assirluki Mamterilleq nunacuaraat-llu piyunarivkaumallerkaqa-llu neryuniukaqa.

Alaska Judicial Council-at Pisqumallrat

Cuqcista Dwayne W. McConnell, Bethel Superior Court-ami

Judicial Council-at piut Cuqcista McConnell-aq cuqcistenguyuumaniluku tamalkurmeng-llu council-at cuut cucukliisqumaluki **"Aa-ang"**-arluki cuqcistengumauraarasqelluku

Caneng ayuqucineng curvirillruat Alaska Judicial Council-at?

Judicial Council-at curvillqaat Cuqcista McConnell-am:

- Kencignarqellra, murilketallra, allakaukiyuitellra, cuucian ayuqucia, alerquutneng-llu eliyngallra,
- aulukillra caliarkiuramineng, cali-llu
- Cuqcistet caliarkiuraitneng calillra qanercitaarviim iluani wallu-qa cillatiini ilakluki pinarqut'liurutet.

Kangingnauvyiarutait tamalkuita pulengculriit cuqcistet ayuquciit nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com.

Cauga Alaska Judicial Council-aq?

- Commission-aq Alaska-m alerquutaikun piurtelleq
- Council-at akiinateng calilriit nakmikumaluteng cuut calilluki nunat cali cautkevkenaku political party-nun ilagauyngallrat
- Alaska-m alerquutain picirkiumaluki Judicial Council-at curvisqelluki cuqcistet calillrat piyunarqucilirluki-llu cuqcisteneng pulengtenqigtesqumallermeggneng cucuklitulit nallunritevkallerkaitneng.

Qaillun Alaska Judicial Council-at curvillqat-ggu Cuqcista McConnell-aq?

Ap'qaurluki amlleret tiisicaat Alaska-rmiut
Alaska Judicial Council-at ap'qaullruit amlleret tiisicaat Alaska-rmiut calilgutkellri Cuqcista Blankenship-am, ilakluki lawyer-at itercistet itertaullerneng-llu murillkistet, qanercitaarvigmi calistet, kangingnauristet, social services-ani calistet, qanercitaarvigtelrianeng-llu mikelngurneng ikayuritulriit .

Curvirluki Kalikat
Judicial Council-at curvillruit amlleret kalikat qaillun calitullraneng Cuqcista Blankenship-aq, ilakluki cuqcistem augarcitellra anangnaqucistekun taugaam allameng cuqcistengluteng aprumaluni peremptory challenge rates, caliarkani qanercitarvigmi ellmineng caliaqenrirluku, pinarqut'liullri assikellrat appellate court-am cimiumanritellrat-llu, civuqerranun-llu picurrlautet taicimalriit caliaqellri, APOC-meng court-ameng-llu igat pillret calinricarraq allakaukinayukluni, calillermini picurlautengqellrukan, Blankenship-aq akiilinritellrukan pinarqut'liurinaciallra pitekluku, akeqniari, ellmineng-llu calillni curvillra..

Ap'qaurluki Cuut
Judicial Council-at tamalkuita state-ami cuut quyurtarulluki qaillun calillratneng tamalkuita cuqcistet, internet-akun-llu ap'qauriluteng.

Cali cuqcistet apertuutait nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com

Caullruat naaqumallrit curvirillrata Cuqcista McConnell-ameng?

(Pitatacia: 5 = Assiqapiggluni, 4 = Assirluni, 3 = Assillerluni, 2 = Assiinani, 1 = Assiitqapiggluni)

	N	Alerquutnek Nallunritellra	Allakaukinritellra	Kencignarqellriit maligtaquurluki	Ayuqucian Pillaganritellra	Cumigtellra/ Murilketallra	Callra tamalkuan
Lawyer-at	80	3.8	3.8	4.1	4.0	3.8	3.8
Peace Officers	20	----	3.7	3.9	3.9	3.7	3.8
Social Service Professionals	10	----	3.8	4.1	3.9	4.0	4.0
Jurors	61	----	4.6	----	4.7	----	4.7
Qanercit-aarvigni Calistet	16	----	4.3	4.3	4.1	4.3	4.3

HBC

Alaska Judicial Council-at Pisquciutait:
Cucukliri "Aang" pulengcicukuvgu Justice McConnell-aq

Patrick S. Hammers— District Court Judge/Qanercetaarvigmi Cuqcista — Fourth Judicial District/ Fourth Judicial District-aami

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
101 Lacey Street
Fairbanks, Alaska 99701

E-mail address:
phammers@gci.net

Age/Al'rakua:
65

Place of Birth/Anllitellran Nunii:
St. Paul, Minnesota

Spouse's Name:
Cheryl A. Hammers

Children's Names:
Stephanie, Phillip and Sarah

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
23 years

Alaskan communities lived in:
Eagle River/Chugiak (1993-1999)
Fairbanks (1999-present)

Education/Elicallra:
William Mitchell College of Law, J.D. (1977-1979), Juris Doctor
College of St. Thomas, B.A. (1970-1973), Bachelor of Arts
Osseo High School, (1966-1969), Diploma

Political and Government Positions:
District Court Judge, Fairbanks, Alaska (2009-to present)
Magistrate IV, State of Alaska (2008-2009)
Standing Master, State of Alaska (2007-2008)
Committing Magistrate, State of Alaska (1999-2007)
Assistant Municipal Prosecutor, Anchorage, Alaska (1994-1999)

Business and Professional Positions/Calivia cali College-aakun Elicallmi Caliarkiurai:
Hammers and Peloquin, Partner (1990-1993)
Hammers Law Office, Owner (1982-1990)
Dessert and Smith, Associate (1981-1982)
Dosland, Dosland and Nordhougen, Associate (1979-1981)

Service Organization(S) Membership/ Kevgiurtet Quyurviat(viit) ilagaucaraq:
Alaska Bar Association
Tanana Valley Bar Association
Minnesota Bar Association

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
Hunting, fishing and gardening

Statement:

It has been an honor and privilege to serve the people of the State of Alaska as a District Court Judge since my appointment to the bench in 2009. I always strive to follow the law, to treat all who appear before me with respect and to render just and thoughtful decisions. I realize how intimidating and traumatic our legal system can be. Over the many years that I have been involved in our system of justice, I have learned to be patient and to never lose sight of the human side of people who find themselves inside of a courtroom.

I find the position that I hold to be very interesting and rewarding. Besides being the Presiding District Court Judge and a training judge, I am also very involved with the Fairbanks Wellness Court. This therapeutic court helps repeat offenders to battle their alcohol addictions and more often than not emerge from the program as healthy productive citizens.

If retained, I will continue to uphold my oath of office and to serve our citizens to the best of my ability. I will continue in my efforts to be a humble, hardworking and fair judge. I hope to be worthy of your trust so as to be allowed to continue my public service.

Qanruyun:

Nanrarnakuumaaqa quyakluku-llu kevgiurilleq State of Alaska-m Qanercitarviani Cuqcistenguulua enellkarterranratnga 2009-ami. Maligtaqungnaqerllainatuanka alerquutet, tamalkuita-llu tailriit civuqamnun qigcikluki assilriameng umyugangcaarautekenqegcaumalrianeng-llu pillerkiuriaqlua. Taringumaaqa qanercitarvimta alingnarqucia tatamnarqucia-llu. Amllerni alrakuni ilagautellemni qanercetaarvigmi, eliitellruunga anuuraquuryaraameng cuugullrit-llu nalluyagucuunaki qanercitarvigmelnguut.

Caliaqa assilriameng paqnanarquq tangrumanrilngurmeng-llu nunuliutengqerrluni. Qanercitarvigmi cuqcistengunritaaqama wall'uqa elicarinritaaqama cuqcistenguyarameng ilagautetuunga Fairbanks Wellrness Court-ami. Uum kitugingnaqelriim qanercitarviim ikayutui pulenglluteng itertaulriit tang'anringnaqellrat cali-llu amlleret qaqiciaqluteng assiriluteng cuuluteng.

Pulengtevkaumakuuma caliaqeqcaagarciqanka ak'qutenka caliamnun kevgiurluki-llu cuut pitacirramtun. Cuqcistengullemni eglerteciiqua qiggcikiurelua, calirpaggtuurlua, allakaukiyuuni-llu. Ukvekuumasqua kevgiurturallemkun cugnun.

Alaska Judicial Council-at Pisqumallrat

Cuqcista Patrick S. Hammers, Fairbanks District Court-ami

Judicial Council-at piut Cuqcista Hammers-aq cuqcistenguyuumaniluku tamalkurmeng-llu council-at cuut cucukliisqumaluki **"Aa-ang"**-arluki cuqcistengumauraarasqelluku

Caneng ayuqucineng curvirillruat Alaska Judicial Council-at?

Judicial Council-at curvillqaat Cuqcista Hammers-am:

- Kencignarqellra, murilketallra, allakaukiyuitellra, cuucian ayuqucia, alerquutneng-llu eliyngallra,
- aulukillra caliarkiuramineng, cali-llu
- Cuqcistet caliarkiuraitneng calillra qanercitaarviim iluani wallu-qa cillatiini ilakluki pinarqut'liurutet.

Kangingnauvyiarutait tamalkuita pulengculriit cuqcistet ayuquciit nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com.

Cauga Alaska Judicial Council-aq?

- Commission-aq Alaska-m alerquutaikun piurtelleq
- Council-at akiinateng calilriit nakmikumaluteng cuut calilluki nunat cali cautkevkenaku political party-nun ilagauyngallrat
- Alaska-m alerquutain picirkiumaluki Judicial Council-at curvisqelluki cuqcistet calillrat piyunarqucilirluki-llu cuqcisteneng pulengtenqigtesqumallermeggneng cucuklitulit nallunritevkallerkaitneng.

Qaillun Alaska Judicial Council-at curvillqat-ggu Cuqcista Hammers-aq?

Ap'qaurluki amlleret tiisicaat Alaska-rmiut
Alaska Judicial Council-at ap'qaullruit amlleret tiisicaat Alaska-rmiut calilgutkellri Cuqcista Blankenship-am, ilakluki lawyer-at itercistet itertaullerneng-llu murillkistet, qanercitaarvigmi calistet, kangingnauristet, social services-ani calistet, qanercitaarvigtelrianeng-llu mikelngurneng ikayuritulriit .

Curvirluki Kalikat
Judicial Council-at curvillruit amlleret kalikat qaillun calitullraneng Cuqcista Blankenship-aq, ilakluki cuqcistem augarcitellra anangnaqucistekun taugaam allameng cuqcistengluteng aprumaluni peremptory challenge rates, caliarkani qanercitarvigmi ellmineng caliaqenrirluku, pinarqut'liullri assikellrat appellate court-am cimiumanritellrat-llu, civuqerranun-llu picurrlautet taicimalriit caliaqellri, APOC-meng court-ameng-llu igat pillret calinricarraq allakaukinayukluni, calillermini picurlautengqellrukan, Blankenship-aq akiilinritellrukan pinarqut'liurinaciallra pitekluku, akeqniari, ellmineng-llu calillni curvillra..

Ap'qaurluki Cuut
Judicial Council-at tamalkuita state-ami cuut quyurtarulluki qaillun calillratneng tamalkuita cuqcistet, internet-akun-llu ap'qauriluteng.

Cali cuqcistet apertuutait nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com

Caullruat naaqumallrit curvirillrata Cuqcista Hammers-ameng?

(Pitatacia: 5 = Assiqapiggluni, 4 = Assirluni, 3 = Assillerluni, 2 = Assiinani, 1 = Assiitqapiggluni)

	N	Alerquutnek Nallunritellra	Allakaukinritellra	Kencignarqellriit maligtaquurluki	Ayuqucian Pillaganritellra	Cumigtellra/ Murilketallra	Callra tamalkuan
Lawyer-at	66	3.9	4.0	4.2	4.3	4.1	4.0
Peace Officers	30	----	4.1	4.4	4.2	4.2	4.2
Social Service Professionals	35	----	4.9	----	4.9	----	4.9
Jurors	39	----	4.7	4.7	4.5	4.5	4.5
Qanercit-aarvigni Calistet	66	3.9	4.0	4.2	4.3	4.1	4.0

HBC

Alaska Judicial Council-at Pisquciutait:
Cucukliri "Aang" pulengcicukuvgu Justice Hammers-aq

Matthew C. Christian—District Court Judge/Qanercetaarvigmi Cuqcista— Fourth Judicial District/ Fourth Judicial District-ami

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
101 Lacey Street
Fairbanks, Alaska 99701

E-mail:
mchristian@akcourts.us

Age/Al'rakua:
41

Place of Birth/Anllitellran Nunii:
Owatonna, Minnesota

Spouse's Name:
Heather Christian

Children's Names:
Cora Christian

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
18

Alaskan communities lived in:
Fairbanks 1994-1998
Fairbanks 2002-2007
Kenai 2007-2013
Fairbanks 2013-2016

Education/Elicallra:
Owatonna High School, 1990-1994
University of Alaska, B.A. Justice 1994-1998
University of Minnesota, 1996
Thomas M. Cooley Law School, Juris Doctor, 1999-2002

Political and Government Positions:
Assistant District Attorney, 2005-2007
Magistrate Judge and Standing Master, 2007-2013

Business and Professional Positions/Calivia cali College-aakun Elicallmi Caliarkiurai:
Associate Attorney, Borgeson and Burns, P.C., 2002-2005
President, Alaska Magistrates Association 2006

Service Organization(S) Membership/ Kevgiurtet Quyurviat(viit) ilagaucaraq:
Tanana Valley Bar Association
Alaska Bar Association

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
Youth Sports, Hunting, Fishing, Cycling

Statement:	**Qanruyun:**
Serving as a District Court Judge is a humbling experience and the greatest honor of my career. My family and I love the Interior and are proud to call Fairbanks home.	Cuqcistenguluni kevgiurilleq qanercitarvigmi pirrpagnarquq nanrarnaqluni-llu caliamni. Wii ilama-llu assikaput Fairbanks-am nunii quyakluku-llu nunakellerput.
In addition to my regular duties presiding over various criminal and civil matters, I have had the opportunity to serve as one of the two judges in the Wellness Court. I am also the primary judge of the Hope Model PACE Court. These Courts provide strict structure and a meaningful opportunity for persons with chronic addictions to drugs or alcohol to learn sober, law abiding life skills. I serve as a settlement conference judge and aid in resolving disputes arising in business, property, contract, tort, mining, or family law matters. I believe that all are entitled to a fair, impartial justice system, and I strive to ensure that all participants are heard and fairly treated.	Ilaklukek alerqutneng navgillerneng cali qanercitarvigkun cimircitaarilleq kevgiurillruunga cuqcistengulua malrugeng cuqcistengqerrarkani Wellness Court-ami. Cuqcistekatnga-llu Hope Model PACE Court-am. Ukut qanercetaarviit pengegnailgnurmeng maligtaquarkangqerrtut cali pillerkiuriyarangqerrluteng cuuget ikayurluki tang'anrillerkatnun inrurllunrillerkaatnun-llu, alerquutet maliggtaquluki cuullerkaatnun. Cuqcistenguunga enellkarcingnaqelrianun arenqiallugutmeggneng calialegnun, nunautnun, taqucilrianun caliarkaneng, elaggtenun, ilakelrianun-llu.. Ukvekaaqa tamalkuita allakaukinrilngurmeng qanercetaarvingqellerkaat cali tamalkuita ilagautelriit niicitevkarluki allakaukevkenaki-llu aulukaqluki.
Community has always been important to our family. We are a 4H family, I coached the Wildcats girls 10U softball team in 2015, and I engage in numerous outreach programs with various groups through the Court System.	Nunalgutkelleq arcaqalriaruuq ilamnun. Ilakelriaruukut 4H-ami, Elicallqanka Wildcats 10U angqalriit 2015-ami, ilagautetuunga-llu amllerni calivigni qanercetaarvigkun.
It would be an honor and privilege to continue to serve Fairbanks and the Interior.	Nanrarnakciqaaqa quyaklluku-llu kevgiunqigciskatnga Fairbanks-aami avatiini-llu.

Alaska Judicial Council-at Pisqumallrat

Cuqcista Matthew Christian, Fairbanks District Court-ami

Judicial Council-at piut Cuqcista Christian-aq cuqcistenguyuumaniluku tamalkurmeng-llu council-at cuut cucukliisqumaluki **"Aa-ang"**-arluki cuqcistengumauraasqelluku

Caneng ayuqucineng curvirillruat Alaska Judicial Council-at?

Judicial Council-at curvillqaat Cuqcista Christian-am:

- Kencignarqellra, murilketallra, allakaukiyuitellra, cuucian ayuqucia, alerquutneng-llu eliyngallra,
- aulukillra caliarkiuramineng, cali-llu
- Cuqcistet caliarkiuraitneng calillra qanercitaarviim iluani wallu-qa cillatiini ilakluki pinarqut'liurutet.

Kangingnauvyiarutait tamalkuita pulengculriit cuqcistet ayuquciit nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com.

Cauga Alaska Judicial Council-aq?

- Commission-aq Alaska-m alerquutaikun piurtelleq
- Council-at akiinateng calilriit nakmikumaluteng cuut calilluki nunat cali cautkevkenaku political party-nun ilagauyngallrat
- Alaska-m alerquutain picirkiumaluki Judicial Council-at curvisqelluki cuqcistet calillrat piyunarqucilirluki-llu cuqcisteneng pulengtenqigtesqumallermeggneng cucuklitulit nallunritevkallerkaitneng.

Qaillun Alaska Judicial Council-at curvillqat-ggu Cuqcista Christian-aq?

Ap'qaurluki amlleret tiisicaat Alaska-rmiut
Alaska Judicial Council-at ap'qaullruit amlleret tiisicaat Alaska-rmiut calilgutkellri Cuqcista Blankenship-am, ilakluki lawyer-at itercistet itertaullerneng-llu murillkistet, qanercitaarvigmi calistet, kangingnauristet, social services-ani calistet, qanercitaarvigtelrianeng-llu mikelngurneng ikayuritulriit .

Curvirluki Kalikat
Judicial Council-at curvillruit amlleret kalikat qaillun calitullraneng Cuqcista Blankenship-aq, ilakluki cuqcistem augarcitellra anangnaqucistekun taugaam allameng cuqcistengluteng aprumaluni peremptory challenge rates, caliarkani qanercitarvigmi ellmineng caliaqenrirluku, pinarqut'liullri assikellrat appellate court-am cimiumanritellrat-llu, civuqerranun-llu picurrlautet taicimalriit caliaqellri, APOC-meng court-ameng-llu igat pillret calinricarraq allakaukinayukluni, calillermini picurlautengqellrukan, Blankenship-aq akiilinritellrukan pinarqut'liurinaciallra pitekluku, akeqniari, ellmineng-llu calillni curvillra..

Ap'qaurluki Cuut
Judicial Council-at tamalkuita state-ami cuut quyurtarulluki qaillun calillratneng tamalkuita cuqcistet, internet-akun-llu ap'qauriluteng.

Cali cuqcistet apertuutait nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com

Caullruat naaqumallrit curvirillrata Cuqcista Christian-ameng?

(Pitatacia: 5 = Assiqapiggluni, 4 = Assirluni, 3 = Assillerluni, 2 = Assiinani, 1 = Assiitqapiggluni)

	N	Alerquutnek Nallunritellra	Allakaukinritellra	Kencignarqellriit maligtaquurluki	Ayuqucian Pillaganritellra	Cumigtellra/ Murilketallra	Callra tamalkuan
Lawyer-at	80	4.1	4.2	4.3	4.2	4.3	4.2
Peace Officers	35	----	3.7	3.9	3.9	3.8	3.9
Social Service Professionals	50	----	4.9	----	4.9	----	4.9
Jurors	39	----	4.6	4.7	4.5	4.5	4.6
Qanercit-aarvigni Calistet	80	4.1	4.2	4.3	4.2	4.3	4.2

Alaska Judicial Council-at Pisquciutait:
Cucukliri "Aang" pulengcicukuvgu Justice Christian-aq

HBC

Nathaniel Peters— District Court Judge/Qanercetaarvigmi Cuqcista — Fourth Judicial District/ Fourth Judicial District-ami

Mailing Address/Uitavian Address-aa:
PO Box 130
Bethel, AK 99559

E-Mail:
npeters@akcourts.us

Age/Al'rakua:
41

Place of Birth/Anllitellran Nunii:
Danbury, CT

Spouse's Name:
Addy

Children's Names:
Rory, Ned, Sally

Length of Residency in Alaska/Taktacia Uitallran Alaska-mi:
10+ years

Alaskan Communities Lived in:
Anchorage (Summers) 2000, 2001, 2002
Palmer 2002-2003 & 2008-2014
Bethel 2003-2006 & 2014-present

Education/Elicallra:
Benet Academy H.S. 1994
Truman State University B.S. Business Marketing 1999
Ohio Northern University J.D. 2002

Political and Government Positions:
Superior Court Law Clerk 2002; Assistant Alaska Public Defender 2003-2006 & 2008-2014; District Court Judge 2014 to present

Business and Professional Positions/Calivia cali College-aakun Elicallmi Caliarkiurai:
Legal Executive for Fox Doyle & Associates, Blessington, Co. Wicklow, Ireland 2007-2008

Service Organization(S) Membership/ Kevgiurtet Quyurviat(viit) ilagaucaraq:
Alaska Bar Association; New York Bar Association; Irish Law Society

Special Interests/Arcaqakumalriit Paqnakuutet:
Family, Fishing, Basketball and Jumping Rope

Statement:	**Qanruyun:**
I feel honored and privileged to have had the opportunity to serve the Bethel District Court since January 2014.	Nanraryuutmeng quyatmeng-llu imangqertua pillerkiurumallemneng kevgiurrcillua Mamterrillrem Qanercitarviani January 2014-arranraneng.
I strive to be a fair and patient judge and to listen diligently to all individuals who appear before me.	Allakaukivkenii anurakiurelua-llu cuqcistengungnaqtuunga cali niicugninqeggcaararluki cuuget pugaqata civuqamnun.
If retained, I will continue to work hard to serve the people of the YK Delta.	Pulengciskatnga calirpagtuurciqua kevgiurluki kuigpagmiut kusquqvagmiut-llu

Alaska Judicial Council-at Pisqumallrat

Cuqcista Nathaniel Peters, Bethel District Court-ami

Judicial Council-at piut Cuqcista Hammers-aq cuqcistenguyuumaniluku tamalkurmeng-llu council-at cuut cucukliisqumaluki "**Aa-ang**"-arluki cuqcistengumauraarasqelluku

Caneng ayuqucineng curvirillruat Alaska Judicial Council-at?

Judicial Council-at curvillqaat Cuqcista Peters-am:

- Kencignarqellra, murilketallra, allakaukiyuitellra, cuucian ayuqucia, alerquutneng-llu eliyngallra,
- aulukillra caliarkiuramineng, cali-llu
- Cuqcistet caliarkiuraitneng calillra qanercitaarviim iluani wallu-qa cillatiini ilakluki pinarqut'liurutet.

Kangingnauvyiarutait tamalkuita pulengculriit cuqcistet ayuquciit nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com.

Cauga Alaska Judicial Council-aq?

- Commission-aq Alaska-m alerquutaikun piurtelleq
- Council-at akiinateng calilriit nakmikumaluteng cuut calilluki nunat cali cautkevkenaku political party-nun ilagauyngallrat
- Alaska-m alerquutain picirkiumaluki Judicial Council-at curvisqelluki cuqcistet calillrat piyunarqucilirluki-llu cuqcisteneng pulengtenqigtesqumallermeggneng cucuklitulit nallunritevkallerkaitneng.

Qaillun Alaska Judicial Council-at curvillqat-ggu Cuqcista Peters-aq?

Ap'qaurluki amlleret tiisicaat Alaska-rmiut
Alaska Judicial Council-at ap'qaullruit amlleret tiisicaat Alaska-rmiut calilgutkellri Cuqcista Blankenship-am, ilakluki lawyer-at itercistet itertaullerneng-llu murillkistet, qanercitaarvigmi calistet, kangingnauristet, social services-ani calistet, qanercitaarvigtelrianeng-llu mikelngurneng ikayuritulriit .

Curvirluki Kalikat
Judicial Council-at curvillruit amlleret kalikat qaillun calitullraneng Cuqcista Blankenship-aq, ilakluki cuqcistem augarcitellra anangnaqucistekun taugaam allameng cuqcistengluteng aprumaluni peremptory challenge rates, caliarkani qanercitarvigmi ellmineng caliaqenrirluku, pinarqut'liullri assikellrat appellate court-am cimiumanritellrat-llu, civuqerranun-llu picurrlautet taicimalriit caliaqellri, APOC-meng court-ameng-llu igat pillret calinricarraq allakaukinayukluni, calillermini picurlautengqellrukan, Blankenship-aq akiilinritellrukan pinarqut'liurinaciallra pitekluku, akeqniari, ellmineng-llu calillni curvillra..

Ap'qaurluki Cuut
Judicial Council-at tamalkuita state-ami cuut quyurtarulluki qaillun calillratneng tamalkuita cuqcistet, internet-akun-llu ap'qauriluteng.

Cali cuqcistet apertuutait nalleksuumaut wani www.knowyouralaskajudges.com

Caullruat naaqumallrit curvirillrata Cuqcista Peters-ameng?

(Pitatacia: 5 = Assiqapiggluni, 4 = Assirluni, 3 = Assillerluni, 2 = Assiinani, 1 = Assiitqapiggluni)

	N	Alerquutnek Nallunritellra	Allakaukinritellra	Kencignarqellriit maligtaquurluki	Ayuqucian Pillaganritellra	Cumigtellra/ Murilketallra	Callra tamalkuan
Lawyer-at	39	4.1	4.2	4.5	4.3	4.1	4.3
Peace Officers	18		3.1	3.5	3.9	3.9	3.6
Social Service Professionals	4		3.8	3.8	3.8	3.8	3.8
Jurors	72	----	4.5	----	4.7	----	4.7
Qanercit-aarvigni Calistet	13	----	4.5	4.5	4.7	4.5	4.6

HBC

Alaska Judicial Council-at Pisquciutait:
Cucukliri "Aang" pulengcicukuvgu Justice Peters-aq

Alaska Department of Administration

Alaska Public Offices Commission

Caliarkarput uunguuq "Qaruulluki cuuget ukveklerkait cucuklillrit enellkartellrit-llu calistekat caliarkilluki Alaska-mi manimalriit alerquutet qanrutekluki-llu nallunritarkait akit qaillun aturarkauciit cucukestalriit cucukestallrita, cugnun calilriit, eguaqurilriit calistaita-llu tungitnun."

Caugat cikiutet amllertacirkait?

From	To Candidate	To Group and Non Group Entity	To Ballot Group	To a Political Party
Alerquagistet	AS 15.13.070	AS 15.13.070	AS 15.13.065(c)	AS 15.13.070
Cuk (Alaska-rmiuq)	$500	$500	Unlimited	$5,000
Corporation-at, Business-at eglerrviit, Union-at	Prohibited AS 15.13.074(f)	Prohibited AS 15.13.074(f)	Unlimited	Prohibited AS 15.13.074(f)
Quyungqalriit (Alaska-mi)	$1,000	$1,000	Unlimited	$1,000
Quyungqalriit (Alaska-mi Uitanrilnguut)	Prohibited	$1,000 Must first register with APOC; 90% of its contributions must be from Alaska residents.	Unlimited	$1,000 Must first register with APOC; 90% of its contributions must be from Alaska residents.
Political Party-t	Municipal $5,000 House $10,000 Senate $15,000	$1,000	Unlimited	Unlimited
Nunarpagneng Allaneng	Cuuget United States-ami wiitalriit kalikartalget cungaglineng keyirraan. AS 15.13.068.			

Cucukestalria wall'u quyunggalriit civuniurisciigatut cikiutaneng akineng $100 cipluku ellisteneng wallu-qa allrakumi.

Nallunrivyiangnaqsukuvgu paqeskiu wani internet-ami: http://doa.alaska.gov/apoc/.

Ivaryukuni cucukestalriit manillrata igallritneng wantuq: https://aws.state.ak.us/apocreports.

Anchorage Office: 2221 E. Northern Lights BLVD #128, Anchorage, AK 99508
phone 907-276-4176

Juneau Office: 240 Main Street #500, Juneau, AK 99811
phone 907-465-4864

HBC

AK DEMS

Alaska Democrat-at

ALASKA-RMIUT CVIUMENG PINARII

- *Caliaqluki akingutet atullerkait*
- *Kitugluku uqum tax-allra Alaska-rmiut ikayupigtellerkaitgun*
- *Taqluki akitussiyalriit caliarkaparrluut akilitesciigalkeput, piciliunrilnguut lawsuit-at, cagmarilriit akineng*
- *Ikayurluki elicarviit akilicunarqelriit-llu college-at*
- *Piurcilleq caliarkaneng, ayuqenrilngurteggun caliaqluki nunamteni tukuteput pillerkangqellerkamun-llu*
- *Qaunqelluki ellmegneng piscigalnguut tamarmeng-llu yuut kina pinritevkenaku alerquutet atullerkait*

DEMOCRAT-AT NANGENGQAUT UPINGALUTENG CIVULIQAGCUMALUTENG

Makuni capernarqelriit nallitni, iqluyuilngurneng allakaukiyuilngurneng-llu civuliqagteneng pinarqaakut calillgutkiyuumalrianeng Alaska-rmiut piyutait civukluki. Alaska Democrat-at nallunritaat calillgutekluta pillerkarput kitugutkangengnaqulluki-llu arenqiallugguteput Alaska-q civutmun avaqcitarkaukumteqau.

Alaska-q civutmun ayagcillaput, ikayuqluta!

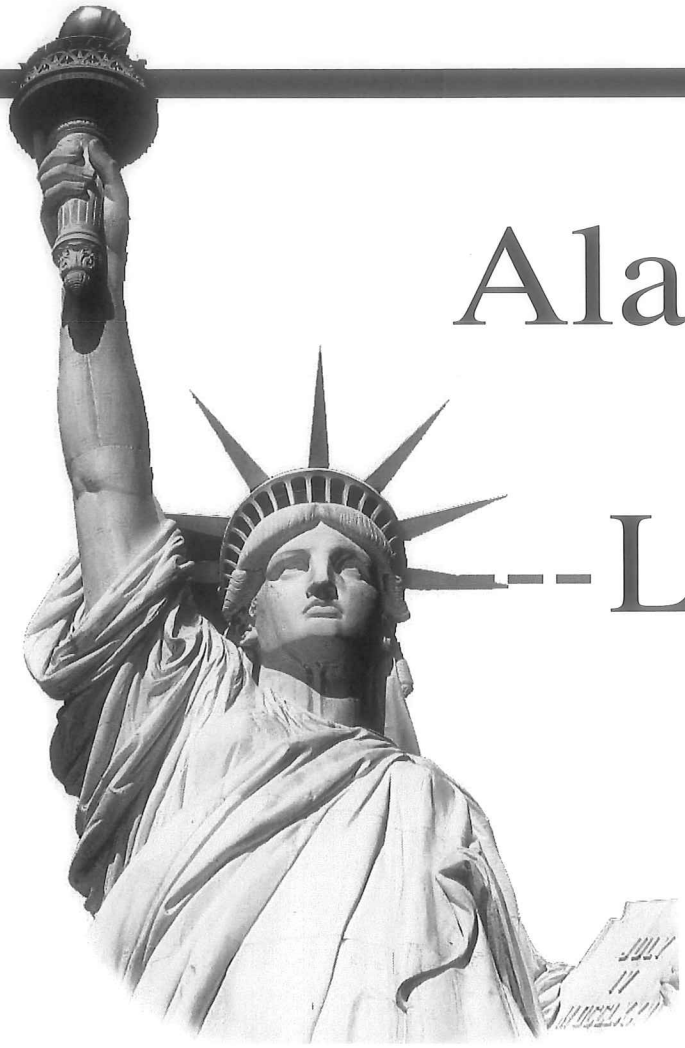
www.AlaskaDemocrats.org

www.facebook.com/AlaskaDemocrats

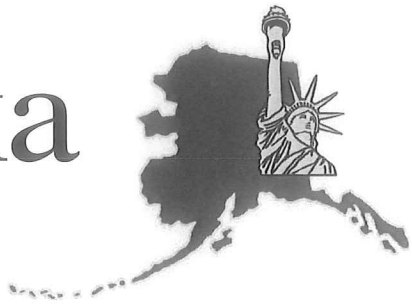
@AlaskaDemocrats

AK DEMS

Una akilicimauq Alaska Democratic Party| 2602 Fairbanks St., Anchorage, AK99503 | (907)258-3050
Civuniurumaluni Casey Steinau, Chair|LarryMurakami,Treasurer



Alaska



--Libertarian

Party-q

Ciin cucukliryarcit Libertarian-aneng?

Cingumaaput:

* Caliaqluki akit aturrarkat
* Alerquutliissiyaanrilnguq government-aq
* Tax-arluki kiputellret cimirluku IRS-aq
* Piunrirluki state-at
* Nallunairumalriit tuneniarkat akilillrat
* Angturrivkallerkait cuuget nakmiin cautait
* Nallurircitenqegcaararcilluki jury-t
* Qaunqellerkaa 2nd Amendment-am avalingqersuumallerkaq nutegneng
* Kitugtellerkaa 4th Amendment-am qaunqelluki cuuget cautait curvillerkait

Inglukaput:

* Anguyalleq qanrutkerrarpegnaku
* Picirkiuritulit alerquutelitullrat
* United Nations-aq
* EPA-m anaggulluni ataniurillra
* TSA-m picurlagallra, NOAA-q Patriot Act-aq-llu alerquutekek assinrilagneng
* Executive Order-at-ggun alerquucilleq
* Nunarpamta government-am murilkessiyallra
* Allakaaraq kalikaq atucurlagiluni allakaukivkenani qanercetariyarameng

Una akilicimauq Alaska Libertarian Party, Terrance Shanigan, Chairman, cali-llu
Michelle Goodwin, Treasurer, 200 West 34th Ave., #543, Anchorage, AK 99503

Ilagarkut cuullermun cameng umyugarniurutailngurmeng

wwwfacebook.com/AlaskaRepublicanParty

Nallunairilriit Pew Research pilliniut American-at 2016-ami nunarpamta atanerkaaneng cucuklillerkaq paqnakniluku 1992-arranraneng.

Taugaam caliarkaput amllertut November-amun tekipailemta. Arenqigingnaqarkaput cucukesqumalriit-llu curvirnarqarput, cali-llu arcaqakekvet nanluciit tungitnun kevgiuryulriit alerquuciurtenguluteng.

Ilagautellemkun state-ami nutarcimaa ukvengqellqa government-amtenun nallunrillruluki-llu cugugaat akinateng calimalriit government-amta ataniullra caliaqluku.

Chairman-aulua caliasuganka cucuklisqelluki amllerneng Republican-aneng, akineng quyurcillua, angliriluku party-put, tavaten-llu piinanemteni nunakililuta. Kelgamci ilagautesqelluci cucuklirvigpeciini district-arpecini-llu. Civuniurumauci GOP-mi, Abraham Lincoln-am Ronald Reagan-am cali-llu amllerilriit cucuklitulit Alaska-rmiut party-iatni.

Assiqapiaralneng cucukesqelriartangqertuq ma-i alrakumi Alaska-rmiut-llu kevgiurumanqegcarciqut Republican-atgun mikelnguarmeng government-aryulriatgun, amllerneng-llu caliarkaneng Alaska-mi tuynganlegneng.

Ilagarkut. Civuniuramceci Alaska Republican Party-mun, "pillerkalipiamun party-mun." Nallunrivyiarluku paqeskiu internet-ami website-aput wani www.alaskagop.org.

Igalqaa Tuckerman Babcock, Chairman

Akilicimauq Alaska Republican-at Party-iatggun, Inc. – PO Box 201049 –Anchorage, ak 99520 –Tuckerman Babcock, Chair – Julie Tisdale, Treasurer Pisqelluku walluqa angerluku pillrumritaat cucuklirrcitalriit walluqa civuliqagtait

HBC

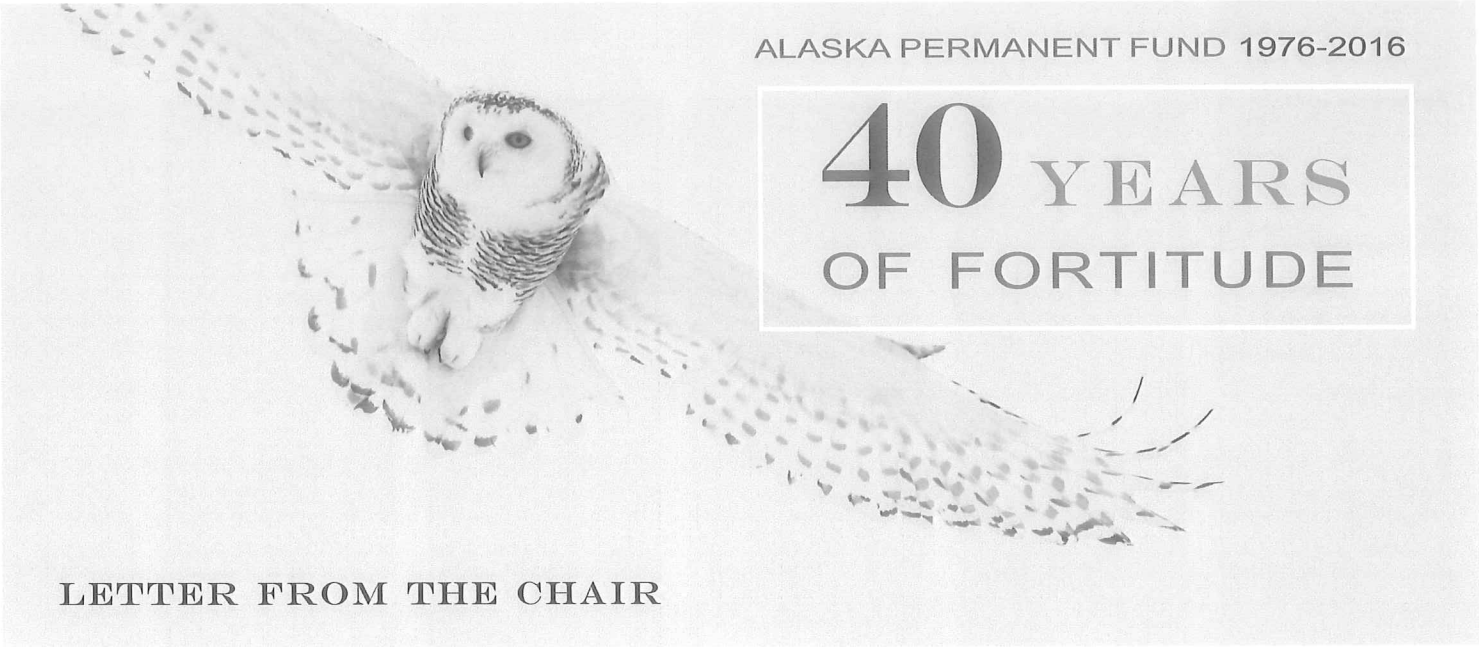
Tamalkuitnun Pillerkangqelleq

- United States-aq State of Alaska-q-llu ayagniumallruuk piciryaratgun unguvameng, cuullermeng cameng umyugarniurutaunani, pillerkangqellerkameng-llu.
- Government-at qaunqenarkaat cuum cameng umyugarniurutaunani cuullerkaa alerquutet-ggun-llu piyunarqucia .
- Pinirimaukut ilamteggun, ukverkun, wankutnun piarkamteggun tuyngallritgun-llu . Qigcikarput kencignarqellra cuucim.
- Nunarpamta qaunqellra tungliungaituq kinkunun allanun. Elicallerkarput-llu piqayunaqluni. Angayuqrulriit-llu piyunarqucingqerlluteng mikelnguteng elicarcitlerkaitneng.
- Pillerkangqepigtellerkaq nunamta tukutain atullerkaat calilriatgun artuqarkaunritarput state-am picirkiussiyallra.
- Umyugartuyuluta auluklerkait Alaska-m tukuterugai caneng ayagnirillerkamun.
- Wangkuta neryuniurutput cucukumalriit nakmikumalriit-llu calillerkait paqnanaunateng, calillrat tangernaqluni, ellaitnun-llu tuyngaluteng callrat.
- Umyugalgutkarpekut-qa? Umyugalgutkekuvkut, ilagauten GOP-mun, pillerkalipigtelriamun party-mun.
- www.alaskagop.org

www.alaskagop.org

Akilicimauq Alaska Republican-at Party-iatggun, Inc. – PO Box 201049 –Anchorage, ak 99520 –Tuckerman Babcock, Chair – Julie Tisdale, Treasurer Pisqelluku walluqa angerluku pillrunritaat cucuklirrcitalriit walluqa civuliqagtait

HBC



LETTER FROM THE CHAIR

Cam agtuumallratun tamalkuryarpigaata Alaska-rmiut cuuciit, Permanent Fund-aq (akikiryaraq) uitavingqertuq cuuyaarami nunam-llu tukutaini maani nunarpamteni. Cuinak malruk al'rakut naaciqut November-ami kingunemteni arcaqaksagutellrat 1976-ami cucuklillrat Alaska-rmiut nunarpamta alerquutain tuynganrita ilii alerquun kitugcugluku ikirciluteng-llu akikiryarameng, cucuklillrata maniluku civunerkaq ak'qun-llu cuuluaqallerkatnun atawaqallerkaatnun-llu Alaska-rmiut tamalkuita.

Citamani al'rakuni umyugaqurangeggcaararrarluku, 1980-mi nunarpamta alerquiciurtiin piurcitellqaa Alaska Permanent Fund Corporation-aq (APFC), keyirraan picirluku ilangevkangnaqelriaruluku kellutevkarluku-llu akikiryaraq. Ucurnakulluku akikiryaram cuinak malruk al'rakuneng naagillraneng, umyugaqarput kelluciyarakeggcillra nunarpamta tukutain aturyaraitneng- cacetuqun- upyutellruitkut nunarpamta kingunran uygutkaaneng. APFC-q murillkenqegcaareluni calillruuq akiturivkangnaqluku akikiryaraq mianikuureluki akit atullrat ilangevkangnaquutiit cali qaunqellerkait ayagnerit atawallerkaitggun akingurallerkiurluki tamalkuita maa-i civunerkai-llu nunarpamta. Akikiryaraq angturrillrurrtuq waken akiliciqerraarutitneng uqum tukutiineng (akinguqurautiineng) quyurrluteng $743,000 akitutaariluku ac'iaraanun $53 billion-am maa-irpak.

Kellutestiin Alaska-m cui pitekluki akikiryaraa angenqurraq, APFC-m arenqikluku qanrutkuratui assitmun ayagturallerput. Ikayurrteput qayuturraan qaqicituut ayuqenrilngurneng caarkaneng, ivarrtuurluta kemyunarqelriameng elluatuulriameng-llu qaqitarkaukiineng caliarkiutemta tuk'uurinallerkaanun Nunarpamta. Puqilriit calistemta amllerquneng anagtellrurtai Wall Street-am akit atullrat ilangevkangnaqviat mayurrluki akiiput neqsuinanermeggni, ingrit mayuinanermeggteki, anglicainermeggteki-llu ilateng- Nunarpamta piciryaraqaa.

Matumi al'rakumi, APFC-m civuniulqaa Angela Rodell-aq Chief Executive Officer-auluku, cuinaq cip'luku akiliurrtengullruuq cugnun kevgiurillrat caliviatni ellmeggneng-llu ellait caliviatni. Russell Read-am-llu ilaksagutellrui Chief Investment Officer-auluni, calillruluni CalPERS-at CIO-ni Gulf Investment Corporation-ami-llu ilakluku PhD-ngqellni Political Economy-mi Standford-ameng.

APFC-m cillarpamteni nunam nunautainun ukvernarivkalqaa kayullni cali mianikuureluki akit atullrat ilangevkangnaquutiitggun. U.S. Treasury-m umyugartuutekaa APFC-q tangruarutkegtaaraunluku United States-amun cillarpamta akiliurtiin uygutainun. Cuinagni malrugni al'rakugni, akit atullrat ilangevkangnaqutellqarput ayuqenrilngurneng akineng ilakluki stock-at, bond-at (State-am navrallri akineng cugneng pikangqelrianeng akquterluni cimirarkauluki ilaqaucirluki), nunautet, naparcilriit, cali nunautelget akiliquurautiitggun. Tamalkurmeng akit atullrat akingevkangnaqsarait cuqyutarkaugait qipyutarkam arnarqutain maligutkai, APFC-m-llu caggluku unakutengnaqluku quyurqiurvigkaaneng qipyutarkaan arnarqutai kitugimalriameng. APFC-m akit atullrat akingevkangnaqsarai cimirrturrtut piurrqurluteng-llu makuni cuinak malruk al'rakuni kitullerni cillarpamta tukuurtevyiallran tuynganaarivkaumallra cali cillarpamta ayagturallra.

Angillruluni nunamta tukutaineng cali piurtellruluni assilriaggun pinarqut'liutekun taringutkun-llu, arcaqallra akiliryaraam tangruarutngurraarluni pip'iurtellruuq. Cimiqetarrturallra nunam tukutai Nunarpamteni tangvagluku, Akikiryaraq maa-irpak qanatekuuratuit caliaqaqaameggteki nunarpamta akikiryaraa. Nunarpamta pillerkiurutkait qacignarqenritut, wankuta-llu cakneq ataugauluta Akikiryarangqerramta piurtellermeng, tamarkeggegnun atunqigcuumalrianun tukuutnun/akinun cali ak'qutnguluni Nunarpamta cuin ak'arpagnun tukuutekarrkauluku.

Qaqicilleq maa-irpak akiliuryaram avatiini eliynganarrquq, maliggtaqut'naqluni, caperrqevkenaku-llu paivcilleq elitaqilleq-llu piyunarivkautet cali arnarqutait- APFC-q upingauq civuniullerkatneng ingluliurutet. Neryuniurtukut kevgiurturallerkamteneng kellulluki akit atullrat ilangevkangnaquurallemteki Alaska Permanent Fund-ami.

Sincerely,

William Moran

CAUGA ALASKA PERMANENT FUND-AQ?

Akikiryaraq akit atullrat ilangevkangnaqsarauguq piurrtellruluni Alerquutet quyinrat kitukanillratggun elluakumallruluku Cuuget Nunarpamteni 1976-ami aninqessugluku ilii uqumta tukutii/akingutii kepqellerkaitnun civunerkami cuulgutemtenun. Atutuuq uqumta akilitarrkainun akit atullrat ilangevkangnaqluki bond-at-ggun (State-am navrallri akineng cugneng pikangqelrianeng akquterluni cimirarkauluki ilaqaucirluki), stock-at-ggun, nunautet-ggun, naparcilriat-ggun, cali ellmeggteggun calilriatggun. Akit qiptellratggun maaken akit atullrat ilangevkangnaqellratggun naungnaqevkatui akikilluku-llu akikiryaraq. 1983-arranraneng Alaska Permanent Fund Dividend Division-am aruqutkuratui ilii akingutem Cugnun Alaska-rmiunun al'rakuaqan akiuluku.

KIA KELLUTETUAGU AKIKIRYARAQ?

Alaska Permanent Fund Corporation (APFC)-q ikayuutelriaruuq munaqapigtelriit elicaryartullret college-aani calistet calivigni kellutetuit erneq tamalkuan eglertellra Akikiryaraam. APFC-q murilkistengqertuq arvinlegneng qaillukuarteneng Board of Trustees-aneng governor-am enelkartellrineng caliluteng-llu akineng unangenqurrauluteng caliviatni akit atullrat ilangevkangnaqelriani cillarpamteni.

QAILLUN AKIKIRYARAQ KANGINGQERTA NUNARPAMTA CIVUNERKAANUN?

Nunarpagmi atunqiggnailngurneng tukutengqelriami, Akikiryaq piurcituuq atunqiggcuumalrianeng tukuutneng. Amllerni al'rakuni piurterranraneng, Akikiryaraq angenqurraam tungliani qaqicillrurrtuq nunarpamta tukuutaineng, kelurraatni uquliurrtet.

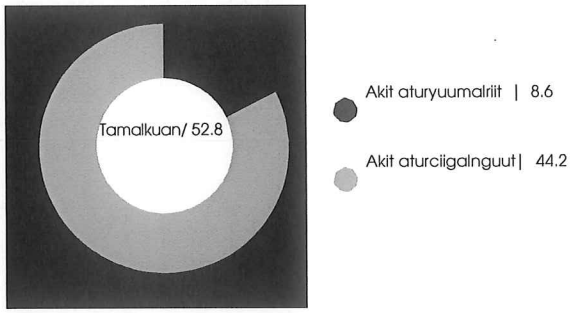
Akikiryaraq amllerikaniuryarauguq atunqiggcuumalriit tukuutaitggun Nunarpamtenun; uqum kaassam-llu tukuutiik ikegliaqan, Akikiryaraq nauguraatuuq. Akikiryaraam elluariyaaraan ayuqenrilnguut cill'arpamta tukuutain avatiin kayurivkatua arcaqallra Nunarpamta civunerkaa.

QAILLUN AKIKIRYARAQ CALITUA?

Akikiryaraq av'gumauq malrugnun: Akit aturciigalnguut Akingutet Qemangqalriit (aturyuumalriit), tamarmek ilangevkangnaqutngulutek. Nunarpamta Alerqutii Tuynganrani qanrumauq akiq aturarkauluku akingurallerkam ilangevkangnaquutekaanun. Akingutet Qemangqalriit akiviutaa piurrtellruuq Nunarpamta Igauyngallriit Alerquuciurtet Alerqutngurcitellratni, aturyuumarrkauluni tegullrit Alerquuciurtet-ggun.

APFC FUND BALANCE BREAKDOWN

as of 6/30/16 (in billions)



QAILLUN AKIKIRYARAQ NAUTUA?

Akikiryaraq naugituuq citaman aturluki al'rakuaqan

1. Akilitarkat-ggun- Nunamta Alerquutiin Tuynganrit ataniutui 25% Nunarpamta tukuutain akilitarkakaineng (uqurrpalluum akilitarkai) ek'arkauluteng Akikiryaramun.
2. Akingutet- iterrturalriit stock-at akiutaitneng, bond-at ilaqautiitneng, nunat akiltarrkaitneng.
3. Capital Gain-at-ggun- Unangutet (wallu-qa katallret) piyunarqellratggun kiputellratki yaavet tuneniaqellratnun.
4. Mayuriinallrakun- alerquuciurtet cuqtellratggun cali alerquuciurtet tegullritggun.

BALANCE SHEET

As Of June 30*		2016	2015
Assets			
Cash and temporary investments	$	2,213,104,000	1,889,529,000
Receivables, prepaid expenses and other assets		456,509,000	622,817,000
Investments:			
Marketable debt securities		9,800,116,000	11,116,428,000
Preferred and common stock		20,938,177,000	20,895,990,000
Real estate		7,048,144,000	6,480,891,000
Real return		—	2,190,503,000
Absolute return		5,495,915,000	3,140,575,000
Private equity		5,531,425,000	5,239,202,000
Infrastructure		1,760,701,000	1,494,454,000
Distressed debt and mezzanine debt		1,080,408,000	1,352,603,000
Emerging markets total opportunities		—	580,508,000
Total investments		51,654,886,000	52,491,154,000
Securities lending collateral invested		1,022,362,000	896,616,000
Total assets	$	55,346,861,000	55,900,116,000
Liabilities			
Accounts payable	$	841,048,000	805,855,000
Income distributable to the State of Alaska		713,765,000	1,397,146,000
Securities lending collateral		1,022,362,000	896,616,000
Total liabilities		2,577,175,000	3,099,617,000
Fund balances			
Nonspendable:			
Permanent Fund corpus - contributions and appropriations		39,449,405,000	39,164,944,000
Not in spendable form - unrealized appreciation on invested assets		4,750,261,000	6,473,149,000
Total nonspendable		44,199,666,000	45,638,093,000
Assigned for future appropriations:			
Realized earnings		7,649,016,000	6,146,515,000
Unrealized appreciation on invested assets		921,004,000	1,015,891,000
Total assigned		8,570,020,000	7,162,406,000
Total fund balances		52,769,686,000	52,800,499,000
Total liabilities and fund balances	$	55,346,861,000	55,900,116,000

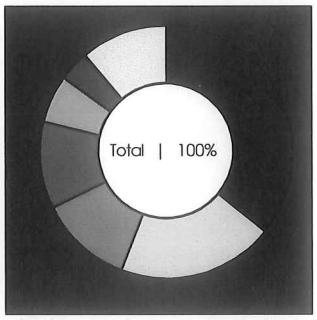
*Due to the Election Pamphlet publication schedule, audited Fiscal Year 2016 figures were not available in time to be included. Data listed for Fiscal Year 2016 are preliminary. Final, audited data will be available on September 27 at apfc.org.

QAILLUN AKIKIRYARAQ ILANGEVKANGNAQTUATGU?

Civuani, Akikiryaq ilangevkangnaqtullqaat keyirraan bond-at-ggun. Maa-irpak ilangevkangnaqtuit tamalkuita angelriit, akingyarat aturluki, akingetuata akiallu akituriinaraqluni. Ayuqenrilngurteggun ilangevkangnaquraquuni Akikiryaraq, akitutacia akikiryaram assinraggun qaunqumaaciquq cillarpamta tukuutain caqtaallraneng. Ataucim tukuutem akia atraqan al'rakumi, kitugiciquq allami assilriami akingyarami. 2009-ami Board of Trustee-ssat taqucillruut aarnailkutat maligtaquarkaitneng tukuutet allakartellerkaitneng. Qemagciurallra ilangevkangnaqutem cimiqsailengraan, quyurquralllri ilangevkangnaqutet tukuutet ayuquciit agtuumallrat calistet Trustee-ssat-llu taringevyiarcitellqait, tangruarcilluki, cali enelkarrcilluku Akikiryaraq civuqerraanun cimirturalriit tuneniarviit ayuquciit..

APFC TARGET ASSET ALLOCATION

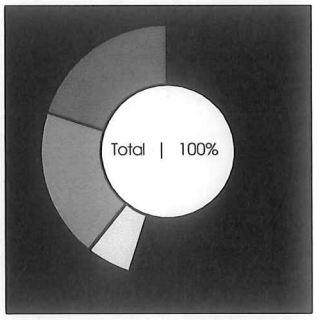
Traditional Asset Class Fiscal Year 2016



- Stocks | 36%
- Cash and Bonds | 20%
- Real Estate | 12%
- Absolute Return | 11%
- Private Equity | 6%
- Infrastructure | 4%
- Other | 11%

APFC TARGET ASSET ALLOCATION

Economic Condition Fiscal Year 2016



- Company Exposure | 55%
- Cash and Interest Rates | 6%
- Real Assets | 19%
- Special Opportunities | 20%

STATEMENTS OF REVENUE, EXPENDITURES AND CHANGES IN FUND BALANCE

As Of June 30*		2016	2015
Revenues			
Interest	$	306,801,000	357,123,000
Dividends		526,482,000	550,297,000
Real estate and other income		360,982,000	240,672,000
Total interest, dividends, real estate and other income		1,194,265,000	1,148,092,000
Net increase (decrease) in the fair value of investments —			
Marketable debt securities		376,568,000	(258,979,000)
Preferred and common stock		(1,314,898,000)	(300,910,000)
Real estate		534,661,000	380,366,000
Real return		—	63,787,000
Absolute return		(57,333,000)	54,372,000
Private equity		(35,017,000)	1,608,839,000
Infrastructure		274,766,000	53,817,000
Distressed debt and mezzanine debt		(33,063,000)	36,261,000
Emerging markets total opportunities		15,029,000	(98,269,000)
Foreign currency forward exchange contracts and futures		(27,677,000)	118,978,000
Currency		(414,985,000)	(311,901,000)
Total net increase in the fair value of investments		(681,949,000)	1,346,361,000
Total revenues		512,316,000	2,494,453,000
Expenditures			
Operating expenditures		(105,265,000)	(101,933,000)
Other Legislative appropriations		(8,561,000)	(8,558,000)
Total expenditures		(113,826,000)	(110,491,000)
Excess of revenues over expenditures		398,490,000	2,383,962,000
Other financing sources (uses)			
Transfers in - dedicated State revenues		284,462,000	599,969,000
Transfers out - statutory and Legislative appropriations		(713,765,000)	(1,397,145,000)
Net change in fund balances		(30,813,000)	1,586,786,000
Fund balances			
Beginning of period		52,800,499,000	51,213,713,000
End of Period	$	52,769,686,000	52,800,499,000

*Due to the Election Pamphlet publication schedule, audited Fiscal Year 2016 figures were not available in time to be included. Data listed for Fiscal Year 2016 are preliminary. Final, audited data will be available on September 27 at apfc.org.

VISIT APFC.ORG

For answers to your questions about the Fund and for complete financial and investment information, please visit our website at apfc.org.